

L'ÉCHO DU BAS ST-LAURENT

BIBLIOTHÈQUE DU SEMINAIRE,
RIMOUSKI.
15-5-52

21e ANNEE

Jeudi, 26 novembre 1953

NUMERO 44

Premier discours de M. Gérard Legaré, M. P. à la Chambre des Communes

Les plus petits centres devraient profiter de la loi d'habitation—Exposé bref et concis des problèmes nationaux et régionaux—M. Legaré se révèle un parlementaire éloquent et modéré.

NOS PROBLEMES AUX COMMUNES

L'aviation—les communications maritimes—chantier maritime—barrage du Témiscouata—Pension aux employés de chemin de fer—Chemin de fer vers la Gaspésie.

Ottawa, (Par Gérard Morin) M. Gérard Legaré, nouveau député libéral de Rimouski, a réclamé, hier, aux Communes, en faveur de l'application intégrale de la loi de l'habitation aux centres ruraux aussi bien qu'aux agglomérations urbaines. M. Legaré a émis l'opinion que les plus petits centres devraient profiter des amendements à cette loi, pour faciliter la décentralisation et le décongestionnement des grandes villes, et de cette façon, contribuer à la stabilité de la population rurale et semi rurale.

Dans un discours plutôt bref, le nouveau député a abordé, de façon synthétique et suffisamment complète, les grands problèmes nationaux et presque tous les problèmes qui peuvent intéresser sa région, le Bas St-Laurent. On entend bien rarement un député nouveau ou ancien, prononcer un discours aussi ramassé et aussi complet, sans rhétorique. Dès le début, le jeune député se révèle un parlementaire à la fois éloquent et modéré.

M. Legaré a consacré la majeure partie de son discours aux questions de sa région: l'aviation, les communications maritimes, les barrages au Témiscouata, la pension aux employés du chemin de fer, la construction d'un chemin de fer de la Gaspésie, et le reste. Parmi les nouveaux députés libéraux, M. Legaré était le premier à parler, à part le second de l'adresse, le notaire Villeneuve.

LE FEU A RIMOUSKI

Le député rappelle les jours tragiques qui ont assombri l'histoire récente de Rimouski, et il veut dire la reconnaissance de cette ville au gouvernement fédéral qui a fait un don de \$2 millions et demi aux sinistrés, pour leur permettre de se reconstruire.

"Il ne faudrait pas croire, cependant, dit-il, que ce don et les autres, ajoutés aux assurés, ont comblé les pertes qui furent subies en la circonstance. Les pertes ont en réalité dépassé \$25 millions, alors que les secours se sont élevés à environ la moitié de cette somme. Si ce sinistre a valu à Rimouski une publicité qui a traversé toutes les frontières, il ne faudrait pas oublier qu'il a coûté une somme d'environ \$12 millions".

L'AEROPORT DE MONT-JOLI

Si la guerre se déclarait, M. Legaré veut que l'aéroport de Mont-Joli continue de desservir au civil les communications essentielles entre les deux rives du St-Laurent.

Mont-Joli, dit-il, est doté d'un magnifique aéroport qui a servi durant la dernière guerre à l'entraînement d'aviateurs de tout le Commonwealth et qui, depuis, est largement utilisé par l'aviation civile. "Cet aéroport que le gouvernement a construit dans mon comté est aujourd'hui un des éléments de progrès

pour la ville de Mont-Joli. Je crois donc de mon devoir de souligner ce fait à l'attention des honorables ministres du Transport et de la Défense nationale. Advenant un nouveau conflit, je ne pourrais m'objecter à ce que l'aviation canadienne retourne s'y établir, mais je croirais devoir réclamer que l'aviation civile continue d'y avoir accès. Si donc le ministre de la Défense nationale envisageait aujourd'hui l'idée qu'il lui faudrait demain mobiliser entièrement l'aéroport de Mont-Joli, advenant des complications internationales, ou même pour l'entraînement d'aviateurs en temps de paix, je lui demanderais d'en prévenir le ministre des Transports car, je le répète, Mont-Joli a besoin pour son économie que des pistes d'atterrissage restent à la disposition de l'aviation civile.

"Rimouski possède aussi son aéroport et je veux remercier l'honorable ministre des Transports qui est en train d'y construire une piste d'atterrissage. Les deux aéroports de Mont-Joli et de Rimouski sont largement utilisés par l'aviation commerciale qui effectue quotidiennement de nombreuses envolées entre les deux rives. Ces deux aéroports serviront également au maintien d'un service quotidien entre Gaspé et Montréal, si la Commission des Transports consent à l'émission d'un (Suite à la page 6)

AMELIORATIONS DEMANDEES A LA ROUTE RELIANT RIMOUSKI ET MONT-JOLI

Pont entre Nazareth et Ste-Odile

A la dernière assemblée de la Chambre de Commerce de Rimouski, tenue mercredi soir, à l'Hôtel de Ville, plusieurs problèmes de première importance ont été discutés.

Route Rimouski-Mont-Joli

On a décidé de demander que des améliorations et redressements soient apportés à la route reliant Rimouski à Mont-Joli. On sait que ce projet est depuis longtemps sur le tapis. Peut-être en viendra-t-on un jour à considérer le projet d'une nouvelle route en ligne directe entre les deux villes-soeurs.

Pont Nazareth-Ste-Odile

La Chambre de Rimouski a aussi discuté de la possibilité d'établir un pont sur la rivière Rimouski pour relier Nazareth et Ste-Odile. Les travaux relèveraient du gouvernement provincial.

Service aérien

Le président de la Chambre Senior, Me Maurice Tessier, a donné un compte rendu de l'assemblée de la Commission des Transports Aériens devant laquelle la Cie Québécoise a comparu pour demander un permis d'opérer un service jusqu'à Montréal.

Félicitations au député G. Legaré. La Chambre de Commerce a voté des remerciements à M. Gérard Legaré, M.P., pour l'attitude qu'il a

Aveugles poursuit présentement sa campagne de souscription en faveur des aveugles. L'administrateur de ce bureau pour la région du Bas du Fleuve, M. J.-Eugène Lavoie, a fait connaître le résultat en ce qui concerne le comté de Rimouski. Dans les cinq paroisses de la ville de Rimouski, soit St-Germain, St-Robert, Nazareth, St-Yves et Ste-Odile, on a recueilli le montant global de \$976.00.

Cinq paroisses rurales du comté ont fait parvenir à date le rapport de leur collecte. Ce sont: Luceville, \$51.46; St-Anaclet, \$58.67; Lac-des-Aigles, \$32.03; St-Guy, \$21.60, et St-Eugène de Lardière, \$12.50.

Souscription pour les aveugles

Le bureau de Rimouski de l'Institut National Canadien pour les

Un jeune homme s'empare d'une automobile et fait un accident

Un jeune Rimouskois de moins de 20 ans qui s'était emparé dimanche soir de l'automobile de M. l'agronome Roland Leblanc que son propriétaire avait garée près de la demeure de M. J.-D. Michaud, rue de l'Évêché, a vu interrompre sa ballade par un accident, à St-Simon. Sous sa conduite inexpérimentée, le véhicule capota en effet et le conducteur improvisé fut légèrement brûlé à un bras par le tuyau d'échappement du véhicule. Il fut pincé par les agents de la Sûreté provinciale alors qu'il se tenait au bord de la

prise aux Communes en s'opposant à l'inondation d'une partie du Témiscouata, pour l'établissement de barrages au Nouveau-Brunswick.

route, à quelque distance de l'accident, et tentait de faire de l'auto-stop pour revenir à Rimouski. Le jeune homme dut passer la nuit en prison pour comparaître lundi devant le Greffe de la Paix où il fut condamné à un mois de prison.

M. Leblanc avait stationné sa voiture pour une vingtaine de minutes. Quand il constata sa disparition, la Sûreté provinciale et les constables municipaux furent alertés avec le résultat que l'on sait. L'automobile volée a été complètement démolie. De plus, durant qu'on allait chercher une remorqueuse pour la transporter à un garage, un passant s'est permis de s'approprier roue et pneu de rechange. Mais ce malfaiteur est toujours au large.

MARCEL COTE EST RECOMPENSE POUR AVOIR SAUVE LA VIE A ERNEST GOUDREAU.



Cette scène s'est déroulée à bord du navire "Citadelle", à Pointe-au-Père, le 20 novembre dernier, lorsque M. Lactance Lachance, président de l'Association des Pilotes de la Province, est venu remettre un chèque à M. Marcel Côté, matelot de Pointe-au-Père, en gratitude du geste héroïque

qu'il posa, le 11 octobre, en sauvant de la noyade le pilote Ernest Goudreau. On remarquera sur cette photo M. Côté, à qui M. Lachance donne la main et un chèque. Le capitaine Antonin Desrosiers, surintendant des Pilotes, et le capitaine Vézina, du "Citadelle". (Photo Hélène Saucier-Lajoie)

Voir nouvelle à ce sujet en page 3.

A vendre

ATTENTION! ATTENTION! Je suis vendeur de poêles et fournaies de seconde main. Aussi, à vendre un engin à gazoline en parfait ordre et à bonnes conditions. Outillage de forge complet, avec un stock de fer, acier et "bolts" considérable; une filière à l'électrique pour fer, et tuyau. Tout cela bon marché, pour acheteur sérieux. Cause abandon des affaires. S'adresser à Fortunat Marchette, 598, St-Germain, Rimouski-Est, tél. 3853.

A VENDRE: PROPRIETE: maison neuve bien finie, 6 chambres à coucher, chauffage à l'eau par calorifères, située à 10 avenue Bellavance. Conditions faciles. Téléphoner à 3103.

VENDONS, ECHANGEONS, ACHETONS meubles usagés, neufs et reconditionnés: secrétaires grands, moyens et petits. **MAGASIN SYLVIO BELLAVANCE**, 381 St-Germain, tél. 3796.

A VENDRE: auto-neige, 12 passagers, refait à neuf, moteur, transmission, différentiel, courroies, etc., peinturé à neuf et très propre. A prix raisonnable. **MOTEUR T-118** Chrysler reconditionné à neuf à prix d'aubaine. S'adresser à A. Landry, 113, 1ère rue du Camp, tél. 4881.

Loi de Faillite

Dans l'affaire de la faillite de: **GARAGE CAUSAPSCAL LTEE, Causapscal, Qué.**

Faillite
DEMANDE DE SOUMISSIONS
Suivant instructions des inspecteurs, des soumissions seront reçues au bureau du syndic soussigné, Henri-A. Martin, 152-A, de l'Évêché, Rimouski, jusqu'à VENDREDI, le 11 DECEMBRE 1953, à midi, pour l'achat de l'actif "en bloc" ou "séparément" comme suit:

ITEM No 1:	Immeuble, comprenant terrain et garage à l'épreuve du feu, y compris deux "lifts", sujet à l'hypothèque de British American Oil Co.	\$85,000.00
ITEM No 2:	Immeuble, comprenant terrain et entrepôt	6,000.00
ITEM No 3:	Pièces et accessoires d'autos	23,609.62
ITEM No 4:	Machinerie et outillage de garage	14,787.41
ITEM No 5:	Mobilier de bureau et magasin	3,903.92
ITEM No 6:	1 remorque, camion G.M.C. — 3 tonnes	8,000.00
ITEM No 7:	1 Light Delivery ½ tonne G.M.C.	1,750.00
ITEM No 8:	Autos et camions usagés	2,900.00

CONDITIONS

Un chèque accepté représentant 10% de la soumission devra accompagner chaque soumission, lequel chèque sera retourné si la soumission n'est pas acceptée.

Les inspecteurs ne s'engagent à accepter ni la plus haute, ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le stock, machinerie, les immeubles, mobilier et chars usagés pourront être visités en aucun temps en s'adressant au gardien, M. Johnny Couture.

L'inventaire et les titres pourront être examinés au bureau du syndic.

HENRI-A. MARTIN,
Syndic Licencié.
Bureau: 152-A, de l'Évêché,
RIMOUSKI, Qué.

Représentant demandé

Homme d'expérience pour vendre ligne complète d'outillage de boucherie dans le Bas-Québec. Excellent salaire. S'adresser à C. P. 110, dépt. F. Rimouski.

PETITES ANNONCES

TARIF des petites annonces

UN SOU DU MOT, MINIMUM, 25c

A VENDRE: lot de laveuses électriques: Blackstone, L'Islet, Connor, etc., etc., usagées mais en bon état de service. Chez Robert Dessureault, marchand de meubles, 322 rue St-Germain, Rimouski, tél. 3216.

A VENDRE: érable en bois de poêle et fournaise ainsi que bouleau, centre d'épinette et slabs de bouleau, etc. S'adresser à Georges Raymond, 19, rue St-Pierre, tél. 2506.

A VENDRE: automobile Plymouth 1938, sédan 4 portes, chauffette et radio. En bonne condition. S'adresser à tél. 4657 ou 43A Ste-Thérèse.

A VENDRE: érable en bois de chauffage en 14 et 22 pouces. Livraison à date désirée. Pour plus de renseignements et les prix, s'adresser à Alphonse Caron, Hôtel des Peupliers, Ste-Luce-sur-mer, tél. 216.

A VENDRE: voiture couverte pour l'hiver, en veneer, très propre, seulement un an de service, à sacrifier pour \$50.00. S'adresser à Edouard Bernier, Ste-Angele, comté de Matane.

SERINS bons chanteurs, couleur orange, jaune citron, blanc, ainsi que cage, pied, bain et nourriture. S'adresser à 72 de la Cathédrale, tél. 2670.

A VENDRE: voiture d'hiver pour bébé, lit d'enfant et chaise haute, une marchette. S'adresser par téléphone à 3102.

A VENDRE: Bouilloire verticale, capacité 25 forces, 125 livres. En bon état. S'adresser à Teinturerie St-Robert, Rimouski.

A VENDRE: maison de 1 étage, système de chauffage plus poêle électrique. S'adresser à 68, rue St-Robert, tél. 3657. Conditions faciles.

A VENDRE: cinq propriétés à bon prix. Pour informations, s'adresser à J.-E. Morais, 506 blvd Jessop, Rimouski, tél. 5136.

A VENDRE: machine à coudre électrique (grosse tête) portative, 15 mois d'usage. S'adresser par téléphone à 3397, Rimouski.

A VENDRE: poêle GURNEY blanc, très bonnes conditions, bois, charbon ou huile. S'adresser par téléphone à 3471, Rimouski.

A louer

A LOUER: chambre chauffée, usage du bain et du téléphone. Située près de la Cathédrale. S'adresser à 19, St-Paul, tél. 3431.

A LOUER: chambre meublée et chauffée. S'adresser à 108, Notre-Dame, Rimouski.

A LOUER: logement situé à 30 St-Joseph. Téléphoner à 3727.

A LOUER: LOGEMENT seul, de 4 pièces. S'adresser à 41, rue St-Robert, tél. 3886.

A LOUER: logement de 3 pièces plus salle de bain et eau chaude, situé à 146 Notre-Dame, tél. 3130.

CHAMBRES ET PENSION. S'adresser à 10, avenue Bellavance, ou téléphoner à 3103.

A LOUER: logement de 4 pièces plus chambre de bain, meublé. Pour l'hiver. S'adresser à Mme Toussaint Bouchard, 25, rue Léonard, Rimouski.

A LOUER: grande chambre avec ou sans pension. Pour monsieur seulement. S'adresser à 63, St-Pierre, tél. 4271 ou 3800.

A LOUER: deux pièces, chambre et boudoir, convenant pour étudiants ou messieurs. Aussi chambre. Usage du bain et du téléphone. Signaler 2581.

A LOUER: logement de 3 pièces, chauffé, dans une maison neuve. S'adresser à 19, rue St-Jacques, tél. 3581.

A LOUER: logement de 4 pièces, situé à Luceville. Téléphoner à 4909 à Rimouski.

A LOUER: grande chambre meublée et chauffée. Téléphone et chambre de bain. Pension si désiré. S'adresser à 62b, Evêché, tél. 4272.

A LOUER: logement de 5 pièces plus cave, garage et cour, situé à 353, rues St-Germain et Dumais, Rimouski. Libre le 1er décembre. S'adresser à Mme Adélarde Thibault, St-Narcisse, tél. 7811.

CHAMBRE ET PENSION ou chambre seule. Chauffage central. S'adresser par téléphone à 3181.

A LOUER: logement de 2 pièces plus chambre de toilette, situé près de l'église de Nazareth. S'adresser à Alfred Dionne, 125 St-Germain, tél. 3200.

CHAMBRE ET PENSION à prix modique, usage bain et téléphone. S'adresser à 8A, Ste-Thérèse, tél. 4098.

A LOUER: chambre située à 324 St-Germain, tél. 2543.

A LOUER: belles grandes chambres, atmosphère paisible. Service du téléphone. S'adresser à 120, rue Notre-Dame, tél. 2023.

CHAMBRE ET PENSION. Chambre avec eau chaude et froide. S'adresser à 109, St-Laurent, en face du Collisée, Rimouski.

A LOUER: Bureaux situés en haut de Roy Electrique, coin des rues de l'Évêché et Rouleau. Disponibles immédiatement. S'adresser chez Roy Electrique, 65 de l'Évêché, téléphone 3772, Rimouski.

A LOUER: grandes chambres, double et simple, meublées et chauffées avec radiateurs. Usage bain et téléphone. Endroit tranquille, conviendrait pour étudiants ou employés de bureau. S'adresser à 108, avenue de la Cathédrale, tél. 3219.

CHARS A LOUER: pour votre vacance d'été, joignez l'économie à l'agréable en conduisant une voiture AUSTIN. Demandez nos spéciaux pour longs voyages et faites vos réservations d'avance soit pour une AUSTIN ou une DODGE. S'adresser à Roland Sénéchal, Sacré-Coeur, tél. 2849.

On demande

ON DEMANDE un logement chauffé de trois pièces. Téléphoner à 5302.

UNE JEUNE FILLE POSSEDANT un diplôme commercial accepterait du travail de bureau le soir. Téléphoner à 2663 le soir.

BARBIER D'EXPERIENCE DEMANDE. Bon salaire payé. S'adresser à 304a, St-Germain, tél. 2723 le jour et 4645 le soir.

UNE JEUNE FILLE DEMANDE un emploi permanent dans une petite famille de deux ou trois enfants. Pour janvier. Peut fournir de bonnes références. S'adresser à J.-D. C., a/s M. Léopold Dionne, Bic.

MAISONS DEMANDEES pour clients dans tous les quartiers de la ville. Aussi postes de commerce. Paiement comptant. Jacques Martin Enr., tél. 2426, Rimouski.

GAGNEZ \$15 ou \$20 par jour. Apprenez la mécanique, Gazoline et Diesel, ou la Soudure au Gaz et l'Électricité. Conditions d'étude et de paiements faciles. S'adresser à l'Aviseur Educationnel, C. P. 409, Amqui, comté de Matapédia, P. Q.

AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT d'un homme dans notre département des ventes pour visiter les clients de produits annoncés sur une base nationale et ligne additionnelle de Noël. Expérience de vente non nécessaire et rien à débours. Ecrivez à F. Granger, 350 rue St-Roch, Montréal.

TEMPS PARTIEL

Comptabilité, prix de revient, impôt, révision et organisation de système de comptabilité pour tous genres d'entreprises et commerces. S'adresser, le soir et fin de semaine, à tél. 2037, Rimouski.

ECOLE PRIVEE. Petits enfants, d'irez-vous faire votre première année et votre communion pascale? Inscrivez-vous en décembre par téléphone à 5881. Ouverture: le 8 janvier 1954.

AU BOSQUET FLEURI, RIMOUSKI. SPECIALITES: location de robes de mariées, filles d'honneur, bouquetières, robes de soirées, capes de fourrure blanches ou brunes et grises, fleurs pour toutes occasions. S'adresser à 179 Notre-Dame, tél. 2379.

COUPONS! Economisez en achetant chez L.-G. BELLAVANCE vos coupons de laine pour robes, manteaux, pantalons. Aussi velours et tricot de toutes sortes, etc. Mme L.-G. Bellavance, 41, Notre-Dame, tél. 4502.

ATTENTION AUX AMATEURS DE CHASSE! Pour rembourrage de têtes d'originaux, de chevreuil, oiseaux de tout genre. Ouvrage garanti à l'épreuve des mites, etc. Adressez-vous à Hervé Pineau, taxidermiste, tél. 3939, Sacré-Coeur, Rimouski.

AVIS: à l'avenir, J.-R. Morais, radio-technicien, sera désormais chez P.-E. Marchette, Cie Legaré, Amqui.

HOROSCOPE — Une vieille dienne peut vous dire par votre écriture votre caractère et vos chances en amour, travail, affaires, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions et \$1.00. Mme Marguerite Bailly, Indian Reserve, Pointe-Bleue, Lac St-Jean, P. Q.

ATTENTION, BUCHERONS — M. Charles Rioux, propriétaire de l'hôtel Rioux, de St-Jean de Dieu, comté de Rivière-du-Loup, annonce qu'il est toujours vendeur autorisé des scies mécaniques Homelite ainsi que toutes les pièces de rechange. Conditions faciles de paiement si désiré. Il vend aussi les chaînes pour toutes les marques de scies: Homelite, McCulloch, etc.

REPARATION DE MONTRES, etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers, rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

COUPONS

ATTENTION, MESDAMES! De réelles aubaines et des prix exceptionnellement bas vous attendent au Magasin du Coupon, 83 rue St-Robert, tél. 3277. Mme E. Alain, prop. Rimouski.

AUBAINE! Meubles neufs ou usagés. Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères CHERRIER, 1 rue Rouleau, angle St-Germain, tél. 4373.

A VENDRE

Rue Lavoie, maison 32 x 32, 2 étages, 2 logements, cave en ciment, finie en briques et plâtre à l'intérieur, centre de la ville. Terrain 55 x 60 payé. Rue Cathédrale, maison 28 x 28, ralonge 17 x 17 1/2 étage 1/2, cave de 6 pieds, terrain 42 x 65 payé aussi centre de la ville.

Rue St-François, maison de 28 x 32, 2 étages, 2 logements, \$40.00 chaque logement, terrain 100 x 108. Bonnes conditions.

Rue St-Laurent, maison 28 x 30, 2 étages, 2 logements \$45.00 chaque logement, cave en ciment, système de chauffage, garage, etc. Conditions avantageuses.

Rue St-Germain ouest, maison de 25 x 26, ralonge 18 x 22, 2 étages, 4 logements, terrain 40 x 180.

Rue St-Germain Ouest, maison de 26 x 28, 2 étages, 3 logements, système de chauffage eau chaude, terrain 35 x 63 x 35, 3 étages, soit 6 logements de 7 pièces chacun, \$40.00 chaque logement, terrain environ 90 x 300.

Très belle propriété (Bungalow), située en la Ville de Rimouski. Terrain 70 x 117 d'un côté, 144 de l'autre, 8 appartements. Système de chauffage eau chaude. Brûleur à Phuille, 220 et 110 volts, garage dans la cave, etc.

Rue St-Pierre-Est, maison de 2 étages 2 logements, 28 x 28, hangar, 12 x 16, terrain 60 x 100, conditions.

Rue Blais, maison de 2 étages, 2 logements, de 30 x 30, cave en ciment, bonnes conditions.

Rue Blais, autre maison de 30 x 32, 2 étages, 2 logements.

Rues St-Robert et Sirois, maison 26 x 28, 2 étages, 2 logements, terrain 50 x 110.

Rue St-Yves, maison (bungalow) 30 x 36, cave 6 pieds, terrain 50 x 80 payé.

Terrains à bâtir, situé sur la rue Notre-Dame en la paroisse de St-Robert, près de l'Auditorium.

Maison de chambres, rue de l'Évêché, dans le centre de la ville.

Jacques Martin
ENR.
Courtier en immeubles
140 de la Cathédrale Tél: 2426

Un acte valeureux de M. Marcel Côté reçoit sa récompense

Un acte valeureux accompli le 11 octobre 1953 par le matelot Marcel Côté, de Pointe-au-Père, a reçu sa récompense vendredi dernier. En fait, le président de l'Association des Pilotes de la Province de Québec, M. Lactance Lachance, est venu remettre personnellement à Marcel Côté, un solide gaillard aux réflexes rapides, un chèque avec la confirmation écrite que nous reproduisons ci-après :

Monsieur Marcel Côté,
C.G.S. Citadelle,
Pointe-au-Père,
Rimouski, P. Q.
Cher monsieur Côté,

Permettez-moi d'exprimer en mon nom personnel et en celui de mes confrères toute la reconnaissance et l'estime que nous avons pour vous surtout après l'acte de bravoure que vous avez posé dans la nuit du 11 octobre et qui, sans aucun doute, a sauvé la vie à un des membres de notre Association, monsieur J.-Ernest Gourdeau.

Je vous prie de croire que l'on parle beaucoup de vous depuis cette date et que l'on vous attribue tous les honneurs auxquels vous avez droit. Vous êtes à la hauteur de la situation et votre nom ne sera jamais oublié.

Notre secrétaire vous a recommandé à la "Royal Humane Association" de Hamilton afin que vous puissiez recevoir la "Life Saving Medal" que vous avez bien méritée. Soyez assuré que nous ferons tout en notre possible pour vous la procurer.

Votre dévouement ne peut être apprécié à sa juste valeur par des biens matériels, mais vous nous ferez grandement plaisir en acceptant notre chèque qui n'est rien à comparer à votre dévouement.

Encore une fois, cher monsieur Côté, nous vous remercions et il nous sera toujours très agréable de vous être utile.

Respectueusement vôtre,

Lactance Lachance,
Président de l'Association des Pilotes de la Province de Québec

On se souvient que, à 4 heures du matin, le dimanche 11 octobre dernier, le matelot Marcel Côté a fait preuve d'autant de courage que de

décision et de sang-froid en utilisant ce qu'il avait à sa portée, en l'occurrence son propre pied, pour sauver de la mort un pilote qui allait se noyer. Celui-ci, M. Gourdeau, tomba à l'eau en quittant, pour prendre place sur le navire "Citadelle" du ministère des Transports, le bateau panamien "Arosa Kuln" qu'il avait ramené de Québec. Le drame s'est déroulé au large du port de Pointe-au-Père. En voyant Gourdeau se débattre impuissant dans le remous, entre les deux navires, Marcel Côté prit le parti de courir à l'extrémité du "Citadelle" pour s'accrocher à son bord et tendre son pied au pilote que le courant emportait impitoyablement. Gourdeau réussit à s'accrocher à son tour à ce "pied de salut" et le sauveteur et la victime étaient ensuite remontés sur le pont par deux autres matelots, Pierre Goulet et Benoît Guimont.

En remémorant le fait, M. Lachance a déclaré que "l'Association des Pilotes ne pouvait laisser passer l'occasion de marquer toute sa gratitude. Je suis heureux, a-t-il poursuivi, en s'adressant à Marcel Côté, de vous offrir les félicitations de l'Association pour le magnifique sauvetage que vous avez opéré. Nos félicitations vont aussi au capitaine Vézina et à tout l'équipage. Sans vouloir dire que cela peut nous inciter à prendre des risques, ce nous est une garantie de savoir que des gens sont toujours prêts à nous secourir". M. le Président a aussi fait une mention spéciale pour ceux qui ont secondé l'initiative du récipiendaire; il a également félicité le capitaine Desrosiers qui a pris une part active au sauvetage en faisant appel

au médecin et à l'ambulance. "Des accidents semblables, a-t-il dit, sont de nature à resserrer les liens qui existent entre les membres de l'équipage et à augmenter l'esprit de fraternité entre nous, puisque d'avril à décembre, nous sommes presque toujours ensemble".

Le capitaine Vézina a souligné à son tour que le premier officier du "Citadelle", M. Alfred Paquet, se trouvait en charge du navire, au moment du sauvetage, et qu'une part de mérite lui revenait dans le succès de celui-ci.

Assistaient à cette cérémonie, dont l'extrême simplicité faisait pour ainsi dire ressortir la grandeur, outre le président, M. Lachance, le récipiendaire, M. Marcel Côté, et le surintendant de la station de pilotage de Pointe-au-Père, le capt. Antonin Desrosiers, le capt. Eudore Vézina, du "Citadelle", le 1er officier, Alfred Paquet, le 3e officier, Wilfrid Drapeau, le chef-ingénieur, Ls-Philippe Després; le 2e ingénieur, Joseph Gagné, le 3e ingénieur, Eustache Drewitt, ainsi que les autres membres de l'équipage: Pierre Goulet, Benoît Guimont, Ernest St-Laurent, Bona Lavoie, Irenée Bérubé, Antonio Beaupré, Lucien Robichaud, Adélar St-Laurent, cuisinier, J.-Bte Raymond, Lucien Thibault, Adéodat Frenette, Léopold Martin, Philippe Roussel, ainsi que les pilotes Thivierge, Kitting et Cloutier.

Quant au pilote Gourdeau, il est assez bien remis maintenant, mais cette baignade forcée dans une mer d'automne lui a valu des fractures aux côtes et à un pied et un séjour de trois semaines à l'hôpital St-Joseph de Rimouski.

Résultat final de la souscription à la Croix Rouge dans Matane

Le comité de la souscription de la Croix-Rouge dans le comté de Matane, campagne 1953, est heureux de présenter le résultat obtenu. Grâce au dévouement des personnes désignées pour la sollicitation, l'objectif de \$2,000 a été dépassé de \$772.91. Un merci tout particulier est adressé à la population de Matane qui, à elle seule, a souscrit les 3/4 de l'objectif.

Ville de Matane	\$1435.03
Matane-sur-Mer	66.89
Matane-Est	17.00
Grand-Détour	18.85
Poncheville	41.20
St-Victor (Petite-Matane)	50.75
St-Félicité	156.95
Grosses-Roches	36.60
Méchins	125.00
Capucins	26.65
St-Paulin Dalibaire	5.00
St-Thomas de Cherboung	64.85
St-Jean de Cherboung	36.60
St-Adelme	30.45
St-Luc	72.84

St-Nil	50.00
St-René	78.15
St-Léandre	43.70
St-Ulric (Riv.-Blanche)	56.00
Les Boules	70.60
Metis Beach	204.95

Total \$2772.91

Pendant l'année, le comité de l'aide aux sinistrés a secouru 13 familles éprouvées par la perte de leur foyer. Des secours en nourriture, vêtements, chaussures, couvertures de laine, etc., furent distribués, représentant la somme de \$882.03. La présidente de ce comité est Mme Raoul Levasseur, 7, rue St-Sacrement, à qui on doit s'adresser en cas de désastre.

Le comité de Natation et sécurité aquatique, sous la direction de M. l'échevin Yvon Levasseur, fut aussi très actif. Des garçons choisis par le directeur des Scouts, le lieutenant Lucien Paradis, furent envoyés au centre des cours de natation; ceux-ci sont maintenant qualifiés. Leur titre

de professeur permet d'enseigner à leurs confrères scouts l'art de la sécurité aquatique.

Depuis janvier dernier, la section de la Croix-Rouge de Matane a en mains tous les accessoires pour chambre de malade. Ce service a pour objet de prêter gratuitement les accessoires nécessaires aux soins des malades dans les foyers. Cette organisation a déjà rendu d'immenses services. Le président de ce comité est le Dr Nolin, de l'Unité Sanitaire de Matane, à qui on doit s'adresser en cas de besoin; garde Lapointe est la secrétaire de ce comité.

Réunion de techniciens diplômés

Le président général de la Corporation des Techniciens Diplômés de la Province de Québec, M. Charles-A. Bréart, sera à Rimouski en fin de semaine. Il présidera, à l'Ecole Technique de Rimouski, une assemblée du Chapitre des Techniciens de Rimouski. Il entretiendra les membres du rôle et du but de la Corporation des Techniciens.

M. GONTRAN OUELLET

vous engage à voir la

PFAFF
pour les Fêtes

- * la machine à coudre de qualité no 1
- * le cadeau idéal pour la famille
- * garantie pour toute une vie
- * BOBINE ROTATIVE

... ce cadran extraordinaire épargne travail, temps et argent!

Elle répète "JOYEUX NOËL" 365 jours par année... et pendant des années!

Il suffit d'un coup de pouce sur le cadran pour effectuer des douzaines de travaux délicats et difficiles—piqûre en zigzag, ourlet invisible, broderie, appliqué, couture de dentelle. La machine coud même les boutons, fait les boutonnères, reprise et raccomode.

Conditions faciles avec remise généreuse sur vieille machine de toute marque échangée pour un nouveau modèle Pfaff. Console ou modèle pupitre à votre choix dans une variété de finis en harmonie avec les plus beaux ameublements.

Voyez les machines d'autres marques et faites la comparaison—vous comprendrez pourquoi des milliers de femmes adoptent la Pfaff! Livraison le jour de Noël si vous faites vos arrangements maintenant. Venez au plus tôt.

Faites-le vous-même... et économisez!



Pour le papa ou le frère... coud les boutons ou reprise en un rien de temps.



Pour la maman ou la soeur... fait les boutonnères, broderie de plus simple.



REPUTÉE DANS LE MONDE ENTIER DEPUIS 1862. SERVICE MONDIAL.

Pour coudre de toutes façons... le cadran donne pleine satisfaction!
MONOGRAMMES
BRODERIE
FIGURE EN ZIGZAG

Gontran Ouellet

Gérant

98, rue Léonidas. Tél. 4557 RIMOUSKI.

THEATRE ROYAL de Mont-Joli

SAM. DIM. LUN. 28-29-30 NOVEMBRE
DESERT LEGION

avec
Richard Conte - Arlene Dahl
et en français

L'ESCADRE EST AU PORT

avec
Dorothy Lamour, William Holden

MARDI, MERC. JEU. VEND. 1-2-3-4 DECEMBRE

GIRLS IN THE NIGHT

avec
Lambeck - Holden - Farrell
aussi en français

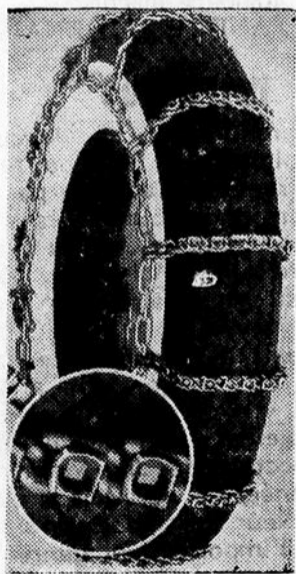
"MISSISSIPPI EXPRESS"

avec
Forrest Tucker, Adele Mara, Bruce Cabot

A QUI LA CHANCE

Maison à vendre à Mont-Joli, un étage et demi, 6 pièces plus chambre de bain. Fournaise air chaud. Terrain double. \$6,000. seulement. Ecrire à C. P. 1935. QUEBEC.

CHAINES SUPER-GRIP



demandez à votre GARAGISTE

La fameuse chaîne "St-Pierre" Super-Grip; incomparable sur les chemins glacés, antidérapante et de longue durée.

St-Pierre Chain

CORP.
distribuées par:
GENERAL EQUIPMENT LTD

87 blvd Charest. Québec

L'ÉCHO DU BAS ST-LAURENT

Journal régional hebdomadaire publié par
L'IMPRIMERIE GÉNÉRALE DE RIMOUSKI, Ltée
222 rue St-Germain RIMOUSKI Téléphone 4231



Abonnement : \$2.00 par année —
Membre de l'Association des Journaux
hebdomadaires canadiens-français
Membre de "Audit Bureau of Circulation"
Membre de "Class 'A' Weekly Newspaper
Association"
Autorisé comme envoi postal de deuxième
classe par le Ministère des Postes, Ottawa

MEMBRE
des journaux
CLASS
A

NOUS PREND-ON POUR DES POIRES?

METHODES DE COMMERCE DOUTEUSES

La tranquillité relative de notre petite ville a été dérangée depuis plusieurs jours par l'apparition d'étrangers qui, comptant sur la bonhomie de nos gens, ont tenté d'implanter une méthode de commerce pour le moins douteuse.

Il a fallu que le président général de l'Association des Marchands Détaillants de la province, M. Elzéar Côté fasse une mise au point énergique pour que cesse, au moins en grande partie, l'opération d'un mode de commerce qui ne fait pas beaucoup plus que de jeter de la poudre aux yeux. (nous publions ailleurs le texte de la mise au point de M. Côté).

Pour ne pas avoir enquêté longuement sur le mode de commerce et de publicité employé, nous n'oserions le condamner dans son entier. Toutefois, nous sommes d'avis que les avantages que nous aurions à retirer (que nous soyons commerçant ou consommateur) sont négligeables. Nous voulons bien croire en la bonne foi de ceux qui se font les promoteurs de ce mode de publicité, mais il ne faudrait tout de même pas qu'on nous prenne pour des poires.

Il ne servirait à rien de cacher que nous avons souvent tendance à surestimer tout ce qui nous vient de l'extérieur. Sachons donc apprécier ce que nous possédons en propre comme des biens de famille. Nous profitons de l'occasion pour rappeler la valeur indiscutable des moyens de publicité qui sont à notre disposition, à notre porte. Nous avons d'excellents médiums de publicité dans la presse et la radio et nos commerçants qui désirent faire bénéficier la population d'avantages spéciaux se trouvent bien servis par ces médiums. Il en existe d'autres; il se trouve aussi que nous avons assez d'ingéniosité pour organiser nous-mêmes nos méthodes de vente et de publicité.

A bon entendeur salut!

Jean-Paul LEGARE

L'Association Forestière du Bas St-Laurent et de la Gaspésie

Dans toute la région du Bas St-Laurent, tous, tant que nous sommes, bûcherons, colons, agriculteurs, contracteurs, commerçants et professionnels, tous, d'une façon ou de l'autre, NOUS DEPENDONS DE LA FORET : la baisse économique qui nous menace cette année en est une nouvelle preuve...

Or, il se trouve, que malgré ses apparences de stabilité, de sécurité et de permanence, cette richesse naturelle EST D'UNE EXTREME FRAGILITE. Ces forêts qui nous font vivre, aujourd'hui elles sont; demain, un incendie, une épidémie, peut les anéantir, les rendre improductives pour trois générations d'hommes, condamnant ainsi à la misère ou à l'exil plus de la moitié de notre population.

Placés devant une telle situation d'insécurité, quelle doit être notre état d'esprit? Faut-il chercher refuge dans la passivité et la morne résignation qui résulte ordinairement de l'anxiété? Une telle attitude est "impensable", elle nous clèguerait au temps des peuplades primitives qui devaient se courber, douloureuses, stoïques et impuissantes devant tous les fléaux et les calamités de la nature.

Notre siècle en est un d'initiative et d'organisation. Notre réaction doit donc être la même devant les dangers de destruction de nos forêts que devant tous les autres aléas de la vie matérielle moderne : un danger existe, une arme est créée... un mal se déclare, on invente un remède pour le neutraliser... De fait, devant le problème forestier québécois, l'Association Forestière Québécoise s'est levée... Comme devant le problème forestier du Bas St-Laurent, s'est levée aussi l'Association Forestière du Bas St-Laurent et de la Gaspésie.

Née d'un besoin nouveau, notre Association Forestière Régionale adopte aussi dans sa forme la formule moderne de notre pays et de notre siècle, LA DEMOCRATIE. L'Association Forestière est en effet aussi éloignée d'un syndicat de bûcherons que d'une organisation de Compagnies. L'ASSOCIATION FORESTIERE, C'EST VOUS, tout simplement. C'est votre cause à vous tous qu'elle veut porter, étudier et mettre de l'avant : la cause de tout le monde en ce qui concerne le problème forestier. C'est pourquoi nous voulons maintenant intéresser tout le monde à cette organisation qui est la leur, car elle est maintenant en mesure de protéger et de défendre les causes qu'on lui confie.

La forêt est notre richesse : sa protection, notre devoir : sa conservation, notre assurance : COLLABORONS A NOTRE ASSOCIATION FORESTIERE. ELLE ENTREPREND CETTE ANNEE UNE OEUVRE D'EDUCATION GRANDIOSE.

LA MENACE D'INONDATION AU TEMISCOUATA

Les quatre projets soumis ne peuvent qu'apporter la désolation et la mort.

Le projet de noyer villages, terres en production et forêts, au Témiscouata, au profit de la province voisine, paraît prendre de l'ampleur et devenir une vraie menace!

La semaine dernière, dans l'Action Catholique et le "Saint-Laurent", Jean Nay lance un premier cri d'alarme, le plus sérieux de sa carrière de "veilleur"!

Les "projets" paraissent bien définitivement arrêtés qui menacent sérieusement une vaste région au lac Glazier; avec partie du village de Rivière-Bleue; la création d'une vraie mer intérieure au Grand Lac Squatteck, avec noyade de bon nombre de colons avec des milles et des milles de belle forêt en plein rapport; et ce n'est encore rien devant la menace du lac Touladi qui porte, elle, la disparition sous vingt pieds d'eau, du riant village de St-Michel de Squatteck et des meilleures terres de la région témiscouataine.

Les plans sont aussi faits, paraît-il, pour "monter" artificiellement de 24 pieds au-dessus de son niveau moyen, le Lac Témiscouata! Incroyable, mais vrai?

Si, dans les autres "projets" on menace de noyer de la bonne terre, et, ce qui, chez-nous a autant de valeur, de la BELLE FORET riche et vivante, dont vit le Témiscouata, la menace d'inonder les rives du Grand Témiscouata devient une catastrophe!

VINGT-QUATRE PIEDS D'EAU! Le vivant village de Cabano devra s'effacer de la carte du monde! La grande industrie des scieries Fraser Co. qui a fait et fait vivre ce village depuis 53 ans, sera remplacée par de l'eau morte! Tout le village ne sera pas sous l'eau, c'est entendu, mais que restera-t-il de la partie "sèche"? Quelques maisons reconstruites à si grand frais après le feu du 9 mai 1950! Deux cents familles d'ouvriers sur le pavé, qu'on forcerait de s'expatrier pour chercher un gagne-pain aléatoire ailleurs. Où? Et, n'oubliez pas, braves ouvriers de Cabano que vous les non-noyés, on ne vous dédommagera pas de votre perte de travail et de demeures!

VINGT-QUATRE PIEDS D'EAU! La route numéro 2, la Trans-Canada, qui est la rue commerciale de Cabano, devient la rive du nouveau Lac! à peu près.

Cette grande vallée de la Rivière Cabano, une des plus fertiles terres d'alluvion du Témiscouata, devient, elle aussi, eau morte jusqu'au Sault! Pour plus d'un mille, cette route No 2, si bien faite et à si grand frais et si "confortable" devient lac de dix à douze pieds de profondeur. Quel DETOUR la route devra-t-elle adopter?

Pour une longue distance, le Témiscouata de jolie mémoire et devenu le C.N.R. maintenant, devra rouler dans l'eau!

Oui! Braves gens de Témiscouata, veillons au grain! Les PROJETS sont faits et ont coûté des millions. On n'a certes pas l'intention maintenant de laisser en plan de si beaux plans, c'est sûr. La partie paraît trop engagée.

Nous aimons bien nos frères du Nouveau-Brunswick, c'est entendu, et nous leur voulons tout le bien du monde, mais la charité fraternelle ne va pas jusqu'au sacrifice de sa vie!

Nous ne savons pas si la lutte est engagée pour de bon pour l'acquisition des terres et forêts, mais nous savons que commencent à circuler des préjugés dangereux. Celui-ci par exemple : "regardez ce qui s'est passé au Lac St-Jean il y a quelques années. On a bien noyé quelques terrains, mais tout de suite ont surgi de terre des villes prospères où l'ouvrier, ou le cultivateur "déplacé" trouvent un gagne-pain facile et généreux!"

Témiscouatins, inutile de vous montrer que la situation chez-vous sera tout autre. Vous allez donner terres et forêts, qui vous font vivre convenablement pour favoriser l'industrie d'une province-soeur, à quel prix deux cents milles du Témiscouata! Y avez-vous songé?

Au Lac St-Jean, l'inondation a apporté la vie. Au Témiscouata, les quatre projets soumis ne peuvent qu'apporter la désolation et la mort! Le Comité de Protection

POUR DES GROUPEMENTS DE PERES DE FAMILLE

VERS LA RESTAURATION

POLITIQUE FAMILIALE

Nécessité des associations familiales, de caractère civique—
L'empêchement actuel — Appel aux pères du Canada français et de Franco-Américanie.

par André Dagenais

La nation laurentienne, dont le foyer central est Québec, et dont les membres vivent par toute la Confédération canadienne et en Franco-Américanie, doit maintenant naître à une vie civique responsable. Son âme, qu'on a tenté de broyer, vit encore. Mais elle mourra sous peu, si elle ne s'incarne pas en un corps d'institutions politiques favorables à son épanouissement. La première de ces institutions doit être de caractère familial.

Il est remarquable que les hommes réussissent à s'unir sous toutes sortes de titres, sauf sous celui de "Père de famille". Or, la famille est la cellule fondamentale de la société. Et la fonction sociale de "Père" est la première de toutes. Ce qui est le plus élémentaire paraît le plus difficile. Sans doute, parce que le monde moderne a cessé de magnifier la fonction paternelle.

Il s'ensuit un vide absolument visible. Mais d'autres nations l'ont déjà reconnu. Des associations familiales, s'occupant des problèmes économiques et sociaux, ont surgi. Fallait-il donc, par une suprême dérision, que la nation héritière de Nouvelle-France, dont les traditions familiales sont vivaces, apparaisse une des dernières à le comprendre?

LE PREMIER PAS EST URGENT.

Certains organes de presse de la nation publient régulièrement des articles sur la nécessité d'instaurer des associations familiales, non pas de caractère religieux ou spirituel, mais de caractère civique. Certes, le mariage-sacrement conduit de soi à des unions familiales pouvant s'intégrer dans le grand mouvement de l'Action catholique. Mais la famille est cellule-cité. Fondement de la Cité. Et presque chaque semaine, on peut lire un texte portant sur l'urgence de poser un premier pas dans le sens indiqué, en réunissant les pères de famille, sous leur titre premier.

Un étranger, sachant qu'il se publie tant de prose sur un thème aussi primordial, et qui serait, par ailleurs, peu au courant des faits, imaginerait immédiatement qu'un mouvement familial civique se dessine en notre nation. Il serait porté à croire que quelques associations familiales, de caractère social général, sont déjà constituées.—Il ne s'agit point ici, je le répète, de mouvements d'Action catholique, ou d'éducation des parents. Mais de groupements de pères de familles, réunis pour étudier les problèmes économiques, sociaux, moraux et politiques, des familles dans la Cité.—Cet étranger aurait bien tort, car il ne se fait rien du tout.

J'ai entendu parler d'un certain essai à Québec. J'ai ouï dire qu'un religieux avait réuni des gens à cet effet, à Montréal. J'ai cru comprendre qu'à l'archevêché de Montréal, on approuverait de tels groupements familiaux de caractère civique. Je sais qu'un groupe s'était formé dans une paroisse de Montréal, et qu'il a, pour des raisons bizarres, suspendu son action. On n'aura jamais vu un tel empêchement dans le lancement d'une affaire aussi simple! Indépendamment des bonnes intentions de tout le monde, cet empêchement constitue un scandale.

Il est temps d'instituer en chaque paroisse du Canada français, et de Franco-Américanie, des Conseils de Famille, des Conseils de Pères. Je pense que les pères de notre nation, héritiers de Nouvelle-France, ont à s'occuper d'un certain nombre de choses, car ça ne va pas très bien en la Cité. Il faut, maintenant, aujourd'hui, tout de suite, des Conseils de Familles! Vous tous, qui participez à la civilisation laurentienne, Pères de Famille de la France d'Amérique, resterez-vous toujours inactifs?

ANDRE DAGENAI

Mieux que des miracles

C'est toujours un reconfort d'apprendre que la science a découvert un nouveau remède applicable à telle ou telle catégorie de malades. Même si ce remède n'apporte pas la guérison absolue, au moins des personnes souffrantes s'en trouveront soulagées. Vous vous dites alors : "Quelles cures merveilleuses ne fait-on pas aujourd'hui!" Mais, pour songer aussitôt : "Tout de même, je suis bien aise de n'avoir pas à prendre ce médicament".

Prévenir le mal vaut encore mieux que le guérir. Le traitement de la tuberculose a fait de tels progrès au Canada que des milliers de patients, qui, il y a un quart de siècle, auraient été condamnés irrémédiablement, sortent maintenant du sanatorium avec la perspective de dix, vingt, et s'ils sont jeunes, cinquante autres années de vie. Mais la dure épreuve qu'ils ont subie a diminué leur résistance physique et ils ne pourront plus se livrer à l'importe quel genre de travail.

C'est pourquoi, tout en nous réjouissant des progrès réalisés dans le traitement de la tuberculose, n'allons pas chercher là un prétexte pour relâcher notre effort de prévention. Faisons examiner régulièrement nos poumons, observons les lois de l'hygiène et, chaque fois que l'occasion se présentera, aidons la Ligue antituberculeuse à poursuivre de plus en plus intensément son travail. Seuls les médecins sont capables de guérir la tuberculose mais n'importe qui peut acheter des TIMBRES DE NOEL et, par le fait même, contribuer à prévenir et à vaincre une maladie qui ne devrait plus avoir sa raison d'être chez nous. (Campagne du Timbre de Noël, 1953).

VOTRE
UNITE SANITAIRE

présente
LES ACTIVITES DE LA SEMAINE

par M.-A. DION, E. H.

Lundi, 30 novembre
Rimouski:—examen médical scolaire dans les écoles de la ville.

Mardi, 1er décembre
Rimouski:—Unité sanitaire: _clinique anti-tuberculeuse de 2.00 heures à 4.00 heures, p.m.
Hôpital St-Joseph: vaccination au B.C.G. _ _ _ _ _
_Examen médical scolaire dans les écoles de la ville. _ _ _ _ _

Mercredi, 2 décembre
Mont-Joli:—sous-sol de l'église: clinique anti-tuberculeuse, de 2.00 heures à 4.00 heures p.m.
LAC-DES-AIGLES:—examen dentaire dans les écoles.

Jeudi, 3 décembre
Mont-Joli:—salle des pompiers: clinique de puériculture et séance d'immunisation et de vaccination de 2.00 heures à 3.00 heures.

Vendredi, 4 décembre:
Rimouski:—Unité sanitaire: clinique de puériculture et séance d'immunisation et de vaccination de 2.00 heures à 4.00 heures, p.m.
Hôpital St-Joseph: vaccination au B.C.G.

Samedi, 5 décembre
Rimouski:—Unité sanitaire: clinique dentaire sur rendez-vous à 9.00 heures a.m.

POURQUOI DORMONS-NOUS ?
A cette question posée à un groupe d'adolescentes, il me fut répondu: "Le sommeil "guérit" nos fatigues". Rien n'est plus véridique que cette réponse venant de jeunes puisque le sommeil est le grand réparateur de l'organisme; durant ce temps, les activités d'ordre vital sont ralenties: la tension nerveuse disparaît, les muscles sont relâchés, le coeur travaille au minimum. Ce repos aussi complet que possible permet à l'organisme de réparer ses tissus, et favorise par la suite une meilleure utilisation de toutes ses facultés. Presque tous les adultes requièrent une moyenne de 7 à 8 heures de

sommeil. Certaines personnes peuvent vivre heureuses et sans trouble avec 5 ou 6 heures de sommeil chaque nuit, mais elles sont rares. Les écoliers ont besoin d'heures de sommeil suffisantes afin qu'ils aient une croissance normale. Un jeune enfant qui ne dort pas suffisamment devient irritable, turbulent, indocile. Vers l'âge de treize ans, garçons et fillettes entrent dans une période de croissance rapide; à cause des modifications physiques que subit leur organisme, ils ont besoin d'une dizaine d'heures de sommeil, et ceci constitue un problème au foyer car ces jeunes adolescents croient qu'on devrait leur permettre de veiller aus-

si tard que leurs aînés.
Mais il ne suffit pas de se mettre au lit pour un certain nombre d'heures; la qualité du sommeil a aussi son importance. Beaucoup de personnes souffrent d'insomnie et pour cause: le bruit, la lumière, une chambre surchauffée, un abus de certains breuvages stimulants, un travail ardu poussé jusqu'à l'heure du coucher, spectacles et lectures causant une surexcitation nerveuse, tout cela ne favorise pas la détente.
Le sommeil sera reposant si vous dormez dans une chambre bien aérée, si vous évitez de manger trop abondamment avant de vous mettre au lit, si vous délassiez vos muscles par un exercice au grand air, si vous reprenez votre esprit par une lecture qui n'excite pas ou conversez de sujets qui vous fassent oublier les soucis de la journée. N'oubliez pas que vos heures de sommeil sont un bon placement pour conserver votre santé.

de ceux qui aux premiers temps de la colonie ont aidé nos ancêtres à conserver leur foi, leur langue et leurs moeurs. Cette peinture de notre milieu vous est offerte chaque jeudi à 8 heures dans le Curé de Village. — programme diffusé par les postes du réseau français de Radio-Canada et commandité par la Canadian Industries Limited.

LE DANSEUR INCONNU
Le début fait un peu penser à "Bluff". C'est l'histoire d'un jeune homme de bonne famille, mais ruiné et vivant péniblement de vagues dessins commerciaux, qui se mêle par hasard aux invités d'une réception mondaine. Il y rencontre un ancien ami qui se met en tête de lui faire épouser la jeune fille de la maison, une riche héritière.

Les vedettes du "Danseur Inconnu" seront Yvette Brind'Amour et Roger Garceau, et le Théâtre Ford est diffusé chaque jeudi soir de 8h30 à 9h30 sur les postes du réseau français de Radio-Canada.

STENO-DACTYLO DEMANDEE A MONT-JOLI

Nous avons besoin d'une sténo-dactylo bilingue et expérimentée pour une position permanente et avantageuse.
Les intéressées voudront bien faire application par lettre en langue anglaise à
WABI IRON WORKS (Quebec) LIMITED MONT-JOLI, Qué.

LA FONDERIE ROULEAU LIMITEE DE MONT-JOLI

Nous annonçons la vente de notre fonderie et atelier de machinistes à
WABI IRON WORKS (QUEBEC) LIMITED, Mont-Joli.

Il nous fait plaisir par cette entremise de remercier les nombreux clients de Rouleau Limitée, pour leur encouragement pendant les 38 années que nous avons été en affaires.

Nous pouvons les assurer que nos successeurs leur donneront tout le service désiré et les feront bénéficier de la grande expérience qu'ils ont acquise dans l'opération de leurs usines de New Liskeard, Ontario et de Noranda, Qué.
de **ROULEAU LIMITEE**. Bonjour!
à **WABI IRON WORKS (QUEBEC) LIMITED**
Bienvenue à MONT-JOLI et Bonne Chance!

RADIO

jeudi

LE VILLAGE ET SON CURE
Depuis le temps qu'il écrit son programme — le Curé de Village — Robert Choquette, observateur attentif, a toujours rendu hommage à celui qui a su mériter la confiance et l'affection de ses paroissiens. Le Curé de Village, peint par Robert Choquette, est le digne descendant

WABI IRON WORKS (QUEBEC) LIMITED, Mont-Joli,

a le plaisir d'annoncer qu'elle a acheté tout l'actif de la FONDERIE ROULEAU LIMITEE de Mont-Joli.

C'est notre intention de continuer le travail de fonderie et de machinerie effectué antérieurement sous la direction de Monsieur Henri Koueau.

L'usine fera partie de la chaîne des fonderies Wabi qui desservent l'industrie minière et bénéficiera de toutes les facilités disponibles aux fonderies et divers ateliers de machinistes, modelage et placage de New Liskeard, Ontario et Noranda, Québec.

Notre bureau d'Ingénieurs sera à la disposition de nos clients sur demande.

La politique de la Compagnie est de continuer à servir les clients de l'ancien propriétaire avec la même courtoisie qu'auparavant et leur fournir les services additionnels plus haut mentionnés. Nous employerons des travailleurs locaux autant que possible et entraînerons des travailleurs non spécialisés, si nécessaire.

Nous utiliserons de préférence les matières premières disponibles dans la région et ferons une enquête afin de découvrir la plus grande quantité possible de ces matières. Nos services seront augmentés à mesure que le besoin s'en fera sentir en vue d'ériger une nouvelle et florissante industrie.

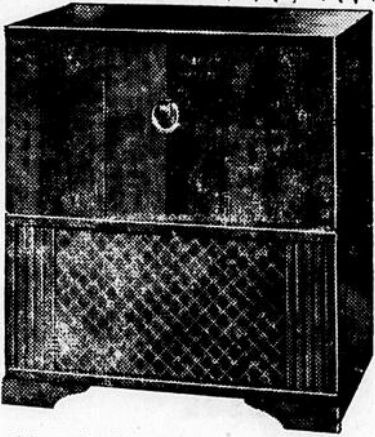
J. MCKAY-CLEMENTS, Président et Administrateur.
J. T. S. DORMER, Gérant.
RAYMOND ROULEAU, Contremaître
Téléphone: Mont-Joli, 58.
A. GOHIER, Comptable de l'atelier de machinistes.
OSCAR SIMARD, Contremaître de la fonderie.

La Plus Grande Valeur au Canada en Agrément au Foyer!

LE NOUVEAU
Victrola
3-VITESSES

RADIO-PHONOGRAPHE
Modèle V-566

Seulement **\$229.50**
en noyer. Chêne cérusé ou acajou à léger supplément.



Vous vous devez de voir ce superbe Victrola... de l'entendre — afin de réaliser qu'il offre la traditionnelle qualité et exécution RCA Victor à un prix qui, incontestablement, établit le V-566 comme la plus grande valeur au Canada en agrément au foyer. Vous pouvez maintenant vous permettre de posséder le meilleur!

- Le meilleur change-disques 3-vitesses au monde... offre une performance "naturelle" de tous vos disques.
- Puissant radio 6-lampes à émissions ordinaires... avec fameux système sonore "Gosier d'or".
- Meuble moderne compact... d'un dessin superbe mais, cependant, très pratique.

ENTREZ POUR UNE DÉMONSTRATION

Léon Caron Enr.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES - MEUBLES
290, St-Germain, - Téléphone: 2562
RIMOUSKI

Profitez de notre plan "MISE DE COTE"

Pour un léger acompte, nous mettons votre bague de fiançailles de côté, ainsi que montres, bijoux, etc.

EVITEZ LES FOULES DE DECEMBRE



La Montre qui se remonte d'elle-même!

UNE
GRUEN
AUTOWIND



Les GRUEN Autowind sont disponibles avec boîtier en acier, doublé or, ou or 14 C., de \$48.00 à \$178.00. Le modèle illustré est anti-chock, anti-magnétique et étanche. Avec bracelet extensible, \$99.99

REPARATION:

L'atelier possédant l'outillage le plus moderne tel que VIBROGRAPH. Ouvrage garanti par Emmanuel Gagnon, diplômé d'une école d'Horlogerie et possédant un diplôme de Maître Horloger Bijoutier.

E. GAGNON

MAITRE HORLOGER - BIJOUTIER
258, rue St-Germain — RIMOUSKI — Téléphone 5232

Les syndiqués de Rimouski se donnent un Comité d'Éducation

Le 16 novembre 1953, en la salle du Conseil Central de Rimouski, se tenait une séance d'étude syndicale en collaboration avec le Service d'Éducation de la C.T.C.C. Les officiers des différents Syndicats de Rimouski assistaient à cette séance d'étude et nous avions comme conférencier M. Fernand Jolicoeur, attaché au Service d'Éducation de la C.T.C.C.

"L'Éducation ouvrière, de nous dire le conférencier, est indispensable, car c'est le but essentiel du mouvement syndical. Depuis vingt-cinq ans, le syndicalisme a amélioré considérablement les conditions de travail, mais il ne faut pas se buter à cela. Il y a beaucoup plus à faire". "C'est par l'étude d'abord, d'ajouter M. Jolicoeur, que nous pourrions améliorer le régime économique actuel et, ainsi, l'ouvrier vivrait dans une sécurité plus complète, cela lui permettrait de prendre la place sociale qui lui revient".

M. Jolicoeur nous parle longuement du rôle des Conseils Centraux et des représentations des ouvriers sur le plan régional, vis-à-vis la C. T. C. C., les autorités religieuses et civiles, et toute autre organisation sociale et régionale.



LOIS MARSHALL, soprano, qui sera l'artiste invitée au prochain concert de la Société des Concerts de Rimouski, jeudi, le 3 décembre.



LA FLAMBEE, un chœur formé de Scouts qui sera à Rimouski samedi, le 12 décembre.

Comité d'éducation

Sous la suggestion du conférencier un Comité d'Éducation fut formé. M. Jolicoeur termine en se disant satisfait d'avoir rencontré les ouvriers de la région de Rimouski et les encourage dans leur nouvelle initiative.

M. Bertrand Lepage, président de cette séance d'étude, remercie le conférencier et invite M. l'aumônier à faire les remarques de la soirée.

M. l'abbé Morin remercie les membres qui se sont rendus à cette soirée d'étude et demande de redoubler d'efforts pour être plus assidus et il serait bon, nous dit-il, de faire une propagande auprès des membres afin qu'ils soient plus nombreux car je trouve qu'il y a un trop grand désintéressement.

Ce comité se compose comme suit : MM. Roméo Emond, Robert Portelance, Charles-Eugène Goode, Louis-Philippe Chassé, Roland Beau-lieu et Charles Pilote.

Par ailleurs, un comité d'observation fut formé comme suit : MM.

La chorale Lacordaire

Dimanche soir, le 29 novembre, à 8 heures, toute la population de Rimouski et des environs est invitée à venir entendre "le Choeur du Moulin qui Chante" composé des membres Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc et quelques sympathisants.

Les membres de notre armée antialcoolique sont spécialement invités ainsi que tous les sympathisants et amis du mouvement. Il y aura initiation, changement de décorations et signature de nouvelles cartes.

M. Yvon Landry nous donnera quelques explications sur son travail comme directeur de la chorale, sur les règlements de nos cercles, et il nous donnera aussi les impressions d'un Lacordaire qui lutte depuis bientôt dix ans.

Un programme de pièces choisies, une soirée qu'il ne faut pas manquer. Dites-le à vos amis, donnez-vous rendez-vous au Séminaire pour dimanche soir. Entrée libre. Les enfants de moins de 16 ans non accompagnés ne seront pas admis.

Communiqué

Premier ...

(Suite de la 1ère page)

permis à la compagnie Québécois pour l'exploitation de ce service.

Incidentement, dans sa requête, Québécois rencontre l'opposition de la Canadian Pacific Airlines, cette même compagnie qui voulait doubler le service de fret de Trans-Canada Airlines".

CHANTIER MARITIME

Rimouski possède aussi, explique le député, un important port de mer utilisé largement par les cabotiers et les océaniques. L'activité maritime y prend chaque année de plus en plus d'ampleur et c'est pourquoi j'ai besoin de la collaboration du ministère des Travaux publics pour l'expansion des facilités offertes aux navigateurs. Je compte également sur l'aide du même ministère pour le développement d'un chantier maritime déjà en construction et dont les besoins sont indéniables dans tout l'est de la province de Québec".

"J'attire également l'attention du ministère des Travaux publics sur la nécessité de développer d'autres havres ou ports de mer dans mon comté. Celui de Trois-Pistoles notamment, devrait être aménagé de façon à accueillir des navires de plus haut tonnage; celui de Pointe-au-Père a un besoin pressant d'un abri où les bateaux-passeurs pourront trouver refuge durant les mauvais temps.

LES BARRAGES

Le député libéral de Rimouski s'objecte au projet de développement du pouvoir électrique par la construction de barrages au Témiscouata, pour fournir le Nouveau-Brunswick.

"Ces barrages entraîneront la disparition de paroisses agricoles florissantes de mon comté, amputant ainsi ma circonscription de terres arables qui sont déjà trop peu nombreuses. Aussi, quelle que soit l'autorité qui tente de pousser ce projet à bonne fin, je croirai de mon devoir de protester et de m'objecter à son exécution. Tant que d'autres sources d'énergie électrique resteront

Ernest St-Pierre, Alphonse Isabelle et Ls-Ph. St-Laurent.

Salle de...

(Suite de la page 9)

Julien Thuot	3	231	77.0
Valois Corriveau	6	442	73.6
Fernand Proulx	3	201	67.0

DAMES

Marcelle Dubé	9	1080	120.0
J. d'Arc René	3	337	112.3
Gaby Dubé	6	633	105.5
Louiselle Lebel	3	300	-00.0
Andrée Carrier	3	285	95.0
Pierrette Gosselin	6	529	88.1
Pierrette Marcoux	6	529	88.1
Fernande Dubé	3	260	86.7
Ruth Martin	3	260	86.7
M.-A. Beaupré	6	507	85.6
Charlotte Marcoux	6	507	84.5
Alex. Belzile	6	506	84.3
Imelda Joubert	6	502	83.6
Marie Allard	6	495	82.5
Charlotte Bérubé	3	245	81.7
Marcelle Charron	6	490	81.6
H. Lévesque	3	231	77.0
Marcelle Roy	6	460	76.6
Jeannine Sinclair	9	689	76.5
Marcelle Gagné	9	628	69.8
Pierrette Deschênes	9	603	67.0
Paulette St-Laurent	6	388	64.6
G. Blaquière	3	193	64.3
Nicole Roy	3	193	64.3
Chantal Allard	6	385	64.1
Monique Ouellet	2	127	63.5
Clémence Lavoie	1	53	53.0
Thérèse Boucher	3	116	38.6

	J	G	P	Pts	Total
Bon. Gaspé	9	6	3	9	5563
Const. Mitis	9	6	3	8	4948
C.J.B.R.	9	6	3	7	3473
Canada & Gulf	6	4	2	6	1767
Cie Mitis	6	3	3	4	3476
Pouvoir	6	1	5	1	3434
Télégraphe	6	1	5	1	3259
Téléphone	3	0	3	0	1281

Meilleur simple : homme : Jean-Y. Marois, 170; dame : Marcelle Dubé, 158.

Meilleur triple : homme : J.-M. Desrosiers, 457; dame : Marcelle Dubé, 373.

Meilleur simple d'équipe : Const. Mitis, 746; meilleur triple d'équipe : Bon. Gaspé Tél., 1938.

Mise en garde de M. Elzéar Côté contre une forme de commerce

Rimouski, 23 novembre 1953.

Depuis quelque temps l'Association des marchands détaillants du Canada Inc. Section de Rimouski, reçoit des demandes d'information au sujet d'un certain commerce de publicité qui se fait à Rimouski par l'intermédiaire d'un livret de coupons vendus aux consommateurs pour le prix de \$2.98, sous la sollicitation anonyme de téléphonistes qui offrent des cadeaux pour un montant surprenant afin d'éveiller l'attention et l'intérêt de l'acheteur.

Ces livrets de coupons sont livrés sous enveloppe scellée remis à l'acheteur à son domicile contre paiement.

Nous déclarons publiquement que l'Association des Marchands Détaillants du Canada Inc. ne fait pas partie de cet organisme, ni de près ni de loin, qu'elle n'a pas été sollicitée et qu'elle n'est pas responsable ni de près ni de loin de la sollicitation et de l'initiative de ces personnes.

Nous désirons mettre en garde le public contre cette forme imprécise de commerce.

Nous avons référé à la Sûreté provinciale pour enquête et nous condamnons ce mode de publicité.

(Signé) : ELZEAR COTE, Président-général.

disponibles au Québec et au Nouveau-Brunswick, il ne devrait pas être question de ce projet aux conséquences si déplorables. Je dirai même que l'étude de ce projet devrait être abandonnée incessamment afin de permettre à ceux qui y dépensent leur énergie de diriger leur initiative vers d'autres champs".

LA GASPESIE

L'un des vœux les plus ardents du député, c'est que le gouvernement procède dans le plus bref délai à la construction d'un chemin de fer sur le littoral nord de la Gaspésie. Ce projet est d'intérêt pour tout le pays, dit M. Legaré.

Des développements gigantesques se préparent actuellement dans la péninsule : l'exploitation minière est en voie de se faire sur une haute échelle, de nouvelles paroisses sont en formation et pourtant, cette belle région que des milliers de touristes visitent chaque année, cette belle région, peut-être la plus belle de ce pays, est rendue au stade de son dé-

veloppement, qui nécessite un chemin de fer. "Son économie le réclame aujourd'hui, son expansion y est fortement liée et je présume que l'honorable ministre des Transports reprendra incessamment l'étude de ce projet pour en annoncer bientôt la mise à exécution".

Pour un grand nombre de citoyens de son comté, les anciens employés du chemin de fer National, et leurs veuves, M. Legaré demande une pension correspondant au coût actuel de la vie.

A titre de président de l'Association des Hebdomadaires de la province de Québec, le député a fait récemment un voyage à Mexico par avion. Il en profite pour demander une augmentation des échanges commerciaux entre le Mexique et le Canada.

Enfin, M. Legaré commente certains points du discours du Trône, spécialement ce qui a trait aux pensions aux invalides et le logement plus facile pour les humbles salariés.

A l'occasion des Fêtes

NOUS INVITONS CORDIALEMENT LA POPULATION DE RIMOUSKI ET DES ENVIRONS A VISITER NOTRE MAGASIN.

Nos prix ayant été réduits sur plusieurs lignes dans nos différents rayons, tel que :

Pour dames

Robes
Manteaux
Chapeaux
Chandails
Jupes
Blouses

Pour enfants

Habits à neige
Bonnets en laine
Manteaux de fillettes
Ensembles
3 pièces
Station-wagon

JOUETS

Vous trouverez avantage à faire de l'économie en vous procurant beaucoup plus avec le même argent.

MAGASIN Robitaille

Coin des rues St-Laurent et Sirois. - Tél : 2615



FRUITS ET LEGUMES

Bananes	jaune "doré" la livre	.20
Oranges	Floride, juteuses la douzaine	.39
Tangellos	"Fruit non acide" la douzaine	.89
Pamplemousses	Floride No 96 la doz.	.89
Citrons	No 150 "juteux" la douzaine	.59
Pommes	"Fameuse" No 1 la livre	.10
Atocas	"Cello", la livre	.35
Cantaloupes	"Gros", chacun	.45
Raisin	Malaga "Empereur" la livre	.20
Tomates	"importées", "Cello" chacun	.23

Epicerie de choix

Tomates	de choix, 28 oz. 2 pour	.33
Jus tomates	Quality "Fancy", 2 pour	.21
FAB	Géant avec "Ajax" Gratis	.83
Savon	"Palmolive" avec shampoo Bath size gratis, 3 pour	.39
Lait	Carnation, 16 oz. 1 douzaine	1.80

QUALITE - BAS PRIX

ATTENTION

Nous avisons nos clients qu'il leur sera possible de faire changer leurs coupons de ristourne, les LUNDI, MARDI et MERCREDI seulement. Nous ne pouvons les calculer en fin de semaine.

Merci de votre coopération

Céleri	importé, le pied	.29
Laitue	importée, le pied	.18
Carottes	"cello", 1 1/2 lbs	.23
Champignons	"frais", la boîte	.49
Choux-fleurs	importés, gros	.53
Epinards	"cello", frais	.29
Panais	"cello" 1 3/4 lbs.	.29
Radis	"importés" le pot	.10
Pommes	"McIntosh", 5 lbs	.69
Patates	No 1 10 lbs	.29

VIANDE DE QUALITE

JAMBON

Cuit	"Maple Leaf", la livre	1.05
Epaule	avec os, fumé, la livre	.53
Midget	sans perte, la lb.	.79
Semi-cuit	"Maple Leaf", la livre	1.03
Cottage	maigre, la livre	.75

VEAU de choix

Ronde	morceau, la livre	.57
Epaule	semi-désossé la livre	.37
Haché	frais, la livre	.47

5 Bouchers d'expérience
à votre service

Boeuf de l'Ouest

Haut-côté	pour rôtir, la livre	.27
Epaule	sans perte, la livre	.29
T-Bone	rosbif, steak, la livre	.55
Surlonge	sans perte, la livre	.57
Haché	très maigre, la livre	.29
Ronde	steak - rosbif	.59
Jarret	très viandé, la livre	.25
Queue	pour soupe, la livre	.15
Bas-côté	"bouillir" la livre	.15
Lièvres	le couple	2.15

DIVERS

Boudin	"Michaud" la livre	.35
Foie	veau frais, la livre	.75
Saucisses	"fraîche", la livre	.35
Foie	porc, boeuf, la livre	.27
Agneau	épaule, la livre	.49

Poisson salé

Sardine	la livre	.23
Turbot	choisi, la livre	.28
Hareng	gras, la livre	.17

SATISFACTION GARANTIE
OU ARGENT REMIS

Albert MICHAUD ENR

56 Evêché

Rimouski

Tél. 4824

Rimouski l'emporte contre Rivière-du-Loup et Matane en fin de semaine

(Par Raymond BOUCHARD)
Agressifs comme jamais et présentant un jeu d'ensemble formidable, les Feuilles d'Erable ont causé une agréable surprise à leurs supporteurs en l'emportant 5 à 1 contre le Matane après avoir défait le Rivière-du-Loup par un pointage identique samedi soir — Deux victoires décisives dans lesquelles chacun a eu sa part de succès.

Dans la partie de dimanche après-midi, Rimouski prit les devants dans la première période avec deux buts en l'espace de 39 secondes, deux buts de toute beauté de la part de Crawford et Sénécal, ces buts couronnant deux attaques en masse des locaux. Rimouski conserva l'avantage du jeu, mais le Matane se montra menaçant avec des attaques dangereuses et Pépin et Leduc furent frustrés de buts par Monette. A l'autre extrémité, Paillé fut également brillant, mais il n'eut aucune chance de bloquer les lancers bons pour des buts. Le jeu de cette période fut ouvert et dénué de rudesse. Tout comme dans la première période, les locaux conservèrent l'avantage dans la deuxième et se montrèrent plus opportunistes que les Matanais pour compter deux autres buts dont l'un de toute beauté de la part de Roger Jodoin et l'autre par Marcel Fillion sur un lancer de revers après avoir accepté une passe très précise de Jacques Gagnon. Cette période a été plus rude avec quatre punitions et des mises en échec plus dures. Le jeu continua d'être ouvert et la défensive locale continua d'épater. Dans la dernière reprise, le jeu fut plutôt décousu et Rimouski se contenta de protéger Monette après que Lemonde eut profité d'une mêlée pour compter un cinquième but. Après avoir brillé devant Pépin et Leduc une autre fois, Monette perdit son blanchissage quand Bilodeau compta un très beau but. Cette période fut marquée d'un incident regrettable quand Bartlett donna un coup de bâton sur la tête de Floyd Crawford pour être puni pour cinq minutes...

Samedi soir, conduits à l'attaque par le trio Jodoin-Crawford-Pronovost et solidement protégés à la défense par Guildor Lévesque, les Feuilles d'Erable de Rimouski ont battu pour la première fois cette saison, les Loups de Rivière-du-Loup au compte de 5 à 1. Cette partie fut très intéressante et les joueurs du Rimouski ont joué le tout pour le tout avec le résultat qu'ils ont réussi à prendre Denis Brodeur en défaut à cinq reprises. L'habile Roger Jodoin a dirigé l'attaque des vainqueurs en comptant 2 buts en plus d'obtenir deux assistances sur les buts de Crawford et Lavoie. L'autre membre du trio, Pronovost, a joué une grosse partie avec 4 assistances. Guildor Lévesque s'est avéré le héros défensif du club local en jouant une partie de toute beauté pour s'attirer les éloges de tous. Paul Lavoie, avec son premier but de la saison, un foudroyant slap-shot de la ligne bleue et une assistance, a été un autre à briller pour le Rimouski, de même que Deschênes et Legris. Pour les perdants, Gérard Paquin a continué d'être menaçant de même que St-Jean. Jouant régulièrement à la défense, en l'absence de Rancourt, le pilote des Loups, Guy Labrie, a très bien fait. La partie fut assez rude et il y eut même une bataille entre Benoît et Crawford, cette bataille venant bien près d'amener une bataille générale. Désarmés, les visiteurs jouèrent très rude sur la fin de la partie. Le but de Legris, compté après un autre but que les Rimouski prétendaient avoir compté même si le juge de buts n'alluma pas la lumière rouge, amena de vives protestations de la part des Loups et on changea même de juges de buts à la demande du club visiteur.

SOMMAIRES

Dimanche

Première période

Rimouski : Crawford	16.11
Pronovost	
Rimouski : Sénécal	16.50
Deschênes, Lepage	

Punition : Deschênes, 18.11.

Deuxième période

Rimouski : Jodoin	7.36
Rimouski : M. Fillion	17.37
J. Gagnon, Lévesque	
Punitions : Lemonde 9.36, 18.37,	
Lafrenière, Gilbert 19.50.	

Troisième période

Rimouski : Lemonde	3.28
Deschênes	
Matane : Bilodeau	8.05
Pépin, Bouchard	
Punitions : Legris 11.00, Bartlett	
(5 minutes servies par L. Desrosiers),	
D. Fillion 16.04.	

Samedi

Première période

Rimouski : Crawford	1.08
Pronovost	
Riv.-du-Loup : Paquin	9.09

St-Jean

Rimouski : Jodoin	19.00
Sénécal, Crawford	
Punition : Lemonde 16.30.	

Deuxième période

Rimouski : Legris	15.58
Pronovost, Jodoin	
Rimouski : Lavoie	16.40
Pronovost, Jodoin	
Punitions : Lemonde 2.07, St-Jean	
3.24, J. Gagnon 6.11, Guy Gervais	
8.40, C. Tremblay 14.16.	

Troisième période

Rimouski : Jodoin	8.46
Lavoie, Pronovost	
Punitions : Deschênes 4.45, Be-	
noît-Crawford (majeure 5 minutes),	
Lemonde 14.39, Gaston Gervais	
15.18, Mayes 16.28, C. Tremblay	
17.42.	



Raymond BOUCHARD

SPORT EN PARADE

(Par Raymond BOUCHARD)

Rimouski trouve son aplomb

Vous avez sans doute remarqué que depuis le début de la saison, nous ne cessons de prétendre que le Rimouski a en main le matériel nécessaire pour faire une lutte acharnée à tous les autres clubs. Eh bien, cette semaine, nous sommes heureux de dire que le club de Marcel Fillion a confirmé notre opinion avec deux victoires décisives sur le Rivière-du-Loup et le Matane, deux victoires dans lesquelles les locaux ont enregistré pas moins de dix buts contre seulement deux pour les adversaires. Deux triomphes aussi décisifs prouvent hors de tout doute que les Feuilles d'Erable sont capables et qu'il s'agissait que quelques-uns trouvent leur aplomb et que tous y mettent du leur. Le jeu d'ensemble magnifique du Rimouski, dans ces deux rencontres, en a surpris plusieurs et les amateurs locaux débordaient de joie à leur sortie du Colisée et ce avec raison car leurs porteurs ne pouvaient les récompenser de meilleure façon. Incapable de produire contre les Loups et le Red Rock, le Rimouski s'est montré opportuniste pour une des rares fois cette saison et on peut dire qu'en général on a compté lorsque l'ouverture s'est présentée. Il y eut bien quelques buts chanceux, mais ceci balance avec ceux manqués de sorte qu'il faut en venir à la conclusion que Rimouski s'est montré supérieur et qu'il a mérité ces deux victoires. La défensive s'est montrée formidable comme toujours depuis le début, avec la différence que les trois trios ont brillé à l'attaque, passant la rondelle régulièrement et organisant assez souvent quelques beaux power-play. Il est clair de constater que les séances de pratique ont porté fruit et que chacun a décidé de jouer le tout pour le tout afin de sortir de cette série de défaites qui semblaient devenues une habitude. La loi de la moyenne voulait que le Rimouski fasse quelque chose, mais ces victoires décisives ne peuvent pas être le résultat de dame fortune. Maintenant que vous avez montré à vos supporteurs que vous étiez capables de gagner, vous vous devez de continuer dans la bonne voie. Nous ne voulons pas dire par là que le public n'acceptera plus une défaite et qu'on vous demande dès là le championnat de la ligue, mais bien plutôt que vous gagniez à votre tour et non pas seulement contre le Mont-Joli. Le jeu que vous avez fourni dénotait clairement que l'esprit d'équipe vous animait et il est à souhaiter qu'il vous anime jusqu'à la fin de la saison. Les faibles assistances devraient disparaître d'ici peu, car quoi qu'on dise, le public rimouskiois sait apprécier lorsqu'on lui en donne pour son argent!

Je disais plus haut que les trois lignes d'attaque avaient très bien fonctionné, mais il convient de signaler la brillante tenue du trio

Crawford-Jodoin-Pronovost. Dans les deux parties de fin de semaine, ces trois joueurs ont totalisé 13 points, répartis en 5 buts et 8 assistances. Jodoin, semblant prendre le conseil du confrère Claude Pearson, à savoir qu'il devrait tenter plus souvent de compter lui-même plutôt que de passer la rondelle devant les buts, a pris la part du lion avec trois francs buts, dont l'un très classique, dimanche après-midi. De plus, Jodoin a obtenu deux assistances. En parlant de Jodoin, disons qu'il nous a été donné de voir un geste très sportif de sa part dans la partie de samedi soir. Le but compté par Pull Lavoie appartenait en réalité à Jodoin et l'arbitre Simard lui avait même crédité, car le lancer de Lavoie dévia accidentellement sur Jodoin, mais à la demande même de Jodoin, l'arbitre accorda le but à Lavoie qui l'avait bien mérité! Blessé au tout début de la saison, Pronovost était, pour plusieurs, un point d'interrogation, mais son jeu de la dernière fin de semaine nous a révélé un brillant play-maker qui a obtenu pas moins de cinq assistances en plus de se faire voler une couple de buts. Très rapide et excellent stickhandler, Pronovost a été une menace constante et a prouvé hors de tout doute qu'il était un joueur digne d'être choisi la meilleure recrue du Lac St-Jean l'hiver dernier. Quant à Crawford, il a compté dans chacune des parties, pour devenir le compteur le plus consistant du club. Marcel Fillion a fait un changement qui a porté fruit, quand il a fait jouer Sénécal à l'aile gauche et Lepage au centre. Nous avons vu Mario revenir à l'arrière assez régulièrement et compter un but tout en frappant le poteau des buts à une autre reprise. Nous avons toutefois remarqué que Mario ne semblait pas en parfaite condition physique, car à plusieurs reprises il semblait à bout de souffle. Nous avons rencontré Sénécal dernièrement et par curiosité nous lui avons demandé quel était son poids présentement et il nous a répondu 208 livres. Nous prétendons que Mario devra perdre au moins 13 livres pour être en grande forme. On dit qu'il y va ardemment dans les pratiques et il y est allé également dans les parties de fin de semaine de sorte que ce surplus de graisse devrait disparaître rapidement... Je m'empresse de louer aussi le travail d'un joueur non spectaculaire mais combien utile à son club! Guildor Lévesque a été sensationnel en fin de semaine surtout samedi soir! Il a bloqué de façon magnifique, a déblayé son territoire de façon intelligente, enfin a été un vrai pivot. On est porté à sous-estimer ce Lévesque, mais remarquez-le bien et vous verrez en lui un joueur de fort calibre, un joueur qui ne fait pas paraître difficile ce qu'il fait, mais qui fait rarement une erreur de jugement! Vraiment plusieurs autres mériteraient des félicitations particulières,

mais il y aura d'autres parties dans lesquelles ils pourront attirer le plus l'attention, et soyez persuadés que nous ne nous gênerons pas pour leur donner leur mérite.

Quant à la critique, nous croyons que la meilleure est le silence, sachant fort bien que lorsqu'un joueur fait mal, il le sait plus que tout autre!

CHOSSES ET AUTRES!

Depuis qu'il s'aligne pour le Matane, nous portons à Jim Bartlett une attention spéciale tout simplement parce qu'il avait attiré notre attention dès sa première partie avec ce club contre le Rivière-du-Loup. Nous avons trouvé dans ce jour du très bon matériel; un patin rapide, un bon maniement de bâton, un fin joueur devant les buts, un physique très robuste de même qu'un lancer très rapide! Toutes ces qualités nous amenaient à penser que Bartlett était un excellent prospect et qu'il irait loin dans le hockey s'il continuait. Mais à mesure que la saison progresse, nous reconnaissons en lui un Bill Eziniki, un joueur qui s'est détruit par lui-même. Eziniki qui s'alignait pour les Leafs de Toronto, avait les qualités pour devenir une étoile dans la ligue Nationale, mais l'a-t-il été? Non, car il s'est fait détester de tous les joueurs de la Nationale à part ses coéquipiers, de sorte que même après avoir réussi à en démantibuler plusieurs, il a commencé à être le point de mire de tous et a dû prendre de durs coups. Jeune et très fort, il a résisté, mais un jour, on a eu raison de lui, et Conny Smythe qui avait demandé ce jeu de sa part, l'a tout simplement vendu aux Bruins de Boston où il n'est guère resté longtemps. Il est clair que les mises en échec de Bartlett font mal à plusieurs, mais il faut admettre aussi qu'il en reçoit et vous en avez eu la

preuve dimanche dernier. Lavoie, Legris, Sénécal, Crawford pour ne nommer que ceux-là, l'ont pincé assez durement de sorte qu'à la fin de la partie il avait beaucoup ralenti et dut même quitter la glace après avoir perdu son sang-froid contre Crawford en lui donnant un coup de bâton sur la tête, ce, après avoir été blessé à la bouche dans un coin de la patinoire. C'est malheureux pour lui, car ce serait un joueur très plaisant à voir évoluer et qui aurait de bonnes chances de faire un calibre supérieur...

Le journal de hockey "Hockey News" nous démontre que le Rimouskiois Pierre Brillant a affiché une très belle tenue dans les quatre dernières parties du New-Westminster, car il a compté trois buts en plus d'une assistance. Si l'on considère que Chuck Rayner, Lorne Worsley, Glen Hall, Ralph Almas, des gardiens de buts très bien connus et de fort calibre, s'alignent dans la ligue de l'Ouest, il faut en venir à la conclusion que Pierre a vraiment l'oeil au but! Présentement, il s'aligne sur une ligne complétée par Gordon Fashaway et Mac McNab, deux joueurs qui ont eu des essais sérieux avec les Red Wings de Détroit en 1951-52 et qui ont même figuré sur l'alignement du Chicago, l'hiver dernier...

Il appert que le congédiement de Gilles Laroche n'était pas une simple fantaisie et qu'on attend sous peu la venue d'un centre de fort calibre!

Dennis Smith est revenu sur l'alignement des Aigles de Mont-Joli, mais Lachance et Leblanc sont toujours absents à la rédaction de ces lignes. Notre petit doigt nous dit qu'il y a quelque chose d'anormal en cette affaire!

Et sur ce, à la semaine prochaine!

R. B.

Alfred Proulx

EPICIER-BOUCHER

50, rue Rouleau — Tél. : 3555

VIANDE

POULETS VIDES, très bonne

qualité. La lb .59

Boeuf haché frais. La lb .29

Boeuf à rôtir. La lb .29

T-Bone steak (boeuf de l'Ouest). La lb .55

EPICERIE

SPECIAUX DE HEINZ

(tels qu'annoncés)

Savon Princess avec plat

de pyrex. La bte .69

Soupe Lipton. 6 ppts pour .65

3 mélanges à gâteaux Robin Hood

avec fourchette et cuiller à salade, le tout .95

RAYON DE LINGERIE

Épargnez-Mesdames en vous procurant avec un escompte appréciable de 10% :
— Des BAS de NYLON, 45 et 51 gauge, des sous-vêtements ou PLASTIC FLEURI pour rideaux et tentures, etc.

SPORT FLASH

par Claude PEARSON



— A venir au début de la semaine dernière la tenue des Feuilles d'Erable en avait désappointé plusieurs et les assistances risquaient de s'en ressentir grandement si la situation n'eut pris une tournure différente. A la suite de l'échec de 6 à 0 subit aux mains du Matane, le club local n'était plus dans les bonnes grâces du public, car on sait que les amateurs rimouskois, et on ne peut trop les blâmer, n'encouragent qu'un club vainqueur. Tout le monde savait que Rimouski possédait sur papier une équipe capable de gagner à son tour, et on voyait d'un très mauvais oeil la route que semblait vouloir prendre les représentants locaux. Mais il a fallu deux victoires décisives contre les Loups et le Matane pour redonner aux supporteurs de notre ville une confiance qui semblait vouloir mourir. Les gars de Fillion ont compté dix buts en deux joutes en fin de semaine et ont ainsi prouvé qu'ils étaient aussi puissants que les autres. Il ne faut certes pas s'attendre à ce que les Feuilles d'Erable disposent régulièrement de ses deux rivaux de fin de semaine car le hockey est le hockey, et le Matane et les Loups sont puissants, mais le public rimouskois aime encourager un club qui sait lui faire honneur et nous sommes certain que le Rimouski saura s'attirer cet encouragement à la satisfaction des parties en cause : l'organisation du club et les supporteurs du club.

— On a beaucoup parlé du départ de Gilles Laroche. Cette semaine, c'est au tour de Paul Gagnon à quitter le club. Faisons remarquer toutefois que Gagnon quitte le club de son gré. Il se rapportera au St-Jean (N. B.). Nous croyons savoir cependant que le Rimouski ne laisse pas partir ses joueurs dans le but de réduire son alignement. Nous nous exprimons de faire remarquer que la nouvelle qui suit n'a pas le caractère officiel mais quiconque y ajoutera foi ne sera pas leurré. Eh oui! ne soyez pas surpris de voir du nouveau chez les locaux sous peu. Il s'agit d'un joueur de centre et peut-être bien aussi d'un ailier qui peut aussi jouer au centre. Vous brûlez d'envie de connaître ces noms. Rien d'officiel, nous le répétons; mais que diriez-vous de MARIUS GROLEAU et peut-être bien de GERMAIN LEGER, actuellement avec le Chicoutimi, avec le Rimouski? Il s'agit d'une primeur et nous sommes certain que la nouvelle en surprendra plusieurs. Attendons... le caractère officiel; ça ne devrait pas tarder...

— Si Groleau se rapporte au Rimouski, le club local alignera un dangereux compte. Groleau a enfilé 24 buts, si notre mémoire ne fait pas trop défaut, avec les Saguenéens l'an dernier. Un joueur de vingt buts et plus dans le senior peut être considéré comme un bon franc-tireur. Groleau est à son aise au centre. Au fait, Rimouski a besoin d'un autre bon joueur de centre et la venue du Chicoutimien réglerait le problème. Et si jamais Germain Léger à son tour passait au club local, ne croyez-vous pas que "la suprématie" de certains clubs risquerait de subir une dure atteinte?

— Pit Girouard, avec les Loups l'hiver dernier, et qui s'était rappor-

té aux Aigles après avoir eu sa libération de son équipe de l'an dernier, a rejoint Paul Gagnon, du Rimouski, à St-Jean. Girouard n'était pas trop à son aise dans notre circuit cet hiver et ce, même si l'an passé il finissait cinquième pointeur du circuit. A St-Jean, on joue l'Intermédiaire "A".

— Il semble que le Causpascal sera puissant cet hiver, alignant plusieurs anciens joueurs de notre ligue régionale de l'an dernier. Gervais Rioux, Philippe Brillant, Gilles Daigneault, Lalonde, Jules Bellavance et quelques autres figurent sur l'alignement de ce club qui devrait remporter des succès dans la ligue North Shore.

— Gerry Plamondon, un scoreur naturel, qui a fait déjà la crainte des gardiens de buts du senior et que l'on a à juste titre surnommé "Eagle Eye", a compté son premier but de la saison contre le Rimouski au cours de la joute de mardi soir. Il faut croire qu'il ne s'agit pas de son dernier car maintenant, avec la venue de Léon Bouchard, il pourra jouer à l'avant et il faut s'attendre qu'il trouve le filet assez régulièrement. Quant à Bilodeau, il s'améliore de partie en partie et Bob Breault demeure l'un des joueurs les plus améliorés de l'année.

— En parlant d'amélioration chez les joueurs il faut parler de Pull Lavoie. Il fait très bien actuellement avec les locaux. Son coup d'épaule est très puissant et le jeune athlète local est respecté sur la glace. Il possède d'ailleurs un physique imposant. S'il continue ainsi il connaîtra une excellente saison à la surprise générale. Lavoie est, avec Breault du Matane, Rancourt et Pearce des Loups, le joueur le plus amélioré de l'année.

— Dans le domaine des surprises, on ne peut passer sous silence la magnifique tenue de Pronovost des Feuilles d'Erable. Ce joueur arrivait à Rimouski avec un impressionnant record mais n'avait pas semblé trop impressionner au tout début et la blessure qu'il subissait contre le Royal était déjà un gros handicap. A son retour au jeu, après avoir été absent durant trois semaines, le jeune ailier droit s'est vite signalé. Pronovost est rapide patineur, habile manieur de bâton et dangereux devant les filets. Il avait un record de 33 francs buts et 38 assistances dans le Lac St-Jean l'an dernier et nous prévoyons qu'il devrait commencer sous peu à produire plus régulièrement car il faut avouer qu'il n'a guère été chanceux depuis quelques joutes.

— Nous ne savons si Bartlett a reçu des ordres sévères de son pilote à la suite de la partie de dimanche à Rimouski alors qu'il n'y était pas allé de main morte contre Crawford mais mardi il s'en est tenu au hockey et il faisait drôle de le voir jouer le rôle de pacificateur dans le cas de la querelle Gagnon-Ste-Marie. Ce Bartlett est un joueur bouillant et même s'il le veut, il aura de la difficulté à se contrôler. C'est dire que les petites histoires à son sujet ne sont pas terminées...

EN TROIS MOTS...

Crawford, le seul joueur portant des verres dans le circuit en était privé au cours des deux dernières parties... Même s'il a continué à se signaler, ceci est pour lui un gros handicap... Deschênes, Crawford et Jacques Gagnon étaient de retour, mardi, d'un court voyage à Chicoutimi... Deschênes en a ramené son épouse... Corbin produit pour Mont-Joli... Dennis Smith est une belle acquisition pour les Aigles... Arneil ne jouera pas pour les Aigles... Il se fait énormément de paris sur les parties... Nous avons commis une magistrale erreur, la semaine dernière, en disant que Paillé n'avait que deux blanchissages. Nous aurions dû dire trois... Gérard a dit à Denis: "C'est dure la vie d'artiste..." et Denis lui aurait répondu: "C'est pas trop pire..."

C. P.

Les Loups remportent de nouveau la victoire sur les Aigles

Mont-Joli (DNC) — Malgré le retour de Bill Leblanc et de Gérard Lachance, leurs deux étoiles offensives et défensives, les Aigles de Mont-Joli ont été impuissants devant le jeu de passes précis des Loups et l'habileté de Brodeur dans ses buts. Cette partie fut jouée mercredi soir à l'aréna de Mont-Joli. Elle ne fut pas rude et les 1500 spectateurs présents qui s'attendaient à un regain de vie des Aigles ont été déçus mais non découragés. Les Aigles ont une équipe qui pourra donner du trouble aux autres d'ici peu si l'on parvient à renforcer certains points faibles.

SOMMAIRE

Première période	
Riv.-du-Loup: Gervais	1.42
Tremblay, Gervais	
Riv.-du-Loup: St-Hilaire	4.39
Paquin	
Mont-Joli: Lamirande	16.44
Deuxième période	
Riv.-du-Loup: G. Gervais	7.12
J. Gervais, N. Tremblay	
Riv.-du-Loup: Gagnon	10.04
Pearce	
Mont-Joli: Pruneau	11.15

SPORT EN PARADE

Léon Bouchard a commencé à jouer pour le Matane en fin de semaine! C'est une précieuse acquisition pour Gerry Plamondon! Bob Arneil était avec les Sénateurs d'Ottawa depuis le début de la saison. Il appert qu'il a pris le chemin de Milwaukee en compagnie de Tiny Tamminen...

"La Rondelle", revue de hockey, confirme notre opinion à l'effet que Gilles Thibault est le joueur le plus amélioré des Citadelles de Québec...

Lamirande	
Riv.-du-Loup: St-Hilaire	17.11
Paquin, Hayes	
Punition: Hayes.	
Troisième période	

Riv.-du-Loup: St-Jean	3.02
Paquin, St-Hilaire	
Mont-Joli: Lamirande	14.32
Hayfield, Leblanc	
Punitions: St-Jean et Rancourt.	

SALLE DE QUILLES des Chevaliers de Colomb

Moyenne au 19 novembre

	J	Total	Moy.
B. Létourneau	6	889	148.1
W. Castonguay	3	443	147.6
R. Fortier	3	439	146.3
J.-C. Pomerleau	12	1737	144.7
C.-O. Bérubé	12	1716	143.0
P. Brown	12	1715	142.9
Jos. Lavoie	12	1636	138.0
M. Sénécal	3	409	136.3
R. Raymond	12	1630	135.8
R. Burgess	9	1220	135.5
R. Pouliot	12	1621	135.0
J.-M. Desrosiers	12	1609	134.0
R. Heppell	9	1172	130.2
E. Boutin	3	387	129.0
F. Moisan	3	380	126.6
L. Bertin	9	1137	126.3
A. Gagnon	6	757	126.1
G. Boutet	12	1501	125.0
B. Amiot	9	1122	124.6
J.-Y. Marois	12	1489	124.0
S. St-Pierre	12	1487	123.9
G.-A. Lebel	12	1481	123.4
A. Leroux	15	1803	120.2
F. Leclerc	6	717	119.5
L. Proulx	12	1431	119.2

Position des équipes

	J	G	P	Pts	Total
Manoir	12	11	1	15	8548
John Collins	12	8	4	11	7865
J. Commerce	15	7	8	9	8583
Gareau	9	3	6	4	5772
Ch. de Colomb	6	3	3	4	3915
C. N. R.	9	1	8	1	4398

Meilleur simple: J.-M. Desrosiers, 219; meilleur triple: J.-M. Desrosiers, 496; meilleur simple d'équipe: Gareau mon Tailleur, 818; Meilleur triple d'équipe: Manoir National et Coronet, 2184.

UTILITES PUBLIQUES

HOMMES

	J	Total	Moy.
J.-M. Desrosiers	6	888	148.0
J.-Y. Marois	6	822	137.0
Bertrand Labbé	3	411	137.0
Aldège Brisson	6	788	131.3
Gilbert Amiot	6	788	131.3
Lionel Lavoie	6	647	124.5
Maurice Martin	6	747	124.5
W. Castonguay	3	372	124.0
J.-C. Pomerleau	9	1098	122.0
J.-G. Lebel	6	723	120.5
Paul Bellavance	9	1044	116.0
Raphaël Chabot	9	1033	114.8
Maurice Dubé	3	333	111.0
R. Charlebois	1	110	110.0
J.-M. Bouchard	6	650	108.3
Geo. Boudreau	6	617	102.8
B. Bouchard	3	302	100.7
Roger Dubé	6	554	92.3
Gérard Boivin	3	275	91.7
J.-Marc Forrest	3	259	86.3
Ernest D'Assylva	5	418	83.6
Réal Fournier	6	496	82.6
J.-Paul Guévin	3	246	82.0
Gaëtan Lavoie	6	490	81.6
Alphonse Boucher	3	240	80.0

(Suite à la page 6)

ADELBERT LEBEL

BOUCHER-EPICIER

Téléphone : 2241 - 2242

RIMOUSKI

EN ACHETANT CHEZ-NOUS VOUS ECONOMISEZ PROFITEZ-EN, MESDAMES

EPICERIE

PAPIER DE TOILETTE, 6 rouleaux pour	.49
OIGNONS MARINES PETITS le pot de 16 oz.	.33
PECHES 20 oz: TIPTOP, 2 boîtes pour	.43
POIRES 20 oz. Tiptop, 2 boîtes pour	.35
SALADE aux fruits "All good", bte 20 oz.	.43
NOIX de Grenoble écalées, la livre	.65
JUS de Tomates Idéal 2 btes 20 oz	.19

MESDAMES, pour vos provisions d'hiver, venez nous voir. Des prix spéciaux vous seront accordés pour les marchandises les meilleures.

FRUITS ET LEGUMES FRAIS ARRIVANT TOUS LES MATINS

Service de livraison dans toutes les parties de la ville

VIANDE DE CHOIX

LIEVRE LE COUPLE, ---	2.09
FOIE DE BOEUF, la lb.	.23
FOIE DE PORC, la lb.	.15
BOEUF HACHE, maigre, la livre	.25
JAMBON Demi-cuit, M. Leaf, la lb. ---	.89
GIGOT DE BOEUF, la livre	.15
STEAK Boeuf de l'Ouest, la livre	.49
BOEUF à rôtir, haut de côte, la livre	.21

BOLOGNA .19

Au baton ou à la livre

Les produits Birds Eye vous apporteront durant l'hiver des fruits, des légumes et de poissons bien frais.

LETTREGE: TOUS GENRES DE LETTRAGE COMMERCIAL ET AU SCOTCHLITE. ADRESSEZ-VOUS A EMLIEN ALAIN, 83, rue St-Robert, tél. 3277.

LA POUDRE A PÂTE "a double action" ACADIA DE Barbour

Nos compatriotes "Les Etoiles à l'Opéra" nous font honneur

AUDITORIUM RIMOUSKI

AVENUE MICHAUD Téléphone : 3646

Représentation, en matinée, à 1h15, et dimanche, à 2 heures. DIMANCHE : à 2 heures et à 8 heures. Système d'éclairage installé pour parer à tout rationnement de l'électricité.

29-30 novembre
Les 1-2 décembre

LE DERNIER ROUND ou l'histoire touchante d'un boxeur à qui l'injustice et une certaine incarnation de la bêtise humaine firent beaucoup de mal. C'est aussi la réfutation d'une erreur souvent commise et qui consiste à croire que les champions n'ont pas d'âme. Sur une fresque de stades bien photographiés, la vie d'un héros de la boxe jouée par Akilla Horbiger.

Et ABBOTT ET COSTELLO EN AFRIQUE. Les plus extravagantes, les plus hilarantes aventures jamais vues. Engagés dans une expédition africaine, Stanley et Buzz échappent aux blancs, ravisseurs de diamants, et aux nègres anthropophages. Grâce à un orang-outang, ils reçoivent le fameux sac de diamants qui permettent au singe et à Stanley de devenir gros businessmen.

Jedi soir, Foto-Nite et son offre de \$430.00.

Honneur au mérite

Le Département de l'Instruction publique a décerné au Frère Jean-Camille, des FF. du Sacré-Coeur, une gratification de \$20 pour succès dans l'enseignement. Le récipiendaire enseignait l'an dernier à Paspébiac, comté de Bonaventure, et cette récompense lui fut attribuée sur recommandation de M. Albert Côté, inspecteur d'écoles. Originaire de Ste-Angèle, le Frère Jean-Camille enseigne cette année à l'école des Frères du Sacré-Coeur de Rimouski. Il est le fils de M. Isidore Plante, de Ste-Angèle.

AVIS
Programme double, chaque soir, sur semaine, à 7 heures. Vers 10 heures, reprise du premier film.



Un célibataire, devenu père par surprise, cherche la mère de son enfant! Avec le comique H. RUHMAN.

Les 3-4-5 déc.

LA JOIE D'ETRE PERE, délicate comédie tissée de péripéties multiples, de coups de théâtre, de quiproquos indescriptibles. Un jeune homme riche, qui s'apprête à partir en vacances autour du monde, trouve, un matin, un bambin de 5 ans dans son lit avec mention: "vous en êtes le père!" Henry Buhman et Carola Hohn jouent avec entrain.

Et ISLAND OF A DESIRE, grand film d'action. Deux heures d'intense émotion dans un pays étrange avec Linda Darnell et Bob Hunter.

ECONOMIE

Les céréales, le pain compris, sont les nourritures les plus économiques en termes d'heures-homme ou de superficie cultivée.

Rimouski a été une fois de plus favorisé de se trouver sur la liste de la tournée canadienne faite par le quatuor "Nos Etoiles à l'Opéra" composé de Simone Rainville, soprano; Patricia Poitras, mezzo-soprano; Pierre Boutet, ténor, et Gilles Lamontagne, baryton, avec, au piano d'accompagnement, Guy Lafond, pianiste.

Tous les artistes de ce récital sont Québécois, excepté le pianiste. Ils ont fait leurs preuves. D'ailleurs, le public rimouskois avait eu l'avantage déjà d'entendre Boutet et Lamontagne dans des récitals précédents. Quant aux cantatrices, la radio nous avait dévoilé leurs talents.

Le programme choisi par le quatuor d'opéra était des mieux équilibrés. C'est vrai de dire, comme le mentionnait la publicité, que nous avons eu réellement quatre concerts dans un. Nous avons trouvé fort intéressante, pour notre part, la formule employée pour la présentation des artistes et qui passait du solo au duo, puis au quatuor. Les talents personnels de chaque membre du quatuor étaient ainsi mis en valeur.

Nous regrettons que le temps nous manque pour commenter comme il conviendrait ce magnifique concert. Disons, toutefois, qu'à plusieurs titres le récital mérite nos louanges. On nous dira que la plupart des airs interprétés étaient connus; mais n'est-ce pas que ce sont des airs que nous aimons toujours réentendre? Le concert a été pour tous comme une sorte de récapitulation du répertoire d'opéra.

Les membres de "Nos Etoiles à l'Opéra" sont sur la voie d'une carrière brillante. Que nos souhaits les accompagnent.

Christian DesROCHES

MARDI

des



COMPAGNONS DE L'ART

Van GOGH est sans contredit l'un des plus grands peintres qui aient illustré l'histoire de la peinture.

C'est de la vie et des oeuvres de Van Gogh que nous entretiendra le président des Compagnons de l'Art, M. Jean-Paul Legaré, au prochain mardi, soit le 1er décembre.

La causerie sera accompagnée de la projection de deux films animés: "Van Gogh", sa vie et ses oeuvres et "De sentiers et de Rêves" illustrant le cadre où vécut l'artiste; deux films du Service Culturel de l'Ambassade de France. Des projections fixes en couleurs de plusieurs oeuvres du maître compléteront la soirée.

Il ne faudrait pas manquer de faire plus ample connaissance avec Van Gogh. On le pourra au mardi des Compagnons qui sera entièrement consacré au peintre. Donc, au 1er décembre, salle de lecture, Séminaire. On accède par la porte de l'Est.

LE CHOIX DES BAS DE NYLON

Quand une femme trouve que ses bas de nylon ne durent pas aussi longtemps qu'ils le devraient, qu'elle se pose cette question: "Est-ce que je porte la sorte de bas qui me convient?"

Tout comme il serait stupide de mettre une robe de bal pour faire les emplettes, il n'est pas pratique de porter des bas de nylon ultra-fins à longueur de jour, sur la ferme. Un bas solide qui durera des semaines et même des mois est confectionné en nylon 60 denier et à jauge 45. Les bas très transparents en denier 15 et ultra-fins en denier 12 seront, il va de soi, le complément de la robe d'après-midi ou du soir.

DISQUES RCA VICTOR



45 E.P.

- ERA-4 \$1.60 Medleys from "Annie, get your Gun" and "Kiss Me, Kate". Boston Pops Orchestra.
- ERA-13 \$1.60 Walteufel—The Skaters Waltz. Rossini—La Cenerentola Overture. Arturo Toscanini and the NBC Symphony Orchestra.
- ERA-51 \$1.60 Selections from because you're Mine. Mario Lanza, ténor.
- EPB \$3.00 Soft Lights and Sweet Music. Percy Faith and his Orchestra.
- EPB-1003 \$3.00 A A Melachrino Concert. The Melachrino Strings.
- EPB-1005 \$3.00 Music for Courage and Confidence. The Melachrino Strings.
- EPB-1004 \$3.00 Music for Faith and Inner Calm. The Melachrino Strings.
- EPB-1006 \$3.00 Music to Help you Sleep. The Melachrino Strings.
- EPA-435 \$1.50 Piano Time. Andre Previn, Piano, with Rhythm Accompaniment.
- EPA-294 \$1.50 Polka Party. The Tavern Polka Band.
- EPA-401 \$1.50 Franke Carle's Sweethearts. Franke Carle, Piano with Rhythm.
- EPA-406 \$1.50 Danah Shore Sings the Blues. With Frank de Val and his Orchestra.
- EPA-454 \$1.50 Top Pops. The three Suns.
- EPAT-419 \$1.50 Roumanian Melodies. Gregore Dinicu and his roumanian gypsy orchestra.
- EPA-474 \$1.50 Oklahoma. John Raitt & Patricia Northrup.
- EPA-476 \$1.50 Showboat. William C. Smith, Helena Bliss. John Tyers and Carol Bruce.
- EPB-3121 \$3.00 Pour Elle...Pour Lui !... Yvette Giraud.

33 1/2 R.P.M.

- LPM-1003 \$4.45 A Melachrino Concert. The Melachrino Strings.
- LPM-1005 \$4.45 Music for Courage and Confidence. The Melachrino Strings.
- LPM-1004 \$4.45 Music for Faith and Inner Calm. The Melachrino Strings.
- LPM-1006 \$4.45 Music to Help you Sleep. The Melachrino Strings.
- LM-7016 \$4.95 Tonight we Sing. Ezio Pinza, Roberta Peters, Jan Peerce.
- LPT-11 \$3.85 Tangos. Xavier Cugat and his orchestra.
- LPM-3047 \$3.45 Let's Dance Tonight. Freddy Martin.
- LPM-3024 \$3.45 "Top Pops". Frankie Carle with Rhythm Accompaniment.
- LPM-17 \$3.15 Wayne King Plays Johann Strauss. Wayne King and his orchestra.
- LPM-37 \$3.15 Organ Encores. Dick Leibert at the Organ.
- LPM-36 \$3.15 Andre Previn by Request. Andre Previn, Piano with Rhythm Accompaniment.

AU RAYON DES DISQUES

— CHEZ —

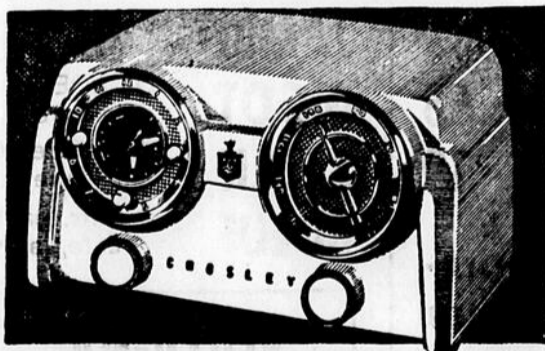
LEON CARON ENR.

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
290, rue St-Germain, - RIMOUSKI - Tél : 2562

LE RADIO-HORLOGE CROSLY VOUS RÉVEILLE AVEC DOUCEUR!

MODELE D25 en choix de 6 couleurs

\$69.95



Eveillez-vous de bonne humeur, grâce au nouveau radio-horloge Crosley dont le style, les couleurs et la tonalité ne laissent rien à désirer. En blanc, tan, chartreuse, marron pourpré, bleu, vert. Coupe lui-même le circuit le soir et le ferme le matin. Fait fonctionner des appareils, chauffe-lit, etc. Mesure la durée de tâches de ménage. Voyez cette merveille AUJOUR-D'HUI!

LES RADIOS CROSLY sont le point de mire

Vous pouvez l'entendre MIEUX avec un Crosley

Fabriqué au Canada par Crosley Radio and Television Limited, Toronto - Montréal

LEON CARON ENR.

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
290, rue St-Germain, - RIMOUSKI - Tél : 2562

CINEMA CARTIER

RIMOUSKI

TELEPHONE: 2791

Toujours des vues de premier choix

REPRESENTATION CONTINUE CHAQUE SOIR, DE 7h. A 11h30. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 HEURES.

DIMANCHE : PROGRAMME CONTINU DE 1h15 A 11h30 P. M.

DERNIERE REPRESENTATION AU COMPLET DIMANCHE SOIR, A 9h.10 P. M. MATINEE tous les mercredis, à 1h.30

Prix d'admission: .55

Sujets à changement sans avis

2 GRANDS FILMS EN FRANCAIS

Dim. Lun. - 29-30 novembre



En TECHNICOLOR



AUSSI

VERSION FRANCAISE EN TECHNICOLOR

"PAINTING the CLOUDS with SUNSHINE"

AVEC

Virginia MAYO, Dennis MORGAN

Mar. Mer. - 1-2 décembre

Tues. Wed. - December 1-2

ONE ENGLISH PICTURE and ONE FRENCH PICTURE
UN FILM ANGLAIS et UN FILM FRANCAIS

Robert TAYLOR, Ava Gardner

in — dans

"Ride Vaquero"

DE L'AVENTURE avec les
PIONNIERS AMERICAINS

en
TECHNICOLOR

AUSSI

DU RIRE ! DE LA FANTAISIE ! DE L'ACTION !

"2 DEGOURDIS EN PERMISSION"

AVEC

David WAYNE, Tom IWELL

DETENDEZ-VOUS

L'esprit et le corps ont besoin de repos afin de se maintenir et de se reconstituer. La détente s'impose pour éviter la fatigue. Quelqu'un dont la besogne quotidienne exige beaucoup de labeur physique fera bien de choisir des passe-temps, pen-

dant ses heures de loisir, qui demandent moins d'effort physique, en manière de contraste avec son emploi quotidien. Celui dont l'occupation est plus sédentaire s'adonnera à des passe-temps qui procurent un exercice raisonnable. En cas de fatigue persistante, on doit consulter un médecin.

A L'AVENIR, NOUS PRESENTERONS 3 PROGRAMMES DOUBLES PAR SEMAINE.

29-30 novembre

COLT 45, en français, peut être pour les uns un western et pour les autres un film de gangsters. Réalisé en couleurs, le scénario s'inspire de l'avènement du revolver COLT dans la vie des pionniers américains. Cette production possède un rythme endiablé. On retrouve un spécialiste du genre Randolph Scott, escorté cette fois d'un autre Scott, Zachary, qui s'initie lui aussi aux violences et aux mauvais coups du western de bonne marque, de bonne fabrication. Comme héroïne, Ruth Roman, une bien séduisante fille, qui vaut la lutte serrée que se livrent les deux Scott pour ses beaux yeux. Les Peaux-Rouges sont également mêlés à l'affaire. En bref, COLT 45 se hisse à la hauteur du classique du genre, évoque plus la symphonie que le petit couplet rituel.

Et PAINTING THE CLOUDS WITH SUNSHINE, en français, une éblouissante comédie musicale en couleurs tissée de danses et de chansons, qui plairont infiniment aux cinéphiles. Trois jolis garçons qui rencontrent trois jolies filles et exécutent de brillants numéros de music-hall. Le réalisateur, tout en collectionnant les plus jolies filles, ne s'est pas contenté de les présenter somptueusement. Il a composé son film, lui a donné l'entrain d'une revue à grand spectacle, et l'a fait interpréter par Dennis Morgan, Virginia Mayo, Gene Nelson, Lucille Norman, S. Z. Sakall.

Les 1-2 décembre

DEUX DEGOURDIS EN PERMISSION avec David Wayne, Tom Iwell. Grâce à l'intérêt qui ne faiblit pas, cette production se range dans la catégorie des films qui font toujours plaisir à voir et qui constitue un beau spectacle.

Et RIDE VANQUERO, en couleurs, de la Metro-Goldwyn-Mayer Pictures, animé par le célèbre duo Robert Taylor-Eva Gardner.

Les 3-4 décembre

Les 3-4-5 décembre

LA VIE DE LA SAINTE VIERGE, récit biblique présenté en primeur à Rimouski. Un chef-d'oeuvre, une oeuvre grandiose. L'émotion religieuse est orchestrée par une musique douce, comblée d'expressions. Des interprètes de première grandeur.

Et AU FAR WEST, désopilante comédie animée par Laurel et Hardy.

Paul Dionne
Décoration
d'intérieur
Rembourrage
Draperies

ATELIER : 1-A St-Paul,
TÉL : 3380
RESIDENCE : 36 St-Pierre,
TÉL : 2481

EN FRANCAIS 3 JOURS SEULEMENT EN PRIMEUR

Jeu. Ven. Sam. - 3-4-5 décembre

LES PAGES LES PLUS SUBLIMES DE L'HISTOIRE SAINTE

LA VIE DE LA SAINTE VIERGE

(LA REINE DES REINES)

PROD. TORRES



Aussi EN PROGRAMME DOUBLE :

Comédie avec

LAUREL et HARDY

dans

"Au Far West"

et SUJET COURT

LA TRANSMISSION
DES MALADIES

Les maladies peuvent se transmettre de personne à personne dans les restaurants publics, par l'intermédiaire de ceux qui manipulent la nourriture ou par suite de la négligence dans le nettoyage des plats et articles de table. La porcelaine ébréchée offre aux germes un lieu de refuge; il est difficile d'enlever la saleté et les germes qui se logent dans les fentes des plats. On fera bien de ne fréquenter que les restaurants reconnus comme propres. On devrait signaler aux autorités locales d'hygiène les restaurants où il y a des signes de négligence, de saleté ou de vermine, afin que, en vue de la protection du public, la situation soit rectifiée.

THEATRE RADIO

Un studio d'art dramatique
et de diction

SOUS LA DIRECTION DE THERESE DESJARDINS vient d'ouvrir ses portes. Des cours seront donnés chaque semaine et des auditions seront entendues en vue de l'émission "Nos Jeunes au Théâtre" qui sera présentée chaque semaine à CJBR.

Tous les jeunes désireux de faire du théâtre et de la radio devront se présenter au Studio d'Art Dramatique et de Diction, 31 rue St-Pierre, Rimouski. Tél. 4238.

ECHOS MONDAINS

— Mme Maurice Proulx était parmi les invités qui assistaient, mardi dernier, à la réception donnée par M. François de Vial, consul de France à Québec, à l'issue du concert du violoniste Arthur Leblanc, au Palais Montcalm.

— M. et Mme Auguste Lavoie, de Rimouski-Est, sont de retour d'une promenade à Québec, Montréal, Providence et New-York.

— M. et Mme P.-E. Lavoie et M. Paul Lauzier sont de retour de Montréal. Mme P.-E. Rioux, de Bic, les accompagnait.

— Me Arthur Gendreau passe la semaine à Ottawa en voyage d'affaires.

— Me Chs-Alphonse Beaulieu était de passage à Matane, cette semaine, pour affaires professionnelles.

— M. et Mme Arthur Heppell et Mlle Rose-Emma Heppell, institutrice, de Rimouski, ont passé à Capsal la dernière fin de semaine.

— M. et Mme A.-A. Ross et leur fils, Jean-Pierre, étaient à Sayabec, chez leurs parents, en fin de semaine.

— Étaient à Rimouski aujourd'hui, pour les funérailles de Mme Ernest Rousseau, M. et Mme Honoré Dumais, Mme Evariste Dumais et sa jeune fille, Françoise, M. Jean-Michaud, de Montréal, et M. Lucien Dumais, de Trois-Pistoles.

— M. et Mme Joseph Leclerc et leurs jeunes filles, Margot et Huguette, sont allés à Montréal, dernièrement.

— Mme Sylvio Fleurant a visité ses amies, Mme Alphonse Guimont, de Beauceville, et Mme Lucien Thivierge, de Québec, la semaine dernière.

— M. François Ross, C.A., et Mme Ross, de Sayabec, étaient en promenade à Rimouski, dimanche dernier.

— Mme Elzéar Côté est actuellement en promenade à Montréal.

— Mmes Jean Laliberté et Lucien Thivierge, de Québec, étaient de passage à Rimouski, la semaine dernière.

Foyer pour jeunes filles

Une belle initiative qui répondrait à un besoin

Nous apprenons cette semaine qu'un projet est en voie de réalisation pour l'aménagement, en notre ville, d'un foyer pour jeunes filles. L'initiative de ce foyer serait prise par Mme Camille Bérubé; il serait situé à 80, avenue de la Cathédrale, dans le centre de la ville.

Ceux et celles qui déplorent l'absence d'un tel foyer à Rimouski verront l'initiative d'un bon œil. Le projet pourrait donner un chez soi à environ 12 jeunes filles. Il serait aménagé de telle sorte que toutes aient leur chambre et en plus aient accès à un vivoir et à une cuisine.

Ste-Catherine fêtée

Au Séminaire de Rimouski, on a célébré, lundi et mardi, les fêtes de deux grandes Saintes.

Celle du 23, la Sainte-Cécile, revêtait comme il se doit un cachet essentiellement musical. Les membres de l'Orchestre et de la Fanfare du Séminaire en ont défrayé le programme. Ils avaient invité les anciens du Séminaire, autrefois membres des mêmes ensembles musicaux, à se joindre à eux. Les principaux directeurs de mouvements musicaux de la ville furent aussi au nombre des invités.

La Ste-Catherine fut fêtée mardi, avec anticipation d'une journée, par les élèves de Philosophie qui honoraient leur patronne. Selon la tradition, les Philosophes eurent leur congé, leur grand dîner avec leurs professeurs et une soirée intime où il y eut présentation d'un film.

Escale du paquebot Atlantic

Portant à son bord environ onze cents soldats de retour d'Europe, le paquebot Atlantic a fait escale vers 10 heures, lundi soir, au port de Pointe-au-Père. Il a continué sa route vers Québec après que le pilote qui lui fut amené par le "Citadelle" eut pris la direction du navire.

— Mlle Simone Leblond, de Trois-Pistoles, est en visite chez son oncle M. Alphonse Leblond.

— Mlle Marguerite Dechamplain, de Nazareth, est en promenade chez son amie, Mlle Marcelle Turcotte, d'Esprit-Saint.

Prochain mariage.— On annonce le mariage de Mlle Jeanne Côté, fille de M. S.-Z. Côté, décédé, et de Mme S.-Z. Côté, de Québec, avec M. Prime Martin, fils de M. et Mme Prime Martin, de Ste-Anne de Madawaska, N.B.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'intimité, le lundi 7 décembre, en l'église de St-Pascal de Maizerets, Québec.

Pas de faire-part.

Baptême.— M. et Mme Léonard Chassé (M. Jeanne Harton), de Timmins, Ont., font part de la naissance d'une fille baptisée Denise. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Boulanger, de Nazareth. Porteuse, la mère de l'enfant.

St-Valérien.— M. et Mme Emmanuel Lagacé et leur fils Yvon, de Welland, Ont., sont venus visiter leurs parents, M. et Mme François Beauré, de St-Valérien, et M. et Mme Joseph Lagacé, de Bic.

Esprit-Saint.— M. et Mme Louis Mailloux (Jeanne Caron) font part de la naissance d'une fille, le 15 septembre, baptisée sous les prénoms de Marie-Virginie-Carole. Parrain et marraine, M. et Mme Edmond Mailloux, d'Esprit-Saint.

Décès de Mme Ernest Rousseau

La paroisse de Nazareth, ville de Rimouski, vient de perdre une de ses plus distinguées citoyennes en la personne de Mme Ernest Rousseau (Alice Dumais), décédée le 23 novembre à l'âge de 78 ans et 11 mois. La défunte avait été décoré, en même temps que son mari, en août dernier, de la Croix de St-Germain par Son Exc. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski. On avait célébré en même temps le 60e anniversaire de mariage du couple.

Outre son époux, Mme Rousseau laisse neuf enfants: la R.S. Ste-Érnel (Elisabeth), des SS. de la Charité, M. Joseph Rousseau, de Rimouski, Mme Odilon Lepage (Cécile), MM. Irénée, Léopold et Adélmar, de Nazareth, Mme Aurèle Côté (Jeanne), Mme Ls-Philippe Deschênes (Bertha), et M. André-Albert Rousseau, tous de Nazareth.

Son service, célébré ce matin, à Nazareth, a été suivi de l'inhumation au cimetière de N.-D. du Sacré-Coeur. Nos sincères condoléances.

VETERAN DECEDE



M. Adrien Lévesque, de St-Robert, vétéran de la dernière guerre, décédé le 17 novembre à l'hôpital des Anciens Combattants, à Québec.

Réunion des Assureurs-Vie

Samedi dernier avait lieu, à l'hôtel Commercial de Mont-Joli, la réunion mensuelle de l'Association des Assureurs-Vie du Bas St-Laurent.

En l'absence du président, M. Antoine Fréchette, la réunion était présidée par M. Ls-de-Gonzague Gagnon, de Mont-Joli, président honoraire de l'Association.

On a profité de la circonstance pour remettre à M. Ls-de-G. Gagnon un diplôme d'ex-président de

RIMOUSKI DE NOUVEAU ILLUMINE

Pour la première fois depuis le début de novembre, Rimouski est redevenue, dimanche soir, une ville illuminée. Les piétons débambulaient avec plus d'aisance dans les rues de la ville où, depuis près de trois semaines, la lampe de poche était devenue d'un précieux secours. On sait que l'incendie à l'usine diésel de Rimouski et le bris d'une génératrice à l'usine thermique de Price avaient lourdement affecté, les 2 et 3 novembre, le service de l'électricité dans le Bas St-Laurent. La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

FIN DE LA PERIODE SPORTIVE DE LA CHASSE

Dans la région de Rimouski comme dans toutes les autres parties de la province, la saison de la chasse est définitivement close depuis le mardi 24 novembre, au coucher du soleil. La tâche des gardes-chasse n'en est pas pour cela terminée et ces fonctionnaires continueront encore à faire la patrouille pour réprimer les abus des bracon-

niers. On signale que deux citoyens de l'Isle-Verte ont été arrêtés le 18 novembre alors qu'ils chassaient sans permis dans les forêts de Lac-des-Aigles. Ils ont dû payer chacun \$25 d'amende.

Les gardes-chasse ont également appréhendé un résident d'Esprit-Saint qui faisait aussi la chasse sans être procuré le permis nécessaire. Il a écopé de l'amende prévue par la loi pour ce délit.

Deux chasseurs de Matane, qui avaient compté sans la surveillance des gardes-chasse, ont été pris en flagrant délit à chasser le canard en temps prohibé. Les sanctions prévues furent appliquées contre eux.

MISE AU POINT

Ne pas confondre M. Gérard LePage, domicilié à 141, Notre-Dame, Rimouski, employé au ministère de la Colonisation, avec l'individu du même nom qui fut condamné pour faux, la semaine dernière, par le Greffe de la Paix.

Imperial Oil réduit le prix sur ses huiles et gazolines dans la région de Rimouski

Imperial Oil annonce aujourd'hui une réduction de prix de gros d'un demi-cent le gallon sur ses gazolines et ses huiles combustibles dans la région de Rimouski. Cette baisse ré-

sulte de l'économie qu'ont entraînée l'installation de réservoir d'emmagasinage supplémentaires, à Rimouski, ainsi que l'amélioration des méthodes de distribution dans cette région.

Jusqu'ici il fallait, pendant les mois d'hiver, y expédier ces produits par chemin de fer, mais l'érection de nouveaux réservoirs à son terminus maritime, à Rimouski, permet maintenant d'approvisionner par eau la région tout entière.

PETITE ANNONCE

A VENDRE: beau petit poêle à bois, émaillé blanc, très propre, à l'état de neuf. Bon marché. S'adresser à tél. 5319.

- BERMUDES.....
- CALIFORNIE.....
- MEXIQUE.....
- EUROPE.....

TOURS AVEC GUIDE
TOURISME & TRAVAIL
251 St-Joseph Québec 2-6629



54 Avenue de la Cathédrale
Tél: 2125

Voulez-vous

économiser au moins 10 à 20% sur l'achat des jouets que vous voulez offrir à vos chers petits?

RENDEZ-VOUS CHEZ MICHAUD ENR'G

Faites mettre de côté l'article de votre choix en versant un léger acompte.

Parchési - Haut et Bas - 4 dans 1 - Echecs - Monopoles - Clue - Dames - Croquignoles - Bagatelles - Jeux mécaniques - Poupées - Lits - Carrosses - Sets de vaisselles - Cuisines Maisons - Garages - sont également quelques articles parmi les milliers que vous pouvez trouver à votre populaire magasin.

Super-Spéciaux pour la semaine du 30 nov.

Draps de flanellette

Pour le lit de bébé, marque Kingcot. Grandeur 30 x 45. Valeur .95

.69

Pistolets de plastique

AUCUN SOUS-SOL
Aucun besoin de munitions - étui se portant à la ceinture.

.18

Pour cette semaine seulement: 2 pour 35c.

Biographies

Grâce à l'autorisation des "Éditions Rimouskoises" nous avons le plaisir de présenter à nos lecteurs, à raison de deux par semaine, un bon nombre des biographies qui ont parues dans "Biographies de Rimouski".

Rimouskoises



M. Raymond Bissonnette



M. René Bissonnette

Raymond BISSONNETTE

ENTREPRENEUR de POMPES FUNEBRES
DIRECTEUR de FUNERAILLES

Né à Lauzon (Lévis), le 20 juillet 1920; fils de Michel Bissonnette, ingénieur de marine, et d'Alvina Guay.

Études commerciales au Collège des Clercs de Saint-Viateur, de Lauzon, et cours de trois ans au "Bart School", de Québec. Gabarilleur aux Chantiers Maritimes de la "Davie Shipbuilding", de Lauzon (1940-44). A l'emploi de J.-P. Thibault, entrepreneur de pompes funèbres et directeur de funérailles, à Rimouski, en société avec son frère René, depuis 1946. Ils ont construit un spacieux immeuble, remplaçant celui qui fut incendié lors du sinistre du 6 mai 1950, où se trouvent trois salons mortuaires des plus modernes, complétant un service parfait pour la direction de funérailles. A leur établissement, situé au No 11, de la rue Saint-Louis, se rattache un service d'ambulance qui rend de très grands services dans la ville et la région. La maison Bissonnette a deux succursales: une à Mont-Joli et l'autre à Saint-Donat.

Monsieur Raymond Bissonnette a épousé Liliane Tardif, fille d'Henri Tardif et d'Amanda Carrier, de Lauzon, le 9 février 1942.

René BISSONNETTE

ENTREPRENEUR de POMPES FUNEBRES
DIRECTEUR de FUNERAILLES

Né à Lauzon (Lévis), le 14 juin 1919; fils de Michel Bissonnette, ingénieur de marine, et d'Alvina Guay.

Études: cours commercial chez les Clercs de Saint-Viateur, de Lauzon, et deux ans et demi au "Bart School", de Québec. Employé au bureau de la Commission des pensions de vieillesse, à Québec, pour le compte du Gouvernement Provincial (1936-41). A l'emploi de M.J.-P. Thibault, entrepreneur de pompes funèbres, de Lévis (1941-46). Fonde, en 1946, en société avec son frère Raymond, la maison Bissonnette et Frères, entrepreneurs de pompes funèbres et directeurs de funérailles, établie au numéro 11 de la rue Saint-Louis, à Rimouski. Ils construiront, en 1950, un spacieux immeuble sur les ruines de celui qui fut détruit lors du sinistre du 6 mai de la même année. Il s'y trouve trois salons mortuaires des plus modernes, complétant un service parfait de direction de funérailles. Succursales à Mont-Joli et Saint-Donat. Un service d'ambulance se rattache à leur établissement.

Monsieur René Bissonnette a épousé Jeannette Thibault, de Lévis, le 30 mars 1940. Enfants: Lucien, André, Madeleine et Claude.

POSTEZ AUCOURD'HUI RENTES SUR L'ÉTAT

DIRECTEUR, SERVICE DES RENTES SUR L'ÉTAT, ***
MINISTÈRE DU TRAVAIL, OTTAWA. (FRANÇO)

VEUILLEZ ME FAIRE-PARVENIR DES RENSEIGNEMENTS MONTRANT COMMENT UNE RENTE SUR L'ÉTAT CANADIEN PEUT M'ASSURER UNE RETRAITE À PEU DE FRAIS.

MON NOM EST _____
(M., Mme, Mlle)

JE DEMEURE À _____

DATE DE NAISSANCE _____

ÂGE OÙ LA RENTE DOIT ENTRER EN VIGUEUR _____ TÉLÉPHONE _____

Il est entendu que ces renseignements sont confidentiels



L'ÉCHO DU BAS ST-LAURENT



Judi, 26 novembre 1953 —13—

M. l'abbé Ernest Lepage au Richelieu

M. l'abbé Ernest Lepage, professeur à l'École d'Agriculture, était jeudi soir le conférencier invité aux agapes hebdomadaires du Club Richelieu de Rimouski. Botaniste remarquable, M. l'abbé Lepage a fait le récit de l'expédition de recherche qu'il a faite l'été dernier sur la côte ontarienne de la Baie James. Il a aussi donné une vue d'ensemble des expéditions annuelles qu'il a effectuées dans le grand nord de la province de Québec depuis onze ans. M. l'abbé Lepage a signalé que l'intérêt des botanistes tant du pays que des États-Unis et de l'Europe s'est grandement éveillé, depuis ces dernières années, en ce qui concerne la flore boréale de la province. Dans ses voyages d'études en ces contrées isolées, M. l'abbé Lepage rencontre plusieurs botanistes, fait qui ne se produisait jamais, il y a dix ans.

BEIGNES AVEC CREME GLACEE

La préparation d'une menu pour une réception ou une fête est facile si vous choisissez des beignes avec crème glacée. Prenez des beignes fraîchement sortis du four chez votre boulanger favori. Déposez un beigne dans chaque assiette, couvrez-le généreusement de crème glacée et passez des bols de sauces riches et qui vous mettent l'eau à la bouche, sauces au chocolat, au caramel et au guimauve. N'oubliez pas de petits morceaux de chocolat, des noix tranchées ou des noix de coco rôties. Il n'y a pas de limite — surtout si chaque enfant se sert lui-même.

Gratis!

CHEZ LEON CARON ENR.



Faites Vite!

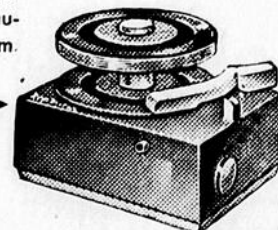
et obtenez ce gros colis-surprise de \$6.00 en disques RCA Victor. C'est exact: sans aucun coût supplémentaire, vous recevrez une série de disques — une valeur de \$6.00 — spécialement choisis par RCA Victor dans sa formidable discothèque de musique populaire et classique. Plus de soixante minutes de délicieux agrément — GRATUIT!

VA-45 — Tourne-disques Victrola automatique 45 t.p.m.
\$19.95

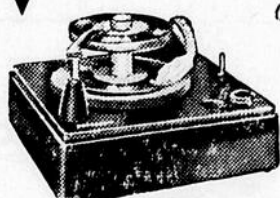
VA-3 — Tourne-disques Victrola automatique 3-vitesses
\$9.50



VE-30A — Phonographe automatique Victrola 3-vitesses
79.95



V-3M — Tourne-disques Victrola 3-vitesses manuel
29.95



VE-31MB-VE-32MR — Victrola phonographe 3-vitesses manuel portatif
39.95



VE-34M — Phonographe Victrola 3-vitesses manuel portatif de luxe

Entrez aujourd'hui!
Cette offre est pour un temps limité seulement!

Leon Caron Enr.

MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

290, rue St-Germain

Rimouski

Tél. 2562

LE MILITAIRE A L'AVANTAGE DE VOYAGER



Le 2e bataillon du Royal 22e Régiment s'est embarqué cette semaine à Wolf's Cove, Québec, en route pour l'Allemagne où il ira se joindre aux forces canadiennes de l'O-TAN. Dans la photo ci-dessus, un groupe de militaires disent adieu à Québec. Environ la moitié des soldats à bord du paquebot Atlantic sont des vétérans de la 25e brigade en Corée. Tous envisagent de faire un séjour profitable à tous points de vue en Europe.

Fête à M. le chan. Félix Jean

M. le chan. Félix Jean, curé de St-Anaclet, a été le héros d'une fête intime, au couvent de St-Anaclet, à l'occasion de sa fête patronale. Sous la direction des religieuses du St-Rosaire, les 200 élèves de cette institution ont exécuté un programme récréatif approprié.

Décoré par la Reine

Un autre Rimouskois vient d'être décoré par Sa Majesté la Reine Elisabeth II. Il s'agit du major Alphonse Couillard, vétéran de la première grande guerre, actuellement maître de poste à Rimouski, qui a reçu la médaille du Couronnement avec le document l'accompagnant.

Les enfants aiment ce sirop économique et d'action rapide contre la toux

Voici un ancien mélange familial et éprouvé que votre grand'mère connaissait... toujours un remède très sûr contre la toux d'hiver. Il est si plaisant au goût que les enfants en raffolent, cependant vous en avez quatre fois plus pour votre argent.

Votre pharmacien régulier peut vous fournir une bouteille de 2 1/2 onces de PINEX CONCENTRÉ... un mélange spécial d'ingrédients médicinaux éprouvés. Versez-le dans une bouteille de 1 1/2 onces et remplissez-la d'un sirop de sucre, ou d'érable ou de miel. Pour faire un sirop de sucre, mélangez simplement 2 tasses de sucre dans une tasse d'eau... par de cuisson requise, cela ne prend qu'une minute. Vous aurez 16 onces entières d'un sirop contre la toux, rapide d'action et efficace pour toute la famille.

Et rappelez-vous, PINEX CONCENTRÉ... un remède de famille depuis des générations de canadiens, devra vous aider, ou votre argent vous sera remboursé. Quand vous souffrez de la toux, employez PINEX, il est bon! PINEX A UN GOUT PLAISANT—EST FACILE A MELANGER (N7-582)

TERRAINS

A VENDRE OU A LOUER

S'adresser à

Adrien Michaud

54 Ave de la Cathédrale

Téléphone : 2125 RIMOUSKI

Fer Ornemental

Wellie Larouche

Tél: 2038



Pour couronner un match de hockey, il n'y a rien comme une Dow "climatisée". Protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication, elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières. Dow...

"CLIMATISÉE"

DCR-51F

Octroi à St-Anaclet

Par l'entremise du député provincial de Rimouski, M. Alfred Dubé, la Commission scolaire de St-Anaclet vient de recevoir du Département de l'Instruction publique un octroi de \$6,300. Cette somme est affectée au coût de construction de la nouvelle école de l'arrondissement No 3, ouverte le 15 septembre dernier.

Les Canadiens sont leurs meilleurs clients. Ils achètent en effet trois fois plus de leurs propres produits qu'ils n'en exportent.

CAFÉ
KING COLE
Si délicieux — si rafraichissant!

ADIEU AU MONDE

Sous le nom de Soeur Ste-Cécile, Mlle Gisèle Pelletier, fille aînée de M. et Mme Alcide Pelletier, a pris le voile ces jours-ci au noviciat des RR. SS. de l'Espérance, à Sillery.

ATTENTION

à la fausse économie, quand vous achetez des sous-vêtements d'au-baine! Recherchez la fameuse étiquette Penmans—chaque sous-vêtement fait plus d'usage. Vous épargnez de l'argent, à la longue en achetant des Penmans, parce que les Penmans vont mieux et durent plus longtemps.

RECHERCHER L'ÉTIQUETTE

Penmans

PEN ANGLE
UN SYMBOLE de QUALITÉ

Les sous-vêtements d'hiver qui sont insurpassables quant à la chaleur qu'ils procurent, à l'usage qu'ils font et à la valeur qu'ils représentent. Coupe confortable, dans un tissu avec envers molletonné épais pour retenir la chaleur, et confection soignée par Penmans. Gilets et Caleçons, Combinaisons et le modèle populaire NuCut.

molletonnés pour être plus chauds

Penmans
SOUS-VÊTEMENTS
MOLLETONNÉS
POUR HOMMES ET GARÇONS

ACTIVITES DU SYNDICAT DE L'U.C.C. DE TROIS-PISTOLES

Le Syndicat de l'U.C.C. de Trois-Pistoles tenait son assemblée générale annuelle le 2 novembre et les directeurs élus avaient leur première réunion le 13.

Dans le rapport de fin d'année, il est à noter qu'en 1952-53 le syndicat a compté 130 membres dans ses rangs, et qu'au point de vue financier les opérations se sont terminées avec un surplus appréciable.

L'élection du bureau de direction donne le résultat suivant: président, M. Lucien Belzile; vice-président, M. Ovide Rioux; directeurs, MM. Jean-Bte Parent, Ls-Ph. Pelletier, Ls-Ph. Roy, Yvon Rioux et Gérard La-

France.

Il fut aussi nommé un comité de propagande; il se compose de MM. Ls-Ph. Rioux, Léonce Belzile et Benoît Bélanger. L'office de secrétaire-trésorier sera rempli, cette année encore, par M. Elisée Rioux. Le syndicat a nommé M. Laurent Rioux vérificateur des comptes.

Au cours de ces réunions il fut tracé les grandes lignes du programme des activités de la présente année et adopté deux résolutions: l'une à l'adresse de M. Michel Roy, le président diocésain, le félicitant de son élection comme membre de l'exécutif de l'U.C.C., l'autre adressant des

LA BOMBE "S" PEUT DETRUIRE L'HUMANITE

La bombe "S" (surpeuplement) menace plus encore l'humanité que

protestations à la Légation Polonaise à Ottawa contre l'internement de Son Em. le cardinal Wysinski, le primat de l'Eglise catholique de Pologne.

les bombes atomiques et à l'hydrogène réunies.

C'est là l'opinion du Dr Robert Gesell, président du département de physiologie à l'université du Michigan, selon qui chaque année l'explosion de la bombe "S" accroît l'humanité de quelque 25 millions de bouches. Pour nourrir ce surcroît d'êtres humains, il faut au moins 25

millions d'acres de terre arable. Et ce besoin de sustenter ces bouches nouvelles peut réduire le monde à la pauvreté et à la destruction puisque la majeure partie de la terre arable est présentement en culture. Comme solution au problème, le Dr Gesell suggère d'accroître le rendement des cultures dans les terres arables.

AVIS PUBLIC

Province de Québec
Municipalité de la ville de Rimouski
Aux habitants de la Municipalité de la Ville de Rimouski

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par Armand Gagnon, Greffier, que le Conseil de Ville, lors d'une séance régulière tenue le 3 novembre 1953, a fixé aux 3 et 4 décembre 1953 les dates auxquelles les contribuables propriétaires demeurant dans la zone R-14-A seront appelés à approuver ou rejeter, par voie de referendum, le règlement 171 de cette municipalité adopté spécialement pour amender cette dite zone. Ledit règlement et le plan préparé à cet effet sont déposés au bureau du soussigné pour quiconque des contribuables concernés veut en prendre connaissance.

AVIS PUBLIC est de plus donné qu'un bureau de votation sera tenu à l'hôtel de Ville aux dates ci-haut mentionnées et que ce bureau sera ouvert de huit heures du matin à cinq heures de l'après-midi.

Donné à Rimouski, ce cinquième jour du mois de novembre mil neuf cent cinquante-trois.

Armand GAGNON,
Greffier.

BERTIN & FILS ENR.

MANUFACTURIERS DE BONS MATELAS

à ressorts, en feutre, en caoutchouc mousseux, pour hôtels, hôpitaux, institutions...

REMBOURRAGE MODERNE

- Meubles, chesterfield
- Matelas — Fauteuils
- Coussins d'auto, etc.

Nous avons une grande variété de matériel à meubles et à matelas à votre choix.

EVALUATION GRATUITE A DOMICILE

Nous allons chercher et rapportons vos meubles

Appelez 4417

RIMOUSKI

382 St-Germain



Servez
Seagram
en toute
confiance

Seagram's Crown Royal

Seagram's V.O.

Seagram's "83"

Seagram's King's Plate

Seagram's Three Star

Seagram's Ancient Bottle Gin

Les chiffres sont plus éloquents que les mots

Les mots sont presque impuissants à dire pleinement ce que le Canada a réalisé en 1953. Dans tout le champ où s'exerce l'esprit d'entreprise, le Canada a progressé à grands pas. Ces enjambées vers l'avenir, les Canadiens de toutes les sphères de la vie les ont rendues possibles, en y mettant leur temps, leur talent... et leur argent.

Quel rôle important votre argent a joué dans le progrès du Canada en 1953, c'est ce que montrent les extraits suivants du Rapport annuel de la B de M pour son dernier exercice. Imprimés ici, ces chiffres — ainsi qu'ils l'ont fait toute l'année — parlent plus éloquentement que les mots.

DÉPÔTS: A la fin de l'exercice de la Banque, le 31 octobre 1953, deux millions de Canadiens avaient \$2,226,960,333 de dépôts à la B de M. Bien qu'une bonne partie de cet argent appartienne à des institutions et des maisons d'affaires, bien plus que la moitié en représente l'épargne des Canadiens ordinaires — épargne qui, de jour en jour, travaille pour vous... et pour le Canada.

PRÊTS: Votre banque joue un grand rôle dans l'expansion de notre économie, au moyen des prêts qu'elle consent aux Canadiens de tous métiers ou professions — agriculteurs, mineurs, pêcheurs, producteurs de pétrole, marchands de bois, éleveurs — aux entreprises industrielles et commerciales, ainsi qu'aux gouvernements des Provinces et des Municipalités. Au 31 octobre 1953, les prêts de la B de M s'élevaient à \$857,762,561, soit le chiffre le plus haut de l'histoire de la Banque. De mille et une façons, ces dollars ont aidé à maintenir le plein emploi et à soutenir — ou améliorer — notre standard de vie.

PLACEMENTS: A la clôture de son exercice, la B de M avait \$864,057,948 de placements en obligations de premier ordre des gouvernements et autres valeurs publiques ayant un marché facile. Ces sommes aident à financer les projets de nos gouvernants pour l'avancement de notre pays et le bien-être de la population canadienne en général. Les autres titres que détient la Banque — surtout des crédits à court terme à l'industrie — portent le total des placements à \$982,490,826.

Ce qu'expriment ces chiffres, c'est un message de confiance et d'encouragement. En réalité, ce message, c'est le vôtre... car c'est votre épargne qui l'a rendu possible.



BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

TIMBRE DE NOEL

(1er bulletin)
**RECETTES DE \$1,490.30
 ON NE MEURT PLUS DE
 TUBERCULOSE...**

Cela est vrai en autant que l'on comprend la nécessité de déceler la tuberculose et la soigner au début. C'est pourquoi les campagnes du Timbre de Noël sont organisées afin de rendre possible les moyens de dépister le mal à l'origine. C'est grâce à la générosité de ceux qui comprennent la grande utilité du dépistage que nous avons pu, au cours de 1953, faire un dépistage massif dans les comtés de Matane, Rivière-du-Loup, Témiscouata et Bonaven-

ture et parties des comtés de Saguenay, Rimouski et Kamouraska. En tout, 65,000 ont été radiographiés grâce à la recette de \$20,444.93 enregistrée par la campagne du Timbre de Noël l'an dernier.

Nous voulons cette année faire le dépistage massif dans les comtés de Matapédia, Rimouski, Kamouraska et parties des comtés de Saguenay, Matane, Rivière-du-Loup et Témiscouata. Nous voudrions si possible porter le nombre de radiographies à 70,000 au lieu de 65,000, c'est pourquoi nous avons gardé cette année le même objectif de \$20,000.00 et nous avons bien la confiance que

la population comprendra que la souscription du Timbre de Noël est en quelque sorte une prime d'assurance-maladie qui permet de maintenir en fonction notre camion radiologique qui rend de si grands services en couvrant dans un temps relativement court les comtés ci-haut mentionnés.

Le montant de \$1,490.30 qui nous est parvenu dès la première semaine ne se compare pas avantageusement à la recette totale de la première semaine de l'an dernier qui était de \$3,881.98 mais cela est dû au retard apporté à maller les lettres par le Comité du Timbre de Noël par suite du manque occasionnel d'électricité et les employés du bureau de Poste eux aussi handicapés par la pénurie d'électricité ont dû expédier les enveloppes 1½ journée en retard, mais la moyenne des souscrip-

tions reçues s'établit à \$2.32 à comparer avec \$2.04 l'an dernier. Nous pouvons donc en conclure que ceux qui ont souscrit comprennent toujours de plus en plus l'importance du dépistage de la tuberculose. Sur un total de 999 enveloppes reçues au cours de la première semaine, 642 personnes ont souscrit. Les personnes qui ont répondu ont donc souscrit dans une proportion de 65%. Est-ce à dire que les autres qui forment 35% de la population ayant répondu à l'appel ne comprennent pas l'importance du dépistage de la tuberculose? Peut-être pas, mais il reste que le dépistage est à la portée de tous et c'est pourquoi nous faisons appel à toute la population lors d'une campagne du Timbre de Noël.

Il faudrait que tous soient convaincus que la campagne du Timbre de Noël n'est pas une campagne de

charité mais qu'elle sert plutôt à poser un acte charitable envers soi-même et ses concitoyens. Tous ceux qui travaillent à la campagne du Timbre de Noël le font bénévolement et avec enthousiasme sachant que le camion radiologique devra couvrir des milliers de milles au cours de l'été prochain et radiographier environ 70,000 personnes pour le coût moyen d'environ \$0.30 alors que le coût ordinaire d'un rayon-X n'est pas moins de \$10.00. Et en plus de permettre le dépistage immédiat de la tuberculose, le Sanatorium hospitalise gratuitement tous ceux qui sont dépistés et cette hospitalisation dure jusqu'à ce que le malade soit complètement guéri. La cure au Sanatorium est une des conditions essentielles de guérison et cette guérison ne peut être garantie (Suite à la page 17)

Réduisez vos frais de camionnage avec un

NOUVEAU DODGE 1954



**nouvelles lignes
 nouvelle souplesse**

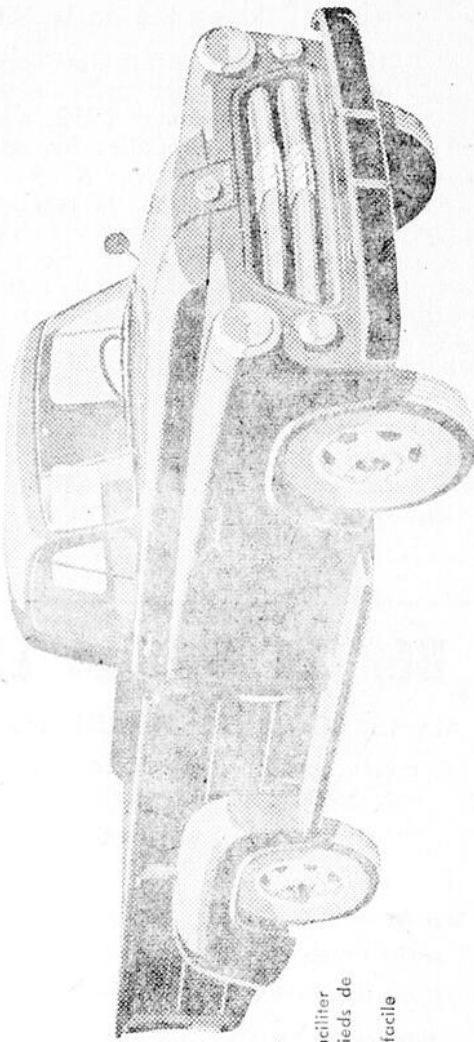
Vous apprécierez la façon dont ces camions "Job-Rated" Dodge, aux lignes entièrement nouvelles et très élégantes, réduiront vos frais de transport et de livraison. Leur centre de gravité plus bas les rend plus faciles à manoeuvrer dans toutes les circonstances, et ils présentent le plus court rayon de virage possible, à droite et à gauche, afin d'accélérer vos voyages. En outre, ils réduisent les frais parce qu'ils sont "Job-Rated" du moteur au pont arrière, en vue du travail que vous en attendez... et ils sont agencés pour rester à l'oeuvre moyennant un minimum d'entretien.

Dans la vaste gamme de camions Dodge, vous en trouverez un qui convient exactement à votre travail, un camion qui vous fera économiser et gagner de l'argent.



LIVRAISONS PLUS RAPIDES

Essayez le nouveau et élégant panneau de ville "Job-Rated" Dodge, illustré ci-dessus. Il est plus facile à charger et à décharger... plus facile à manoeuvrer. Il est tellement plus bas que le chauffeur peut entrer et sortir de sa cabine avec la même aisance que d'une voiture de tourisme.



CARROSSERIES PLUS BASSES FACILITANT LE CHARGEMENT

Les planchers des deux modèles express d'une tonne et d'une demi-tonne sont beaucoup plus bas afin de faciliter le chargement. Les marchepieds de grande largeur rendent le chargement par le côté plus facile et plus sûr.



SPACIEUSES ET LUXUEUSES CABINES 3 PLACES

Les nouvelles cabines Dodge ont été conçues pour rendre la conduite plus sûre et plus confortable... les planchers et marchepieds sont plus bas, les portes plus hautes et plus larges. Le grand pare-brise monopiece et les hautes glaces latérales aux appuis plus bas procurent une visibilité sûre avec large champ visuel. Les vastes banquettes à trois places sont à hauteur de chaise, et garnies de coussins grand luxe.

SEUL DODGE CONSTRUIT DES CAMIONS "Job-Rated"... DEMANDEZ UNE DÉMONSTRATION À VOTRE DÉPOSITAIRE DE CAMIONS DODGE

Timbre de ...

(Suite de la page 16)

à quiconque pense pouvoir faire une cure aussi efficace chez lui, et de plus, le danger de contamination dans son entourage se trouve complètement éliminé, et en acceptant sans orgueil cette hospitalisation gratuite, on pose encore là un acte charitable envers soi-même et ses concitoyens. Nous pouvons donc voir par là l'importance du dépistage de la tuberculose et la nécessité du maintien du camion radiologique par la campagne du Timbre de Noël.

Nous espérons donc que la deuxième semaine nous apportera des chiffres encore plus encourageants, car il est important que toute la population comprenne le but et la nécessité de ces campagnes du Timbre de Noël.

Voici la liste des souscriptions de \$5.00 et plus reçues au cours de la première semaine: Beaudet & Cie, Mont-Joli, \$30.00; Cie d'Equipe-ment et Construction, \$25.00; Cité de Ri-

vière-du-Loup, \$25.00; Gagnon, Me Paul-Emile, C.R., Rimouski, \$25.00; Thibault, Armand, Mont-Joli, \$25.00; Duval, J.-Henri, Trois-Pistoles, \$20.00; Ouellet Automobiles Limitée, Rimouski, \$20.00; Compagnie de Bois de Luceville, \$15.00; Produits Forestiers du Québec, Lac-au-Saumon, \$15.00; Rimouski Transport Enr., Rimouski, \$15.00.

ONT SOUSCRIT \$10.00
Bissonnette, MM. René et Raymond, Rimouski; Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent, Rimouski; Crevier, Roméo, Rimouski; Deschênes, J.-B., Trois-Pistoles; Desjardins, Valmont, Mont-Joli; Desrochers, Mgr Bruno, Ste-Anne de la Pocatière; Doyon, Louis-Léo, Rimouski; Gagnon, M. l'abbé Geo., Notre-Dame-du-Lac; Gendreau, Irénée, Rimouski; Goulet, Chs-Eug., Luceville; Rioux, M. l'abbé L.-David, Trois-Pistoles; Tremblay, Léo, Sayabec.

A SOUSCRIT \$7.00
Chénard, M. le chanoine Ed., Séminaire de Rimouski.

ONT SOUSCRIT \$5.00

Aboussafy, N. & Fils, Mont-Joli; Beaudet, Claude, Mont-Joli; Bégin, Rosario, St-Octave de Métis; Boucher, Dr Denis, Sanatorium St-Georges; Brillant, hon. Jules-A., Rimouski; Caisse Populaire, Mont-Joli; Caisse Populaire, St-Alexis de Matapédia; Canada & Gulf Terminal Railway Co., Mont-Joli; Chartier, Chs-Edouard, Mont-Joli; Cie Normand Limitée, St-Pascal; Côté, M. l'abbé Georges, Rivière-Bleue; De-champlain, Maurice, Rimouski; Drapeau, Dr J.-Octave, Rimouski; Dufeu, C.-F., Sayabec Station; Dumas, M. Irénée, curé, Ste-Marguerite-Marie; Dumont, M. l'abbé Napoléon, Ste-Hélène; Eastern Canada Forest Products Reg'd., Rimouski; Gagnon, Joseph-Auguste, Amqui-village; Gagnon, M. le juge Ls-Joseph, Mont-Joli; Gauthier, Léonard, Sanatorium St-Georges; Gendron, Hermel, Lac-au-Saumon; Hudon, Gérard, St-Charles de Caplan; Harvey, M. l'abbé Ludger, Causapsal; Joubert, Dr

Georges-A., Price; Lavoie, F.-X., agronome, Carleton; Leclerc, Geo.-H., Rimouski; L'Economique Coopérative de Consommation, Mont-Joli; Marcoux, Roger, Mont-Joli; Michaud, Alphonse, Amqui; Michaud, Rév. Camille, Price; McDonald, Dr Donald, Baie-des-Sables; Ouellet, Ernest, Mont-Joli; Paradis, Dr Ant., Rivière-du-Loup; Parent, J.-Alphonse, Ste-Anne-des-Monts; Raboin, Ronaldo, Rimouski; Roy, Rév. chanoine René, Rimouski; Rioux, Rév. chanoine Geo.-H., St-Charles de Caplan; Royer, Dr Albert, St-Pacôme; St-Laurent, M. l'abbé J.-A., St-Jean l'Evangéliste; Samson, Dr Roger, Rimouski; Soucy, Gérard, Price; Teinturerie de la Vallée, Amqui; Thériault, Auguste & Fils, St-Pascal; Turcotte, Dr J.-A., Mont-Joli; Verreault, Dr Lionel, Mont-Joli; Verreault, Oscar, Mont-Joli.

Voici la position de nos diverses sections en date du 23 novembre: Mont-Joli et Vallée

de Matapédia \$592.30
Rimouski et environs 335.45
Témiscouata 144.04
Rivière-du-Loup et
Matane et environs 44.05
Kamouraska 287.25
Bonaventure 87.21

\$1,490.30

Nous voudrions bien mentionner tous les montants que nous recevons mais si nous limitons les publications au montant de \$5.00 c'est que la liste totale serait trop longue mais que chacun soit convaincu que tous les argents reçus sont enregistrés sur une fiche apparaissant au nom de chaque souscripteur à qui nous mallons des lettres.

Ne remettez donc pas à plus tard l'envoi de votre souscription et si vous comprenez bien l'importance de cette campagne, nous n'avons aucun doute sur votre générosité. Nous envisageons donc la deuxième semaine avec confiance.

Concours de Noël pour les jeunes

LE GAGNANT RECEVRA UNE MAGNIFIQUE RECOMPENSE



REGLES DU CONCOURS

Le concours est ouvert à tous nos jeunes lecteurs qui sont âgés de 6 à 12 ans.

Les enfants n'ont qu'à colorier les dessins qui paraîtront dans ce journal. Ils pourront utiliser crayons, craie ou peinture.

Les concours devront être envoyés, TOUS ENSEMBLE pour le 21 décembre.

Les concours devront être envoyés accompagnés du coupon rempli, en lettres moulées. Ce coupon devra être attaché aux dessins après qu'on l'aura mis dans une enveloppe cachetée. Aucun nom, adresse et âge ne devra figurer sur les feuilles de concours.

Coupon à remplir et à envoyer avec les concours

A L'ECHO DU BAS ST-LAURENT, RIMOUSKI

Nom de l'enfant

Prénom

Age et date de naissance

Nom du père

Ecole fréquentée actuellement

CE COUPON DEVRA ETRE MIS SOUS ENVELOPPE SCLEE ET DEVRA ACCOMPAGNER LES DESSINS

MENAGERES

Avez-vous déjà eu recours aux services de l'épicerie

LOUIS AMIOT

SI OUI, continuez
SI NON, essayez-les, et vous en serez ravies!



VIANDES

Roast beef filet .49
Roast beef surlonge .49
Surlonge sans os pour steak ou rosbif .60

EPICERIE

Cire Aerowax, 40 oz. .70
3 savons Cashmere B avec shampoo Halo .40
Cire Johnson 1/2 gallon 1.85
Cire Plastic. Pinte 1.49
Lait Carnation .15
Pâte alimentaire Catelli, 16 oz. .15
Oeufs A moyen, carton .62

Jus de tomate choix,

20 oz. .10
28 oz. .14
Fèves en gousse, 20 oz., 2 pour .29
Pois verts No 3 .24
Blé-d'Inde De Luxe, 20 oz. .20
Ananas tranché, 20 oz. .30
Prunes Lombardie, 20 oz. .17
Salade fruits 28 oz. .48
Poires choix, 20 oz. .20
Pêches choix, 20 oz. .25
Gelée Lushus asst. .10
Pommes Fameuses, lb. .08

PLUS POUR VOTRE A NOTRE MAGASIN



LOUIS AMIOT

26, rue Lavoie

Rimouski

Tél. 3361

MORT DE M. ADRIEN LEVESQUE, VETERAN DE LA DERNIERE GUERRE

M. Adrien Lévesque, 44 ans, vétéran de la deuxième Grande Guerre qui combattit plusieurs années en Europe avec le Royal 22e Régiment, a succombé à une longue maladie, mardi, le 17 novembre, à l'hôpital des Anciens Combattants à Québec, où il était hospitalisé depuis plusieurs mois. Il avait auparavant passé près de deux ans au sanatorium de Mont-Joli.

Ses funérailles eurent lieu vendredi matin, en l'église de St-Robert Bellarmin.

Il laisse son épouse Mme Lévesque (Marie-Paule St-Pierre) et cinq enfants: Ghislaine, Yvon, Ginette, Raynald et France Lévesque. Il était le fils de M. et Mme Joseph Lévesque, de St-Robert Bellarmin, le gendre de M. et Mme Paul-Emile St-Pierre, de Rimouski. Lui survivent également ses frères MM. Albert, Hervé et Donat Lévesque, de St-Robert; ses sœurs Mme Joseph Côté (Jeannette) et Mme Aurèle Fortier

(Marie-Anna), de Rimouski. Lui survivent également ses beaux-frères et belles-sœurs Mmes Albert et Hervé Lévesque, MM. Côté, Fortier, MM. et Mmes Jean-Marie St-Pierre, Charles-Emile St-Pierre, Aurélien St-Pierre, Florent St-Pierre, Georges St-Pierre, A. Ruest, Lorenzo Goupil (Jeanne d'Arc St-Pierre), Mlles Germaine et Pierrette St-Pierre.

M. Lévesque était récipiendaire d'une décoration pour exploit durant qu'il était au combat en Europe.

Nos sincères condoléances à Mme Lévesque et à la famille en deuil.

St-Eugène de Ladrière

Naissances.— Le 4 novembre, Marie-Jeanne-Mance, enfant de M. et Mme Ange-Emile Picard (Gemma Gagnon), Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Picard, de La Rédemption, oncle et tante.

— Le 5, Marie-Cécile-Nicole, enfant de M. et Mme Louis Cimon (Madeleine Berger), Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Cimon.

— Le 16, Marie-Régine, enfant de M. et Mme Benoît Bérubé (Madeleine Gagnon), Parrain et marraine, M. et Mme Polydore Gagnon, grands-parents de l'enfant.

— Le 17, Marie-Nicole-Francine, enfant de M. et Mme Romuald Bérubé (Françoise Pigeon), Parrain et marraine, M. et Mme Polydore Gagnon, grands-parents de l'enfant.

— Le 17, Marie-Nicole-Francine, enfant de M. et Mme Romuald Bérubé (Françoise Pigeon), Parrain et

SAINT-NARCISSE

Naissance.— M. et Mme Roland Lizotte (Hedwidge Bernier) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, le 5 novembre, à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, baptisée à St-Narcisse sous les prénoms de Marie-Lise. Parrain et marraine, M. et Mme Omer Lizotte, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Laurette Bernier, tante de l'enfant.

marraine, M. et Mme Edelmar Roussel, oncle et tante. Porteuse, Mlle Emilienne Bérubé, tante de l'enfant.

Accident.— M. Marc Berger, fils de M. et Mme Joseph Berger, est revenu dans sa famille, victime d'un accident aux chantiers des Escoumins. Il s'est fait fracturer un os de la main et deux doigts.

Nos malades.— Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Frédéric Dastous, actuellement à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, et à Mme Lucien Jean, à l'Hôtel-Dieu de Québec.

— Mme Emile Berger est maintenant de retour dans sa famille, après un séjour au sanatorium de Mont-Joli.

St-Fabien

Mariage.— Le 10 novembre, M. Roland Thériault, fils de M. et Mme Irène Thériault, de St-Fabien, conduisait à l'autel Mlle Anita Malenfant, fille de M. et Mme Alphonse Malenfant, de Rivière-Trois-Pistoles.

Baptêmes.— Le 1er novembre, Marie-Marthe-Odette, enfant de M. et Mme Jos.-Louis Jean (Colombe Roy), Parrain et marraine, M. et Mme Emmanuel Gagnon, de Rimouski, oncle et tante.

— Le même jour, Marie-Marjolaine-Hélène, enfant de M. et Mme Lucien Bellavance (Véronique Fournier), Parrain et marraine, M. et Mme André Bellavance, oncle et tante de l'enfant.

Décès.— Le 29 octobre, M. et Mme J.-Fabien Coulombe ont eu la douleur de perdre leur bébé, Odette, âgée de quatre mois.

Va-et-vient.— Mme Edmond Pelletier, de Hauterive, est en visite chez ses parents, M. et Mme Achille Caron.

— M. Vianney Jean, de Québec, a passé quelques jours chez sa mère, Mme Vve Narcisse Jean.

— Mlle Constance Sasseville, de Montréal, a passé une semaine chez ses tantes, Mlles Marie et Claire Roy, et autres parents.

— M. Cyrice Roy, Mlle Andrée Roy, M. Philippe Roy, de Thetford, M. et Mme Albert Lebel, Mlle Germaine Lebel, de Danville, M. et Mme Polydore Rioux, de Thetford,

M. et Mme Albert Gagnon, des Hauteurs, M. et Mme Louis Rioux, de St-Charles Garnier, étaient à St-Fabien à l'occasion du décès de Mme Vve Joseph Roy et de Mme Gonzague Coulombe, dont les funérailles eurent lieu récemment.

● En 1952, de chaque dollar de taxes payé par les Canadiens, le gouvernement fédéral a reçu pour sa part 77 cents.

Prenez un Coke



ROYAL BOTTLING Co. Reg'd
Mont-Joli — Tél: 174



N'ENDUREZ PAS LE BRUIT...

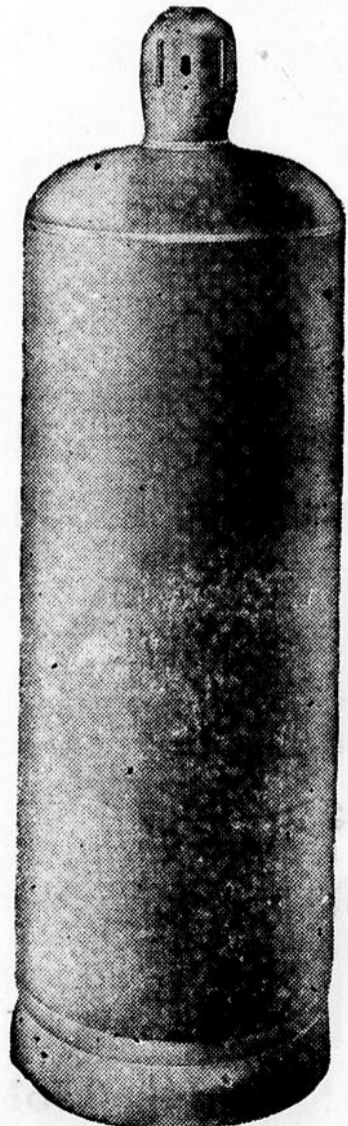
INSTALLEZ LA TUILE ACOUSTIQUE DONNACOUSTI

Un plafond Donnacousti est un plafond d'une beauté silencieuse. Les milliers de perforations fibreuses minuscules, dans cette tuile amortissante, emprisonnent le bruit avant qu'il puisse se répercuter et s'amplifier. L'apparence est moderne et attrayante; la tuile se présente dans un doux fini blanc qui s'harmonise avec presque tous les agencements de couleurs. Utilisez-la à la maison, au bureau, à l'usine ou à l'école. Laissez-nous vous montrer des échantillons et des dépliants.

ANS. COTE & FILS
81 de la Cathédrale RIMOUSKI Tél: 2244

Vos Quartiers-généraux Murray et Donnacona

FLAME BLUE PROPANE



Représentant à Rimouski
Maurice BOUILLON
119, 3e rue du Camp
Tél. 2388

Fernand St-Laurent, prop.
LUCEVILLE
Tél. 245-229
Sans frais d'appel

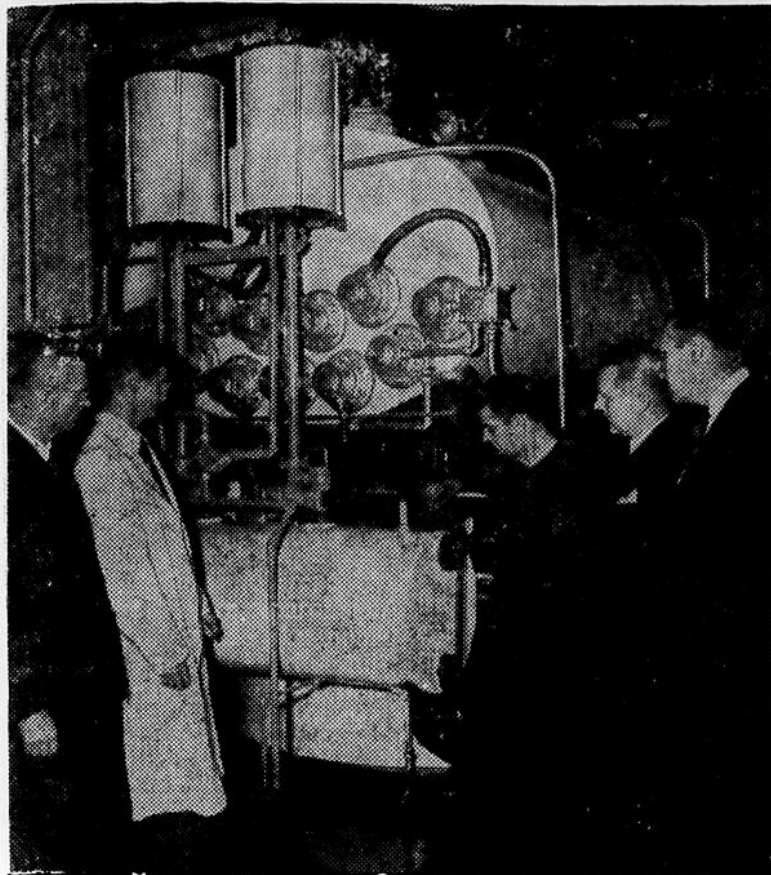
Afin d'éviter tout malentendu, notre compagnie qui opérait auparavant sous le nom de Rimouski Gaz Propane, sera connue sous le vocable de "FLAME BLUE PROPANE". M. Fernand St-Laurent de Luceville en demeure le propriétaire et M. Maurice Bouillon est le représentant à Rimouski. N'hésitez pas à nous confier toute commande de gaz en cylindre. Notre service est prompt et courtois et nos prix défient toute compétition.

GAZ PROPANE EN CYLINDRES

Pour meilleurs repas rendus plus faciles—Eau chaude en tout temps—Chauffage sûr, propre et régulier—Livraison n'importe où dans la région—Modernisez votre foyer avec le Gaz Propane "Blue Flame".

Nos prix défient toute compétition
25% DE REDUCTION
sur vente de poêle, chauffe-eau, chauffrette etc





Une usine de régénération de l'huile de graissage, construite au coût de \$150,000, la première du genre au Canada, est maintenant au service de la flotte de locomotives diesel du Pacifique Canadien. Cette usine, située au terminus de marchandises de cette compagnie à Côte St-Luc, dans la banlieue de Montréal, vient d'être inaugurée officiellement par M. N. R. Crump, vice-président du C.P.R. Il s'agit d'une installation outillée en vue de "nettoyer" l'huile souillée de cambouis provenant des carters des locomotives diesel. Le procédé com-

porte un traitement à l'argile, à la suite duquel l'huile est soumise à la distillation, à l'action de la vapeur et à la filtration. Puis on lui ajoute certains produits chimiques, ou additifs, qui lui restaurent ses propriétés. On voit ici, de gauche à droite, examinant l'outillage de l'usine, M. F. A. Bengier, chef du service de la traction et du matériel roulant au C.P.R.; M. A. B. Cockshutt, ingénieur chimiste en charge de l'usine; M. Georges Sinclair, technicien; M. N. R. Crump et M. J. W. Usher, ingénieur en lubrification. (Photo Pacifique Canadien)

IMPORTANCE DES DIESELS

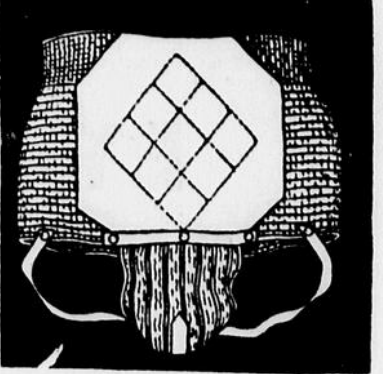
Montréal, novembre. — M. W. P. Moffat, ingénieur en transport du Canadien National, qui était le conférencier ces jours derniers à l'Engineering Institute of Canada, a déclaré que la locomotive diesel est l'un des plus importants progrès technologiques dans l'histoire des chemins de fer.

M. Moffat dit que le chemin de fer se préoccupe de savoir à l'heure actuelle quand et jusqu'à quel point les locomotives à vapeur que possèdent déjà les chemins de fer doivent être remplacées par des Diesels. "La réponse", dit-il, "repose sur la capacité des diesels d'amortir leur coût d'achat par les économies qu'elles permettent de réaliser. A l'heure actuelle le principal avantage de la locomotive à vapeur est de coûter meilleur marché que la locomotive diesel. Par ailleurs, le coût initial des locomotives diesel est compensé par plusieurs facteurs. Le premier est l'économie de combustible. Vient ensuite le fait qu'un parc de locomotives diesel peut être moins nombreux qu'un parc de locomotives à vapeur et rendre les mêmes services".

M. Moffat cita le cas quand six locomotives diesel du Canadien National de 1500 c.v. circulant entre Montréal et Toronto transportèrent 1.6 milliard de tonnes-milles brutes, une moyenne de 737,000 tonnes-milles brutes par unité par jour.

INVASION DE COQUERELLES

La ville de New-York subit l'invasion d'une nouvelle espèce de coquerelles vivipares, friandes de pommes, de nourriture à chiens et de raisins, et qui émettent une odeur nauséabonde quand on les dérange. C'est la coquerelle de Madère, apparemment amenée par des émigrants des Indes occidentales.



Ceintures médicales SPECIALITE Pharmacies REXALL et MARQUIS RIMOUSKI

MAISON A VENDRE

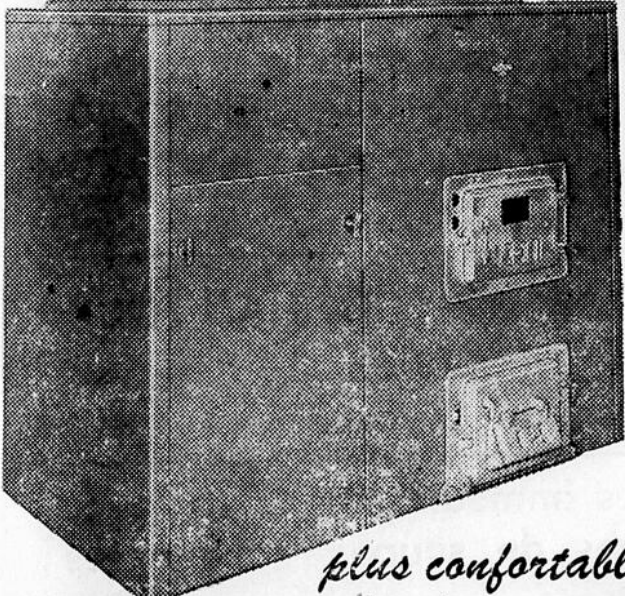
située en face de l'église, à Bic. Conditions avantageuses. M. Lionel LAVOIE, a/s Service Lavoie & Boucher, angle Evêché-Cathédrale, Tél. 3554 — Rimouski

POURQUOI PAS A RIMOUSKI?

Si vous avez des moteurs à remonter, pourquoi ne pas vous adresser à Rimouski Auto Parts qui fait une spécialité de ce travail. "Crankshafts" reconditionnés, ainsi que toutes les pièces nécessaires au remontage de moteurs d'automobiles, de camions et de tracteurs.

S'adresser par téléphone ou par lettre à RIMOUSKI AUTO PARTS LTEE, 127 St-Germain, tél. 3806.

Les Systèmes de Chauffage "L'ISLET"



plus confortables! plus économiques!



Oui! Les Systèmes de Chauffage "L'ISLET" sont plus confortables et plus économiques parce qu'ils sont conçus spécialement pour le climat de notre province. Leur construction spéciale en fait les Systèmes de Chauffage les plus pratiques — c'est pourquoi ils sont aujourd'hui les plus répandus dans la province. Consultez-nous, il nous fera plaisir de vous aider à solutionner vos problèmes de chauffage.

ESTIMATION GRATUITE

Termes faciles!

Nous finançons nos comptes nous-mêmes

Allocation d'échange

Robert Dessureault

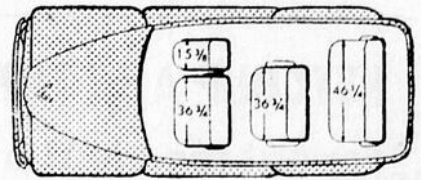
MARCHAND DE MEUBLES Maison essentiellement canadienne-française 322, rue St-Germain Tél. : 3216 RIMOUSKI



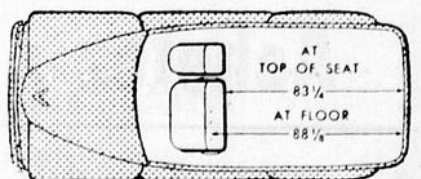
Nouveau modèle Travelall R-110

Le "TRAVELALL" International loge 8 personnes ou transporte une charge de 1/2 tonne

Le camion "Travelall" transporte 8 personnes, assises confortablement. Pour transporter du matériel, enlevez les sièges central et arrière (facilement amovibles) auxquels on accède par les larges portes arrière, s'ouvrant verticalement ou horizontalement. Les amortisseurs à double action s'allient aux souples ressorts à lames pour assurer un roulement des plus confortables.



On peut utiliser les trois sièges, et voyager en tout confort.



En n'employant que le siège avant, vous avez autant d'espace de chargement que dans un camion à panneaux.

Pour vous renseigner par écrit au sujet du nouveau Travelall International, voyez.

Garage Beaudet
Mont-Joli, Qué.



CAMIONS INTERNATIONAL

LES EPICIERIERS DE RIMOUSKI ET DE LA REGION PRESENTENT: " LE FESTIVAL DES AUBAINES HEINZ "

LA RÉCOLTE NOUVELLE

arrive toute fraîche -
à VOTRE table!



Produits
aux tomates
57 HEINZ

Voici l'événement de l'année qu'attendent tous ceux qui apprécient la riche saveur des tomates mûres—la saveur que Heinz, et Heinz seul, sait capturer.

Heinz a passé des années à améliorer la semence qui produit ses célèbres tomates "Aristocrat". Seuls les cultivateurs qui répondent aux rigoureuses exigences de Heinz sont chargés de la culture des jeunes plants dont la période de végétation, depuis leur sortie de terre jusqu'à la maturité de leurs fruits, est surveillée à intervalles réguliers par les agronomes de la maison Heinz.

Il n'est pas étonnant que tant de soins méticuleux aient fait la renommée des tomates Heinz. Ces superbes tomates rouges sont cueillies, cuites et mises en boîtes au moment où elles atteignent la perfection.

Surveillez l'apparition des étalages spéciaux "nouvelle récolte" chez votre épicier et faites une ample provision de ces produits Heinz fraîchement cueillis.

ALIMENTS HEINZ

Pour bébés et enfants, 3 btes .31
La douzaine \$1.19
Céréales pré-cuites,
Bte de 8 oz. 2 pour .45
Bte de 16 oz. .43

SPAGHETTI CUIT

2 boîtes de 15 oz. .31
2 boîtes de 20 oz. .39

KETCHUP AUX TOMATES HEINZ

Format rég. de 11 oz. 2 pour .57
" économique 15 oz. 2 pr .67

MARINADES HEINZ

en tranches
Jarre de 16 oz.
.29

SAUCE CHILI .41

JUS DE TOMATES HEINZ

Bte de 20 oz. 2 pour .31
Bte de 20 oz. 6 pour .90
Spécial à la caisse \$3.50
Bte de 48 oz. 2 pour .73
Bte de 105 oz. .73

FEVES HEINZ CUITES AU FOUR

2 btes de 15 oz. .33
2 btes de 20 oz. .47

Faites immédiatement vos provisions de soupes condensées Heinz.

Crème de tomates ou légumes
4 btes de 10 oz. .55

Achetez à la caisse

**CONSULTEZ LA
LISTE CI-DESSOUS**

La Ménagère Coop.
63, de l'Evêché, Tél : 3391

Adalbert Lebel
2, Bellavance Tél : 2241

St-Laurent Enr.
666, St-Germain-Est Tél : 3434

Martin & Fils Enr.
168-A, St-Germain Tél : 4567

Marché St-Robert
58, St-Robert Tél : 3233

Magasin Général Enr.
152, de l'Evêché Tél : 2345

Magasin Amiot Enr.
16, de la Cathédrale Tél : 2183

Louis Amiot Enr.
26, Lavoie Tél : 3361

Alfred Proulx
50, Rouleau Tél : 3555

Aurèle Ouellet
218, St-Germain Tél : 2430

Marché Heppell
276 St-Germain Tél : 2636

Albert Michaud
56, de l'Evêché Tél : 4824

Paul-Emile Lavoie
332, St-Germain Tél : 2404





L'ÉCHO DU BAS ST-LAURENT



Jeudi, 26 novembre 1953 — 21

LE DEPUTE DE RIMOUSKI A L'AMBASSADE CANADIENNE A MEXICO



Avant l'ouverture de la session fédérale, le 12 novembre, le député de Rimouski à la Chambre des Communes, M. Gérard Legaré, a parti-

cipé à l'envolée pré-inaugurale d'un service aérien Montréal-Mexico par la Trans-Canada Airlines Ltd en compagnie de représentants du gou-

vernement, de la presse et de la radio. M. Legaré y représentait l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada dont il est le président. Au cours de son séjour à Mexico, la délégation a été reçue par l'ambassadeur canadien à sa demeure de Mexico où cette photo a été prise. On reconnaît, de gauche à droite, M. Gérard Legaré, M.P., Rimouski, S. Exc. M. Jules Léger, ambassadeur, le général Caza, de Mexico, M. W. F. English, vice-président de Trans-Canada Airlines, et l'hon. Paul Martin, ministre de la Santé à Ottawa.

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

	9 mois au 30 sept. /53	9 mois au 30 sept. /52	12 mois au 31 déc. /52
PROFIT NET	\$192,587	\$190,289	\$224,660
Profit net par action privilégiée (a)	\$3.97	\$3.93	\$4.63
Profit net par action ordinaire (a)	\$1.95	\$1.92	\$2.20
L'intérêt sur les obligations a été réalisé :			
Amortissement non déduit	5.7 fois	5.4 fois	5.5 fois
Amortissement déduit	4.3 fois	4.1 fois	4.1 fois
Fonds de roulement	\$157,020	\$599,448	\$464,492
Coefficient de liquidité	1.4/1	3.2/1	2.0/1
Ventes, en milliers de kilowatt-heures	38,938	35,658	49,281
Compteurs en service	26,193	24,062	24,423

(a) D'après la capitalisation au 30 septembre 1953 :
Actions privilégiées 48,460
Actions ordinaires 80,000

D'après le rapport que publie aujourd'hui la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent, les ventes d'énergie, pour les neuf mois au 30 septembre 1953, accusent un accroissement par rapport à la même période en 1952. Si on y ajoute les autres revenus, elles forment un total de \$1,266,844, au lieu de \$1,116,645 pour les neuf premiers mois de 1952, soit un gain de 13.5%.

En revanche, les dépenses d'exploitation et d'entretien ont augmenté de 28.5%, soit de \$450,008 en 1952 à \$578,662 en 1953.

L'intérêt sur les obligations, l'amortissement et les autres frais ont peu changé. Le profit net de la période — qui est en hausse de 1.2% — ressort à \$192,587, à rapprocher de \$190,289 pour les neuf premiers mois de 1952.

Au 30 septembre 1953, la Compagnie comptait 26,193 clients, ou 8.9% de plus qu'au même jour en 1952. Les ventes se chiffraient par 38,938,012 kilowatt-heures, contre 35,658,425 kw. h. pour la même période en 1952, soit une augmentation de 9.2%.

ETAT INTERIMAIRE DE PROFITS ET PERTES

	30 sept. /53	30 sept. /52
Ventes d'énergie électrique	\$1,204,135	\$1,060,702
Autres revenus	62,709	55,943
	\$1,266,844	\$1,116,645
Déduire :		
Dépenses d'exploitation	480,646	387,100
Dépenses d'entretien	98,016	62,980
Taxes (impôts sur le rev. non compris)	34,515	27,000
	\$ 653,667	\$ 639,637
Ajouter :		
Autres revenus	23,389	27,533
PROFIT D'EXPLOITATION	\$ 677,056	\$ 667,170
Déduire :		
Intérêts sur obligations	117,950	120,221
Contribution au fonds de pension	12,100	13,165
Intérêts et frais de banque	955	871
Amortissement des frais de finance	10,938	11,643
Taxes provinciales	10,355	10,254
Profit net avant l'amortissement et l'impôt sur le revenu	\$ 524,758	\$ 511,016
Déduire :		
Amortissement	168,224	155,728
Impôts sur le revenu	163,947	164,999
PROFIT NET, au compte de Surplus	\$ 192,587	\$ 190,289

CALORIES PROVENANT DE LA NOURRITURE

Une calorie est la chaleur nécessaire pour élever la température d'une chopine d'eau à 4 degrés Fahrenheit. En un jour un travailleur dégagera assez de chaleur (ou d'énergie) pour porter huit gallons d'eau à température normale d'une salle (60 F.) au point d'ébullition (212 F.) ou 2,700 calories. C'est la nourriture que nous mangeons qui fournit cette chaleur (ou énergie).

LA PALICE DIRAIT :

Pour vivre... il faut manger.
Pour guérir... il faut se faire soigner.
Pour devenir savant... il faut étudier.
Pour gagner... il faut travailler.
Pour avoir l'assurance de votre sécurité et celle de ceux que vous aimez, il faut vous procurer une police d'assurance-vie de

"LA LAURENTIENNE"



**LUCIEN
RIOUX**

représentant
"La Laurentienne", compagnie d'assurance sur la vie

7, rue Ringuet, Tél. 4511
Rimouski

L'ÉCOLE DES PARENTS

Sous la présidence de M. Charles Demers, l'École des Parents de Rimouski avait l'honneur de présenter M. Georges Dufresne, de Montréal, qui traita avec compétence et simplicité cet aspect capital de la formation de l'enfant "le développement de sa sociabilité".

Contrairement à ce qui avait été annoncé nous n'avons pu entendre Mme Dufresne à cette causerie, cette dernière étant retenue à la maison par la maladie de leurs enfants.

L'enfant sera-t-il sociable? C'est par cette question que l'éminent conférencier aborda le problème. L'enfant est porté naturellement à la sociabilité. La "bande" à laquelle il tient tant est absolument nécessaire à sa formation, elle complète celle des parents. Avec "ses amis" il se sent traité d'égal à égal.

La sociabilité, ajoute M. Dufresne, c'est la capacité de collaboration; elle ne s'acquiert que par l'exercice. L'enfant se moule à son groupe, se plie à ses lois.

Pour favoriser ce développement l'enfant doit se sentir en sécurité, il doit se sentir accepté par son groupe. C'est à ce moment que les parents doivent intervenir car si le groupe ne l'accepte pas de façon positive il cherchera à se donner une importance soit par la taquinerie, soit en étant le "souffre-douleur" ou encore en étant celui qu'on appelle le "boudeur". Lorsque l'enfant choisit une de ces attitudes pour se faire considérer par le groupe, il en résultera des conséquences qui nuiront à l'acquisition de sa maturité d'homme.

Les parents, ajoute-t-il, doivent aider l'enfant à développer son indépendance. Ils ont donc le devoir de veiller sur ses amitiés en l'encourageant et en respectant son "groupe" d'amis. Pour terminer cette intéressante causerie, le conférencier énumère les points suivants qui doivent

guider les parents dans la formation de la sociabilité chez leurs enfants.

1.— Tout d'abord par l'exemple et l'atmosphère qu'ils sauront maintenir à la maison. N'oublions pas, dit-il, que nous sommes un modèle pour les petits. 2.— Développer la sécurité et la confiance en lui-même, en lui accordant l'affection et la sérénité nécessaires. 3.— Par l'absence d'égoïsme, par l'habitude de la charité surnaturelle. 4.— Tenir compte de l'influence du groupe pour la formation de sa maturité individuelle et sociale.

L'École avise ses membres qu'à l'avenir "la boîte aux questions" sera placée à l'entrée de la salle. Tous sont invités à soumettre leurs questions.

COMMENT LE RHUME SE PROPAGE

Les germes du rhume et de la grippe voyagent — ils se disséminent facilement par l'intermédiaire des gens qui toussent et éternuent sans se couvrir le nez et la bouche avec un tissu destructible. Quelqu'un qui a le rhume peut constituer une menace pour les autres; car, chaque fois qu'il tousse, il libère une armée de germes qui peuvent infecter tous ceux qui se trouvent dans les environs. Une personne enrhumée fera preuve de prudence, elle rendra service à ses amis et aux membres de sa famille en se mettant au lit et en y restant jusqu'à ce qu'elle soit mieux. Si la température monte d'une façon sensible, on consultera un médecin. Voulez-vous éviter le rhume et la grippe, tenez-vous à l'écart des gens qui les ont; lavez-vous souvent les mains, surtout avant de toucher à la nourriture; respirez beaucoup d'air pur et fuyez les véhicules encombrés.



BULLETIN DE SÉCURITÉ

DÉCÈS AU DÉJEUNER

Une tasse de café fatale

L'épouse d'un bûcheron, comme c'était son habitude, chargea le fusil de son époux pour sa randonnée matinale dans la forêt. Après avoir appuyé le fusil contre le petit poêle de la cabine, elle allongea le bras pour prendre la cafetière. Le fusil tomba, la gachette fut prise dans la poignée du four, une détonation formidable se fit entendre et le bûcheron vit sa femme s'écrouler sur le plancher. La balle l'avait tuée instantanément.

PRÊT CONSENTI POUR LES FUNÉRAILLES

Deux mois avant la catastrophe, le bûcheron avait pris une assurance sur sa vie pour \$5,000 et une autre sur la vie de sa femme pour \$2,000, auprès de la Sun Life du Canada. Sur la garantie de ces deux polices, il emprunta à la banque voisine pour faire transporter le corps de son épouse au cimetière de sa famille, à quelque trois cents milles de là. Quelque temps après, la Sun Life versa conjointement au bûcheron et à la banque la somme de \$2,000. Il est intéressant de noter qu'une seule prime mensuelle de \$7 avait été payée à la Sun Life pour la police de l'épouse décédée.

UNE POLICE SUN LIFE VOUS CONVIENT

Les plans de police Sun Life sont conçus de façon à fournir le maximum de protection et de sécurité. La plupart des contrats contiennent des privilèges d'emprunt appréciables et des valeurs de rachat élevées et offrent un choix varié de modes de règlement au décès ou à l'échéance.

VIE ENTIÈRE: Protection des personnes à charge, permanente et bon marché. Procure immédiatement au décès l'argent comptant nécessaire au paiement des dettes, hypothèques, droits successoraux, ou procure au bénéficiaire un revenu viager.

VIE PRIMES TEMPORAIRES: Protection viagère. Les primes ne sont payables que pendant la période où le revenu est le plus élevé.

DOTATION: Protection pour les personnes à charge pendant une période spécifiée. Procure l'argent comptant nécessaire à l'achat d'une maison, à l'instruction des enfants, aux voyages, etc. ou un revenu viager pour votre retraite.

DÉDUCTIONS DES PRIMES SUR LE SALAIRE: Par entente avec l'employeur, permet le paiement facile des primes au moyen de déductions mensuelles sur le salaire.

ASSURANCE DE GROUPE ET REVENUS VIAGÈRES: Assurance-vie et pensions de retraite destinées aux employés moyennant des tarifs de groupe très bas.

AUTRES POLICES DE LA SUN LIFE: Revenu pour la famille, pension de retraite, protection hypothécaire, maintien du salaire, assurance spéciale des enfants, police instruction des enfants, etc.

Confiez à votre ami, le représentant de la Sun Life, un homme d'expérience, le soin de vous guider dans le choix de la police qui conviendra le mieux à vos besoins.

**LA COMPAGNIE
D'ASSURANCE-VIE
SUN LIFE DU CANADA
MONTREAL**

Représentant la
Sun Life dans
votre localité:

FERNAND OUELLET

Représentant

23, rue Têtu, Trois-Pistoles Tél : 319 5 2



SPECIAL

Bénéficiez de 25% d'escompte sur l'achat de votre lampe. Prix à partir de \$2.95.

au Bleu de Roi
ENR.

248, rue St-Germain RIMOUSKI Tél. : 2736

PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE DE COTE.

Rendez-vous au Bleu de Roi réserver votre cadeau dès maintenant. Il y a un choix à la portée de toutes les bourses.

EMBALLAGE DE FANTAISIE GRATUIT.

REUNION A LA COOPERATIVE AGRICOLE DE ST-FABIEN

L'assemblée annuelle de la coopérative agricole de St-Fabien se tenait sous la présidence de M. Camille Roy vendredi, le 13 novembre. Le bilan présenté par M. Gabriel Belzile, agronome inspecteur des coopératives, démontre un chiffre d'affaires de \$184,212.18.

Cette société qui exploite une meunerie, qui procure à ses membres les produits d'utilité professionnelle tel que engrais chimiques, engrais alimentaires, grains et graines de semence et qui vend les produits de ses membres, a un actif de \$51,534.85. Le passif est de \$15,495.00. Les trop-perçus pour le dernier exercice se sont élevés à \$7,415.00.

Lors de la tenue des élections, M. Camille Roy a été réélu président;

M. Arthur Jean, vice-président; MM. Paul-Léon Belzile, Jean-Noël Hammond et Noël-Aimé Théberge, directeurs. Le secrétaire-gérant de cette société est M. J.-E. Théberge.

Parmi les invités, outre M. Gabriel Belzile, nous comptons MM. Antoine Gagnon, gérant de la Coopérative Fédérée; Gérard Gloutnez, comptable à la même organisation, et l'agronome du comté, M. Arthur Rioux.

Cours spéciaux à l'École de Marine

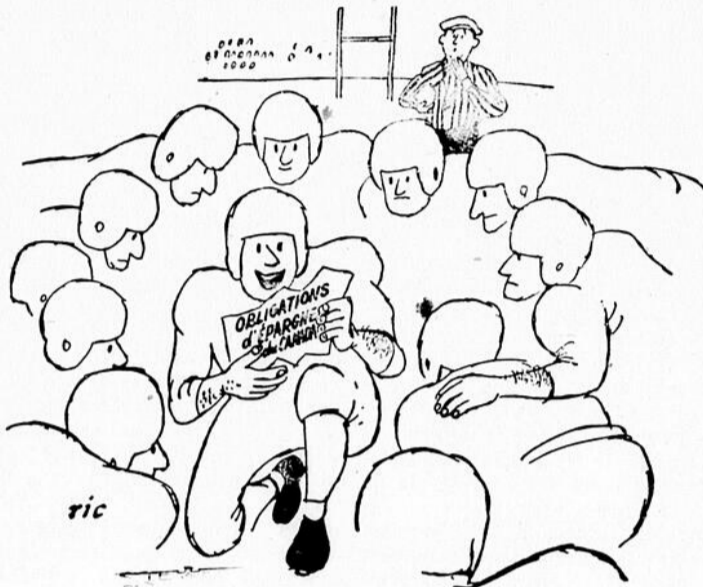
Des cours spéciaux en radiographie et en navigation sont commen-

cés, à l'École de Marine de Rimouski. Quelques élèves viennent en effet de s'inscrire à ces cours. Cependant, c'est au début du second semestre, soit après les fêtes, que notre école navale recevra le nombre le plus considérable d'élèves marinières, pour la plupart des marins déjà expérimentés, qui profiteront des mois d'hiver pour venir augmenter leur bagage de connaissances.

Statistiques paroissiales à St-Robert

La visite paroissiale est maintenant terminée, à St-Robert. Les statistiques compilées en cette circonstance donnent 4,157 âmes groupées en 746 familles. Cinquante-huit pour cent de ce dernier nombre sont propriétaires. Le total des communicants est de 3,100. Les enfants fréquentant les écoles de la paroisse sont au nombre de 961.

● A proximité du pôle nord, le Canada et le Groenland ne sont séparés que par quelques milles.



C'est donc de ça qu'ils bavardent.

COURS DE CULTURE PHYSIQUE

SYSTEME WEIDER (enseigné dans 37 pays)
RESULTATS GARANTIS

Visitez le plus beau studio de culture physique depuis Québec à Gaspé.

Pour tout renseignement écrire ou téléphoner à 3079

LUNDI—MERCREDI—VENDREDI :
Cours réguliers (7 h. à 9 h. 30)

SAMEDI : Cours pour enfants, 8 à 12 ans
(3h. à 5h.)

SAMEDI : Cours pour étudiants de plus de 12 ans (1h.30 à 3h.)

L'instructeur de ce Studio est diplômé, comme élève, de l'Institut Culturiste et de Ben Weider, de Montréal; Georges-F. Jowett, de New-York, comme professeur; de l'Institut Weider, de Montréal et de Jowett Institute, de New-York

212, rue St-Germain — RIMOUSKI

P. S. — Distributeur exclusif des produits Weider. Commande par la poste acceptée.

STUDIO SANTE, BEAUTE & FORCE

LE RENDEZ-VOUS DES CULTURISTES

Hôtel Manoir National Anselme Côté & Fils
174 de l'Évêché Tél: 2358 81 Ave de la Cath. Tél: 2244
Rimouski Rimouski

Annonce rédigée et payée par le Studio Santé, Beauté & Force

EQUIPEMENT DE HOCKEY à vendre

Équipement complet pour club de 15 joueurs, avec surplus. Presque neuf. A vendre à prix de sacrifice. S'adresser à

J.-P. DUBE

a/s ANS. COTE & FILS Ltée (ferronnerie)
Tél: 2244, RIMOUSKI.
Tél. le soir après 6 heures: 2041.

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Dans cette photo de trois enfants en pique-nique, le bâton de base-ball fournit un excellent centre d'intérêt. Il contribue à raconter l'histoire.

"MONTEZ" la photo à l'aide des accessoires appropriés

NOUS avons presque tous participé à l'organisation de théâtre amateur. Nous savons tous par conséquent que certains accessoires sont nécessaires pour camper les personnages et accentuer l'action. Ils contribuent à donner de la vivacité.

Voilà pourquoi les accessoires devraient avoir leur place dans les portraits que nous prenons. Nous aimons avoir des photos éloquentes, parce qu'elles sont meilleures. L'addition d'un objet parfois très simple peut facilement rehausser le cachet d'une photo.

Dans l'illustration il s'agit d'un bâton de base-ball. L'usage de ce bâton comporte plusieurs avantages. D'abord il fournit un centre d'attention. Il donne aux sujets quelque chose à regarder et parlant à faire. L'arrière-plan extérieur rappelle le pique-nique et la présence du bâton expose l'une des occupations de la journée.

Les accessoires sont propices aux sujets de tous les âges, adultes et bébés. J'ai déjà entendu dire à un professionnel, photographe de bébés, que l'accessoire devient "une ancre" naturelle pour l'attention; il tend à garder les enfants là où on les veut. Dans le cas d'un bébé, l'objet soutiendra l'attention assez longtemps pour qu'on obtienne une expression vivante.

Les adultes n'ont pas besoin d'être "ancrés", mais il faut quand même les libérer de la gêne de la camera et leur donner du naturel. Ensuite il y a toujours l'éloquence du récit... puis on veut établir la raison précise de la photo et on aime à "monter" le cliché.

Choisissez bien vos accessoires pour conserver le naturel; vous trouverez qu'ils ajoutent un effet dramatique, de la vie et de l'intérêt. Mettez-les à contribution pour vous.

478F — Jacques Lumière



Cigarettes de Virginie
Sportsman

Roulées dans
du papier
IMPERMEABLE

Plus agréables...
parce que plus douces.

Carreras Ltd., Londres, Angleterre, (Fondée 1788)

"Salut"
à

OLAND'S
la bière qui plaît!

EXPORT ALE • BAVARIAN LAGER



Pour l'achat d'un bon char usagé téléphonez à 2237

58 DE L'ÉVÊCHE

MICHAUD & FILS AUTO ENR.

TEL. 2237, RIMOUSKI, P. Q.

REUNION INTERPROVINCIALE DES CH. DE COMMERCE DE LA VALLEE ET DU NOUVEAU-BRUNSWICK A ROUTHIERVILLE

Récemment, les Chambres de Commerce de Causapsal, d'Amqui et de Campbellton, N.B., se sont réunies dans un salon particulier de l'hôtel de la Montagne, à Routhierville, afin de jeter les bases d'une solide amitié, d'une plus grande compréhension et d'une meilleure unité d'action.

La réunion groupait une trentaine de membres des Chambres ci-haut mentionnées. De Campbellton, nous avons remarqué: M. E. M. Henderson, de l'exécutif du Maritimes Board of Trade, M. Fergus Fullerton, secrétaire-trésorier de la Chambre de Commerce de Campbellton, ainsi que M. J. W. Haley.

La délégation d'Amqui comprenait: M. Antonio Voyer, président de la Chambre et gérant régional de la Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent, M. le Dr Jean-Paul Crépeau, O.D., secrétaire, M. Ruel, gérant de la Banque Provinciale du Canada, M. A. Sinclair, marchand, M. André-A. Lévesque, greffier, M. Paul-H. Landry, M. Marcheterre et quelques au-

tres.

Causapsal, pour sa part, avait comme représentants: M. le Dr Claude Béland, M.D., président de la Chambre, M. Louis Tremblay, secrétaire et comptable à l'emploi de la N. B. International Paper, M. Guy Garon, M. Adrien Viel, M. Charles Veilleux, tous directeurs de la Chambre, ainsi que M. Paul Lepage, industriel.

M. Jean-Marie Routhier, propriétaire de l'établissement et directeur de la Chambre de Causapsal, présenta fort aimablement les délégués les uns aux autres. M. Fergus Fullerton, de Campbellton, fut élu unanimement président des délibérations, tenues dans les deux langues officielles du pays. Les échanges d'idées ont porté surtout sur les sujets suivants: orientation de notre mouvement, opportunité de son expansion, nécessité des contacts inter-Chambres, dangers de l'isolationisme (ce dernier point spécialement mis en valeur par M. Jean-Marie Routhier), situation économique instable de notre région.

Après quoi, les délégués, leurs épouses et leurs invités, soit environ deux cents personnes, se rendirent dans le salon principal où était préparé un succulent banquet aux huîtres, sur des tables fort joliment décorées de motifs de l'Halloween. Le Dr Claude Béland, de Causapsal, agissait comme maître de cérémonies; dans une brève allocution, il expliqua aux invités de la réunion, précisant le rôle des Chambres de Commerce et résuma leurs principales activités.

M. E. M. Henderson, de Campbellton, membre de l'exécutif de la Chambre de Commerce des Maritimes, prononça ensuite, dans les deux langues, une courte allocution de bienvenue et se dit très heureux d'être avec nous. M. Fergus Fullerton, principal promoteur de la réunion, remercia les gens d'être venus si nombreux, souligna le but exact de cette rencontre et nous promit un meeting prochain d'une plus grande envergure encore.

Les huîtres furent rapidement dégustées et le reste de la soirée fut agrémenté de danses de folklore, "callées" par M. Lucien Leblanc, de Ste-Marguerite-Marie, de musique moderne et du bon vieux temps. Ma-

dame Gérald Lanteigne, directrice de la chorale féminine de Campbellton, s'accompagnant elle-même au piano, exécuta plusieurs morceaux et chansons choisis. Et M. Victorien Jacques, de St-Léon-le-Grand, termina la partie musicale en nous chantant, avec beaucoup d'entrain, des chansons de chez-nous.

UN DINER A \$250 DU COUVERT POUR LES OEUVRES DE CHARITE

CHICAGO (NC) — Mille personnes ont pris part à un diner à \$250 du couvert, organisé en vue d'aider les oeuvres de charité de S. E. le cardinal Samuel Strich, archevêque de Chicago. Les principales oeuvres qui bénéficieront de ce don sont une école de médecine et un hôpital-maternité. Le cardinal a déclaré à ses hôtes qu'ils ne pouvaient faire meilleur placement, car l'éducation et les soins médicaux comptent parmi les plus grands besoins de la société. (C.C.C.)

Décès tragique d'une infirmière

Une jeune infirmière, Mlle Estelle Savoie, a expiré à l'hôpital de Chandler, 24 heures après avoir été victime d'un accident de la route survenu à Ste-Adélaïde de Pabos, comté de Gaspé. Elle était la fille de M. et Mme Eddie Savoie, de St-Quentin, Nouveau-Brunswick.



Elle enchante les gourmets,
la
MOUTARDE
PRÉPARÉE
Barbour
46F-53

Ça se passa en NOVEMBRE

22

1917-LA L.N.H. EST ORGANISÉE. ELLE EST COMPOSÉE DES CANADIENS, DES WANDERERS, DU OTTAWA ET DU QUÉBEC (PLUS TARD REMPLACÉ PAR LE TORONTO)

24

1919-À QUÉBEC, LE PRIX DES BILLETS DE TRAMWAYS EST AUGMENTÉ À 7¢ CHACUN

27

1669-FONDATION DE NICOLET

29

1924-PREMIÈRE PARTIE DE HOCKEY JOUÉE AU FORUM. RÉSULTAT: CANADIENS, 7; ST. PATS DE TORONTO, 1.

Rappels historiques... une série offerte par

Molson's

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

Coleman RASSEMBLEMENT!

DE VIEUX APPAREILS DE CHAUFFAGE

Remettez en compte, à votre profit, cet appareil de chauffage inefficace! Profitez de cette offre.

JUSQU'À \$100.00

POUR VOTRE VIEIL APPAREIL DE CHAUFFAGE

Quel qu'en soit le type ou l'état, nous allouons une généreuse déduction pour votre présent appareil de chauffage

Sur l'achat d'une

FOURNAISE DE PLANCHER

Coleman À L'HUILE

Achetez maintenant et jouissez du confort que procure un chauffage automatique efficace. Nos conditions facilitent la possession des meilleurs appareils.

TERMES FACILES

Seulement par semaine

Votre déduction de remise-en-compte égalera peut-être le premier versement

Cette offre est pour un temps limité seulement

VENDEUR COLEMAN

Veuillez communiquer avec moi pour une évaluation gratuite de mon appareil de chauffage et une étude gratuite des besoins de chauffage de ma maison.

NOM _____

ADRESSE _____

Le confort coûte si peu avec une Coleman

Anselme Côté & Fils Ltée

81 de la Cathédrale Tél: 2244 Rimouski

ROY & BELZILE, Enr.
65 Evêché Tél. 3772 Rimouski
SPECIALITE EN POSAGE DE

TERRAZO

Tuiles caoutchouc,
Tuiles céramiques,
Prélarts, etc.

La congélation moderne

par la Section des Consommateurs, Service des Marchés, ministère de l'Agriculture du Canada

Au début de décembre, les animaux de boucherie et les volailles engraisés sont généralement à point. On peut donc dire alors que la congélation des viandes devient une question brûlante d'actualité.

D'après les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, le procédé moderne de congélation dans les appareils domestiques spéciaux ou les casiers frigorifiques présente des avantages inappréciables au point de vue commodité et économie de temps et d'argent.

Commodité pour la ménagère que d'avoir en tout temps sous la main les produits alimentaires nécessaires à la préparation de ses repas de famille ou de fêtes.

Commodité en plus que de pouvoir par exemple servir "et aussi bons qu'à l'état frais" un cuisseau de veau, un gigot d'agneau, un gros poulet ou un dindon alors que de tels produits sont rares sur le marché.

Economie de temps que de pouvoir disposer à la maison d'une bonne provision d'aliments évitant ainsi de nombreux voyages au marché ou à l'épicerie.

Economie d'argent surtout puisque les aliments à congeler achetés en quantité au temps de l'abondance ont coûté moins cher.

Economie indirecte d'argent aussi puisqu'il est reconnu que de nombreuses visites aux étalages exposent à la tentation de l'achat impulsif.

Economie enfin pour le producteur à congeler pour lui-même les produits de sa ferme.

Mais économie réelle il y aura seulement si la congélation est bien faite; c'est pourquoi il est important de suivre à la lettre les instructions données dans les livrets qui accompagnent les appareils livrés au consommateur.

Vivant une fois de plus leur devise "Aider et servir", les Economis-

tes ménagères, dans leur récent bulletin "La Congélation des Aliments", offrent aux consommateurs les résultats de leurs expériences sur la congélation des fruits, des légumes, de la viande, de la volaille, des pâtisseries et des sandwiches. Ce bulletin est adressé gratuitement à toute personne qui en fait la demande à la Section des Consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa. Il n'est pas nécessaire d'affranchir les lettres mais il est très important de donner son adresse au complet en incluant le nom de la ville, du comté et de la province.

VITAMINE D

Qu'est-ce que la vitamine D? C'est une substance indispensable à l'organisme pour utiliser le calcium et le phosphore des aliments dans la formation des os droits et forts, des dents saines et d'un corps bien proportionné. La vitamine D est extraite du foie de certains poissons de

mer et est aussi produite chimiquement. Le soleil est dispensateur de vitamine D, mais on ne peut le compter comme une source sûre parce que la fumée, le brouillard, la poussière empêchent les rayons ultraviolet d'atteindre la peau pour y former la vitamine D. Certains aliments comme le saumon, la sardine, le jaune d'oeuf en contiennent, mais pas en quantité suffisante aux besoins de l'organisme.

Tous les enfants ont besoin chaque jour de vitamine D, été comme hiver, et cela à partir des quelques jours qui suivent la naissance jusqu'à la fin de la période de croissance, c'est-à-dire vers l'âge de 18 ans si nous voulons que l'enfant atteigne un état de nutrition normal.

Le manque de vitamine D peut causer une maladie appelée rachitisme, laissant des os faibles; l'enfant pourra souffrir de jambes arquées, d'os du bassin défectueux, d'une poitrine déformée permettant à la tu-

berculose de s'installer plus facilement, d'une déviation de la mâchoire et des dents, avec comme résultat des troubles digestifs.

Pour protéger vos enfants, donnez-leur la vitamine D sous forme d'huile de foie de morue ou autres substances analogues que votre médecin vous conseillera.

LES DIABÉTIQUES DU CANADA

On connaît un grand nombre de diabétiques; mais il y a aussi beaucoup de gens qui ont le diabète sans le savoir. Au début, un diabétique n'attachera guère d'importance aux symptômes de fatigue persistante, de faim et de soif. Ainsi, par négligence, il permettra à la maladie de s'enraciner. Quiconque dépasse la cinquantaine, est obèse ou a des antécédents de diabète dans la famille devrait se soumettre périodiquement à un examen médical, afin de surveiller toute possibilité de contracter

la maladie. En observant les prescriptions de leur médecin en ce qui regarde le traitement et le mode général de vie, la plupart des diabétiques qui sont sous les soins d'un médecin peuvent mener des existences presque normales.

● Les hauts-fourneaux les plus considérables du Canada ont été construits à Hamilton, Ontario.



LA "SURFACE ADOUCIE" DU

NOUVEAU WHITE SWAN

chuchote

"si doux"

ÉCOUTEZ!

Faites cet essai!



Ecoutez la différence! Prenez deux feuilles de papier de toilette ordinaire. Saisissez-les entre le pouce et l'index et frottez les deux feuilles l'une contre l'autre. Entendez-vous le bruit de frottement? Cela veut dire que ce papier est loin d'être doux. Vous pouvez "entendre" sa rugosité.



Et maintenant, écoutez le nouveau White Swan! Grâce à sa "surface adoucie", qu'entendez-vous? Un faible chuchotement qui semble dire "si doux, si doux" . . . et prouve de façon concluante que le nouveau White Swan est infiniment plus doux . . . plus avantageux que jamais à acheter.



Un nouveau procédé étonnant "adoucit la surface" du nouveau papier de toilette White Swan et assure, à cette surface, une texture plus veloutée la rendant plus souple et plus absorbante. Pourtant, White Swan — le papier de toilette le plus vendu au Canada — conserve la fermeté et la solidité que vous en attendez.

DEMANDEZ, AUJOURD'HUI MÊME, LE NOUVEAU WHITE SWAN — UN PRODUIT E. B. EDDY



"Tout le monde m'envoie des factures!"

Vous voulez régler vos factures?

Obtenez un Prêt Cordial chez Niagara

S'il vous faut de \$100 à \$1000 ou davantage, vous verrez qu'un prêt s'obtient rapidement . . . commodément chez Niagara. Choisissez le plan de remboursement qui vous convient! Les prêts jusqu'à \$1500 comportent une assurance-vie pour votre protection — sans frais pour vous!

DANS BIEN DES CAS NOS TAUX SONT PLUS BAS QU'AILLEURS

Vous recevez	Paiement mensuel	Nombre de paiements
\$1682.10	\$85.00	24
1003.80	60.00	20
710.15	55.00	15
528.95	50.00	12

273 PLANS DIFFÉRENTS



M. E. SAUVE
157, rue St-Germain — Tél. : 3351

A MATANE
LAUREY COLLIN,
227, rue St-Jérôme, — Tél. : 77

A RIVIERE-DU-LOUP
36, Lafontaine

Une compagnie canadienne avec succursales dans plus de 60 villes

PRET CORDIAL \$\$\$ PRET CORDIAL \$\$\$

POUR VOUS MESDAMES

Madeleine Caron parle de:

Projets à l'échelle

COMBIEN DE FOIS le vendeur d'un appareil électrique vous a-t-il dit, en expliquant le fonctionnement de l'article qui vous intéressait:

—C'est tellement simple; un enfant peut s'en servir!

Vous en êtes-vous souvenue, Madame, une fois la balayeuse ou la repasseuse installée chez vous? C'est vrai que les enfants peuvent se servir de tout cela et avec plaisir pour eux, profit et loisirs pour vous.

Les petites filles veulent faire comme maman. Les garçons adorent les machines et les moteurs. Qu'attendez-vous pour les initier à la tenue de maison?

Les petits peuvent épousseter et astiquer les pattes des tables et des chaises; ils peuvent ramasser les papiers, etc. Telle petite fille qui n'a pas encore ses quatre ans, s'affaire à sortir tout ce qu'il faut quand sa mère fait un gâteau ou un pâté. Et elle sait la différence entre les deux!

Généralement un enfant de sept ans peut passer très bien la balayeuse électrique, tandis que ceux de huit ou neuf ans peuvent se servir et de la lessiveuse automatique et de la repasseuse. Il y a aussi le linge à étendre — chaussettes et mouchoirs surtout — qu'on peut mettre sur une corde basse. C'est autant de pris pour la maman occupée ailleurs.

C'est rendre service aux enfants que de les occuper de cette façon. On les prépare pour plus tard, et en attendant, ils se sentent utiles et importants dans la maison.

Mais il faut savoir s'y prendre.

Il faut persuader et intéresser l'enfant à la tâche au lieu de la lui imposer un peu comme une punition.

Il faut doser le travail, c'est à dire tenir compte de l'âge et de l'habileté du petit.

Surtout, il ne faut pas que sa besogne prenne trop de temps: il faut que le petit puisse la terminer avant qu'il ne s'en fatigue. S'il lui faut continuer après que l'intérêt est passé, il en gardera un mauvais souvenir et c'est malheureux parce que durant la jeunesse il faut réussir, si l'on veut avoir confiance en soi plus tard.

Le "Patron" — papa ou maman — ne ménagera pas ses compliments. C'est une façon de marquer le but et de donner le goût d'y arriver.

Il est très important enfin que le temps ainsi gagné sur le travail de maison soit employé par les parents en compagnie des enfants. Ce sont des loisirs créés pour toute la famille et non pas pour celui-ci ou celle-là. On sert, on travaille, pour le bien de la communauté.

Et c'est ainsi que le travail manuel bien compris et organisé devient une précieuse leçon morale; une leçon qui porte d'autant plus qu'elle est vécue. Pensez-y au cours des prochaines semaines afin de bien préparer ensemble les Fêtes.

(TOUS DROITS RÉSERVÉS)



LE RHUME

Les pluies d'automne et les vents froids de l'hiver ouvrent chaque année la porte à un redoutable ennemi: le rhume. On ne meurt pas d'un rhume de cerveau, direz-vous. Non, mais cette infection est pourtant une cause de malaises et une grande perte de temps au travail puisqu'un grand nombre en souffre. Un rhume négligé amène souvent des troubles aux sinus et aux oreilles. Occupons-nous donc du rhume puisqu'il est contagieux. Le microbe s'introduit directement avec l'air contaminé que nous respirons ou s'introduit dans la bouche par des mains ou des objets contaminés. On peut absorber une forte dose de germes frais à environ six pieds d'une personne atteinte du rhume, qui répand dans l'air des gouttelettes provenant du nez ou de la gorge, soit en éternuant, en toussant et en parlant. On peut encore absorber pareille dose en embrassant cette personne ou en se servant d'une serviette, d'un ustensile de table ou autres objets qu'elle vient de souiller. Un organisme affaibli n'est guère en état de résister à l'invasion de microbes: le surmenage, le manque de sommeil et d'air pur, le refroidissement provoqué par les pieds humides, par l'exposition aux courants d'air favorisent le développement de la maladie. Dès le début d'un rhume, la personne atteinte devrait se tenir à l'écart afin de ne pas répandre son infection. La période de contagiosité dure de douze à quarante-huit heures et même trois jours. Que chacun cherche à préserver son voisin de toute contamination et les rhumes diminueront.

Se tenir en bonne condition constitue un des meilleurs moyens d'éviter le rhume. Ce qui aide le plus à renforcer la résistance en général, c'est vivre et travailler dans des locaux bien aérés, porter des vêtements appropriés aux conditions atmosphériques, prendre suffisamment de sommeil et d'exercices, avoir une alimentation simple et bien équilibrée et pratiquer la modération en toutes choses.

LES MEFAITS DE LA NEGLIGENCE

On peut souvent se soustraire à la mort ou éviter des blessures qui rendent invalides. La plupart des accidents sont dus à la négligence de quelqu'un. Les enfants sont trop souvent les victimes de tragédies que la vigilance des adultes aurait pu prévenir. L'immunisation peut presque toujours prévenir la mort qu'entraînent de graves maladies contagieuses comme la diphtérie et la coqueluche. Un diagnostic et un traitement hâtifs d'affections comme la tuberculose et le diabète, dont les enfants peuvent être les victimes, permettent d'habitude de guérir ces maladies ou d'en enrayer le progrès. On peut aussi réussir à guérir les maladies mentales, quand on les prend à leurs tout premiers débuts.

Maternité licenciée

NOTRE-DAME DU ROSAIRE

Colette Julien, g.m.c., prop.
157 rue Aubin Tél. 280-w

MONT-JOLI
Salle d'obstétrique moderne. Médecin au choix des patientes. Maternité reconnue par les compagnies d'assurance.

Nouvelle vogue au déjeuner!

La cafetière s'éclipse devant un café exquis fait "sur mesure"

"Oui, il a toutes les qualités et me permet aussi de dormir plus longtemps!" soulignait une mère de famille en agréant les commentaires élogieux de chacun sur son café du matin. Elle venait d'adopter la nouvelle formule des tasses de café "sur mesure" préparées avec du Chase & Sanborn Instant.

Et c'est ce qui se passe par tout le pays! Si beaux soient-ils, percolateurs et cafetières réintègrent le cabinet d'argenterie. Au lieu de faire le café à la cafetière, on prépare des tasses individuelles de ce merveilleux café "instant" nouveau et perfectionné par des hommes de science de Chase & Sanborn.

Vous pouvez maintenant servir du café "fort", "medium" ou "faible", au goût précis de chacun. Vous n'avez qu'à mesurer la quantité voulue de Chase & Sanborn Instant dans la tasse et à y verser de l'eau chaude. Quelle que soit cette quantité selon le goût de chacun, vous obtiendrez toujours un merveilleux café d'une riche saveur... du vrai café 100%!

Il fallait naturellement que ce fût un "instant" de qualité vraiment remarquable pour qu'il ait réussi à s'imposer au déjeuner. Aucune firme au monde, d'ailleurs, ne possède autant de connaissances et d'expérience dans le domaine du café que Chase & Sanborn. La réputation dont elle jouit pour ses cafés est presque séculaire!

Tout le monde est maintenant enchanté de ce café "sur mesure" préparé avec le nouveau et sensationnel Chase & Sanborn Instant. Pour la mère de famille, préparer le café n'est plus une corvée. La vaisselle s'en trouve bien réduite et les résidus de café éliminés.

Une économie formidable

Un pot de format régulier donne environ le même nombre de tasses qu'une livre de café moulu ordinaire. Mais le prix en est-il le même? Loin de là! En réalité, avec le Chase & Sanborn Instant vous économisez jusqu'à 40% par livre sur vos achats de café!

Pour une foule d'occasions

Les maîtresses de maison ont découvert maintes occasions de servir du Chase & Sanborn Instant. Rien n'est plus ravissant après une laborieuse matinée consacrée à la lessive ou une éreintante après-midi de magasinage.



Pas le moindre doute
C'EST VRAIMENT DU VRAI CAFÉ!



Ce n'est pas une pâle imitation... ni un faible succédané. C'est du vrai café, avec toute la saveur et l'arôme du café fraîchement torréfié que vous ne pensiez pas trouver dans un café "instant".

D'où provient la différence? Du nouveau procédé de préparation du Chase & Sanborn Instant — un procédé exclusif, fruit de près d'un siècle d'expérience dans le mélange et la torréfaction des cafés fins.

Oui, voici bien la texture, la couleur et l'arôme du vrai café — voici un vrai café 100% et qui en a la saveur!

Essayez donc le Nouveau Chase & Sanborn Instant — si délicieux que vous en ferez votre café habituel!

Enfin! ... la saveur et l'arôme du café frais moulu, en un instant!

Le cadeau rêvé de tous! Seeland

DEPUIS 1837

A Noël, offrez un cadeau qui sera toujours apprécié. Voyez les splendides nouvelles montres Seeland... modèles superbes... qualité insurpassée... rendement inégalé.

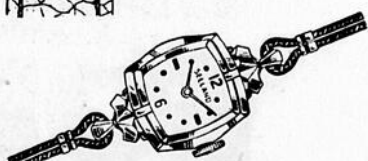
SUSAN — \$32.75
17 pierres. Boîtier jaune. Bracelet cordonné. Avec bracelet extensible assorti — \$37.50



ROCKET — \$35.75
17 pierres. Beau boîtier jaune. Tout homme sera fier de porter une telle montre.



ROTOMATIC — \$68.75
21 pierres. Boîtier jaune. A remontage automatique. A l'épreuve de l'eau et des chocs. Ressort (permanent) PERMA-ACTION.



JANET — \$37.50
17 pierres. Boîtier jaune. Bracelet cordonné. Avec bracelet extensible assorti — \$39.75

AUTRES MONTRES SEELAND, DE \$27.50 à \$76.50

GS-23P

SUR TERRE ET SUR MER... LA MONTRE SEELAND!

EXPOSÉES CHEZ LES PRINCIPAUX BIJOUTIERS

REUNIONS DE L'ASS. DIOCESAINE DES COMMISSIONS SCOLAIRES

L'Association diocésaine des Commissions scolaires a tenu deux réunions dans la Vallée de la Matapédia, le dimanche 15 novembre. La première a eu lieu à Matapédia, dans l'après-midi, durant que l'autre s'est déroulée à Amqui, au cours de la soirée. L'aumônier de ce mouvement, M. l'abbé Philippe Saintonge, était présent à ces assemblées où l'on a étudié les problèmes auxquels ont à faire face les commissions scolaires.



GAGNANT
La lampe électrique qui a été mise en raffle au cours de la vente chez Therriault & Cie, à Padoue, a été tirée et le numéro gagnant est 951.

Mgr Scheffer visite ses missions

M. J. D. Thomas, de Toronto, élu président de l'Organisation mondiale de championnat de labour, succédant à M. J. A. Carroll. Le premier tournoi mondial de labour a eu lieu à Cobourg, au début d'octobre, et onze pays y étaient représentés. Le second se tiendra dans la République d'Irlande, l'an prochain.

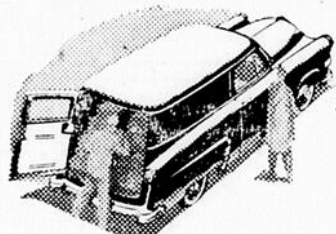
BLANC-SABLON (C.C.C.) — Son Excellence Mgr Scheffer, o.m.i., évêque du Labrador, vient de terminer la visite de cinq missions du Grand Nord. Pour rencontrer douze de ses missionnaires qui s'y dévouent, il a dû ainsi parcourir 5,000 milles en deux mois. En communiquant ses impressions de voyage, Son Excellence signale que l'Eglise enregistre de sensibles progrès dans ces rudes régions du Québec. A pas comptés, mais sans recul, les Esquimaux s'approchent de la foi; le jour n'est pas lointain où le christianisme fleurira sous le rude climat du Labrador. L'apostolat qui s'y exerce, grâce notamment aux générosités des bienfaiteurs, commence déjà à produire des fruits remarquables.

soyez à la page - dites:

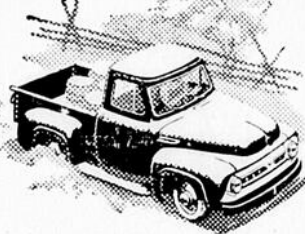
BRADING

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE.

La bière moderne pour les gens modernes... brassée parfaitement, conservée parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.



Le sedan Ford de livraison-moteur V-8 Strato-Star... transmission Fordomatic*, surmultiplication* ou boîte de vitesses synchronisées. (*Facultatifs, moyennant supplément.)



Le Pickup F-100 de 6 1/2 pieds — P.B.V.: 4800 livres; capacité: 45 pieds cubes; choix de 3 transmissions; nouvelle caisse bouillonnée.



Le fourgon 101 F-100 de 8 pieds — P.B.V.: 4800 livres; capacité: 155 pieds cubes; porte à large ouverture; choix de 3 transmissions.



Le châssis de camionnette-F-350 — P.B.V.: 7800 livres; moteur Clipper Six de 101 CV, à faible friction, construit en vue d'une faible consommation.



L'Express F-250 de 8 pieds—P.B.V.: 6900 livres; charge utile: jusqu'à 3052 livres; nouvelle caisse bouillonnée.

FORD VOUS OFFRE LE CAMION QU'IL VOUS FAUT!

Plus économique! Plus résistant! Doté d'un puissant moteur V-8! En tous points l'idéal pour votre entreprise!

En employant le camion le mieux approprié à votre entreprise, vous économiserez sur chaque tonne transportée, sur chaque mille parcouru. Vous trouverez ce camion idéal dans la série la plus sensationnelle jamais offerte des camions économiques Ford!

Les camions économiques Ford sont construits pour exécuter vos travaux plus rapidement, plus efficacement et plus économiquement... Faits pour accomplir les tâches les plus ardues, ils sont également les plus résistants. Ils réduisent vos frais d'exploitation et d'entretien. Les moteurs V-8 Ford à haute compression sont souples et puissants; ils fournissent de façon soutenue un couple élevé... ce qui permet d'exécuter de très durs

travaux... La construction robuste du cadre, à profonde section en U, lui confère une résistance à toute épreuve... L'empattement plus court permet une manoeuvre plus facile et plus rapide que jamais, quel que soit le travail à effectuer... Les cabines Ford, scientifiquement agencées, facilitent grandement la tâche du conducteur.

Choisissez le camion économique Ford approprié à vos besoins. Choix de plus de 100 modèles... de 4 fameux moteurs V-8... de 9 transmissions... de 24 ponts arrière... de 16 mécanismes de freinage... de 43 dimensions de roues et pneus... C'est le plus grand assortiment de camions jamais offert par Ford!

Le camion à plate-forme à ridelles—P.B.V.: 14000 livres; plate-forme construite pour les charges encombrantes.

4 séries à cabine avancée—F-750, P.B.V.: 19500 livres (ci-dessus). Autres séries: F-500, P.B.V.: 14000 livres — F-600, P.B.V.: 16000 livres — F-800, P.B.V.: 23000 livres.

3 séries de poids-lourds—F-900, P.B.V.: 27000 livres (ci-dessus). Autres séries: F-750, P.B.V.: 19500 livres — F-800, P.B.V.: 22000 livres.

2 séries d'autobus scolaires — F-600, P.B.V.: 16000 livres (ci-dessus). Capacité: jusqu'à 54 passagers. Autres série: F-750, P.B.V.: 20000 livres. Capacité: jusqu'à 66 passagers.

LES CAMIONS FORD économiques

épargnent du temps et de l'argent... et durent plus longtemps!

Ecoutez tous les vendredis soirs, à la radio, le "Théâtre Ford". VOYEZ UN VENDEUR DE CAMIONS FORD



Dionne Automobiles Inc.

271, ST-GERMAIN

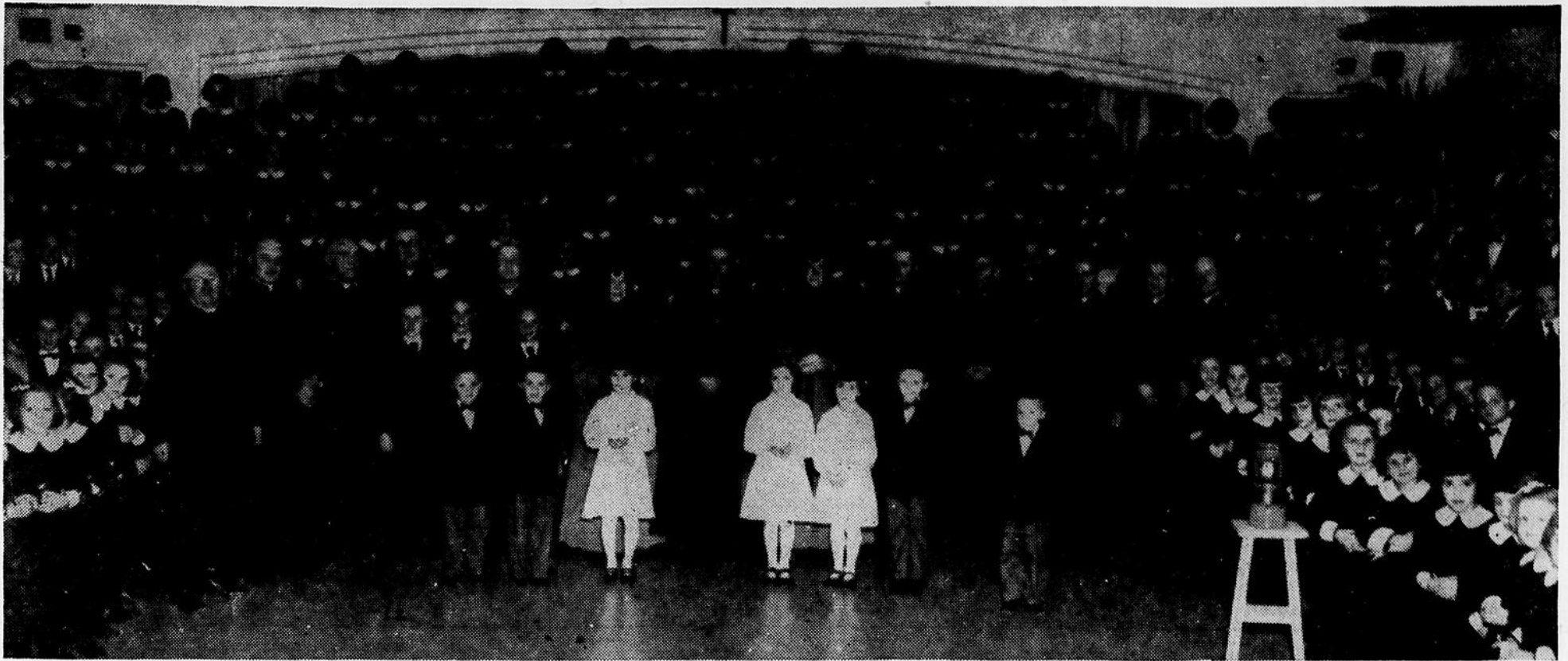
RIMOUSKI

TELEPHONE: 2223

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLÈME



— VOYEZ UN VENDEUR FORD



Son Excellence Mgr Charles-Eugène Parent est ici au milieu du personnel enseignant, des orphelins et orphelines de l'Institut Mgr Courchesne, de Ri-

mouski, lors d'une fête organisée pour souligner l'anniversaire patronal de Son Excellence. (Studio Hélène Saucier Lajoie).

"LE MESSAGER" DE STE-ANNE DE LA POINTE-AU-PERE

REVUE DE L'ANNEE Avec le mois de novembre, la saison des pèlerinages au sanctuaire de Ste-Anne de la Pointe-au-Père est terminée. Comme tous les amis de la bonne Sainte Anne et les pieux pèlerins sont toujours impatients de connaître nos activités, nous en donnerons un bref aperçu. Comme par les années précédentes, l'ère des pèlerinages s'ouvrit a-

vec les élèves du Petit-Séminaire de Rimouski; viennent ensuite par ordre date, l'Institut Mgr Courchesne, les Normaliennes du Couvent des Ursulines, l'Institut Familial des RR. SS. du St-Rosaire, et les gardes-malades et aides de l'hôpital St-Joseph de Rimouski. Pour ce qui est des pèlerinages paroissiaux, nous sommes heureux de constater que huit nouvelles paroisses se sont jointes à celles qui,

depuis nombre d'années, ont l'habitude acquise de venir en pèlerinage. Encore par ordre chronologique, ce sont les paroisses de St-Benoît-Abbé, Baie-des-Sables, Ste-Flavie, St-Gabriel, St-Léon-le-Grand, Rimouski et St-Yves (la veille de la Fête), Sayabec, Padoue, St-Léandre, Luceville, Ste-Luce, l'Isle-Verte, Ste-Cécile du Bic, Nazareth, Esprit-Saint, St-Donat, St-Simon, St-Anaclet, St-Rédempteur de Matane. En tout, 25 pèlerinages organisés dont 20 paroissiaux.

Reconnaissance à Ste-Anne: C'est avec une joie bien légitime, poursuit le R.P. Bourque, que nous constatons que la distance n'est plus un obstacle à la piété des pèlerins, puisque plusieurs paroisses sont venues de très loin. Aussi, les faveurs et les grâces obtenues au cours de la présente saison furent des plus nombreuses. Nous aimerions pouvoir les énumérer toutes mais comme l'espace nous fait défaut, nous nous contenterons d'en signaler quelques-unes: Berlin, N.H. Faveur, Joseph Houley; Fall-River, Mass., Mme Jean Gallant; Lac-au-Saumon, faveur, Antoine Ouellet; Mont-Joli: faveurs, Mme Ls-E. Pelletier, Eugène Ross. Montréal, guérison, Edmond St-Pierre, Rimouski, faveur, Mme Hermyle Dechamplain; guérison, Alfred Dubé, m.a.l., faveur, Mme M.-Aurèle Ouellet; guérison, Mme Michel Lacombe; faveur, M. l'abbé Joseph Langlois; guérison et faveur, Mme Joseph Morin, Sayabec; faveur, Alhée Desjardins, St-Gabriel, Napoléon Banville; Ste-Luce, guérison, Mme N.-V., Ste-Monique de Nicolet, faveur, Mme Wilbrod Dechamplain. Trois-Pistoles, guérison, Mme Emile Côté. Tous ceux et celles qui nous ont communiqué ces faveurs et guérisons obtenues par l'entremise de la bonne Ste-Anne nous ont envoyé en même temps une aumône pour notre futur sanctuaire.

A propos du futur sanctuaire, les dons se font de plus en plus nombreux. C'est ainsi qu'au cours de la présente année on a reçu la jolie somme de \$1119.82.

Reconnaissance à Ste-Anne pour les faveurs signalées et un cordial merci à tous les bienfaiteurs et bienfaitrices.

Nos chers disparus: Mgr M. Belzile, M. le chanoine Salomon Plourde, les RR. PP. Alphonse Etienne et Joseph Leblanc, C.J.M., et Mme J.-Ernest Lavoie, de Pte-au-Père.

En terminant, qu'il me soit permis d'offrir nos respectueux hommages à notre bien-aimé Archevêque pour son paternel encouragement, et nos remerciements à messieurs les membres du clergé du diocèse qui ont si magnifiquement répondu à l'appel

de son Excellence, en organisant leur Ste-Anne obtienne à tous les grâces pèlerinage respectif. Que la Bonne dont nous avons tant besoin.

Les reportages C-I-L



CETTE JEUNE MAÎTRESSE DE MAISON n'a pas besoin d'une vendeuse pour l'aider à faire son choix. Grâce à la "Cellophane", elle voit et choisit elle-même les denrées qu'elle préfère, avec la certitude que ce qu'elle achète a été bien protégé par l'enveloppe de "Cellophane".



LA VALISE "FLITE-69" a été la seule primée dans la catégorie des articles de voyage, au "Concours des meilleures créations" institué sous les auspices du National Industrial Design Committee. Elle est recouverte de "Fabrilité", le plastique vinyl fourni par la C-I-L aux fabricants de meubles et d'articles de voyage. Ce matériau chimique se nettoie facilement, est imperméable et résiste aux éraflures.

Le saviez vous?

Une ou deux couches d'émail (au lieu de papier) à l'intérieur des tiroirs d'un bureau non seulement paraissent mieux mais aussi facilitent le nettoyage. L'émail couvre aussi toute rugosité du bois susceptible de causer des accrocs à la lingerie fine.



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL

Pourquoi est-il le meilleur? Qualité

THÉ "SALADA"

Un "CHEZ-VOUS loin de chez-vous" UNIVERSITY LODGE

RESIDENCE-HOTEL
2052 rue Victoria (à l'arrière d'Eaton)
Tél: HARBour 9959 — Montréal — Mme Y. Bibeault
Confort—Propreté—Courtoisie

BLANCHIT-NETTOIE
PURIFIE-DEODORISE

RIEN
N'ÉGALE



Mix-O l'eau de Javel concentrée

LETTREGE SUR PIERRE
Tous GENRES DE LETTRAGES SUR MONUMENTS FUNERAIRES OU PIERRES TOMBALES EN GRANIE OU EN MARBRE. S'ADRESSER A PIERRE FRENETTE, 109, Notre-Dame, tél: 4106, Rimouski.

Immaturité des nôtres en matière de civisme

Mes lecteurs savent que je m'intéresse à la question du civisme. Ma ferme conviction, c'est que l'un des premiers problèmes à résoudre, chez nous, c'est celui de l'éducation civique.

On nous enseigne la religion.— Je m'en réjouis.

Mais on ne nous enseigne pratiquement pas le civisme, surtout le civisme politique.— Voilà une lacune que je regrette profondément.

Chaque jour m'apporte de nouvelles preuves qui démontrent l'urgence d'organiser en cette province un vigoureux mouvement d'éducation civique.

J'ai bien hâte qu'une voix plus puissante que la mienne ou, mieux encore, un groupe influent clame si fortement l'idée du civisme que même les plus sourds l'entendent.

En écrivant cet article, je ne vise personne, je ne veux être désagréable à personne, je n'accuse personne.— Ce n'est pas avec des accusations ni avec des protestations que l'on édifie l'avenir.

Tout simplement, je souhaite que l'on mette un terme à cette pernicieuse erreur collective qui consiste, chez un peuple démocratique, à retarder indéfiniment la formation civique de ses membres, condition première du bon fonctionnement des institutions démocratiques.

Il est facile de proclamer les beautés du gouvernement du peuple par le peuple pour le peuple; mais cela vaut en autant seulement que ce peuple a appris l'art de se gouverner.

Tout le monde se plaint de ce que, chez nous, la politique est une simple caricature de la vraie politique.

Jérémiades complètement inutiles.— Aussi longtemps que l'on ne s'occupera pas de donner à notre peuple, par tous les moyens appropriés, une véritable éducation civique, la politique sera de plus en plus laide, chez nous, parce que notre peuple manquera de maturité pour affronter les difficultés croissantes d'une vie collective chaque jour plus compliquée que la veille.

Il est indéniable que la politique de notre province s'est dégradée plus que jamais, juste au moment où Baptiste avait placé en elle de grandes espérances.

Cette déconvenue s'explique facilement: on a commis l'erreur de compter sur le sentiment pour restaurer la politique, alors qu'il eût fallu miser sur le civisme. Mais comment miser sur une chose inexistante?

Enclin à lire tout écrit traitant de civisme qui me tombe sous la main, je prends connaissance de deux articles parus dans le "Carabin", organe des Etudiants de Laval.— Ces jeunes sont intéressants à lire, parce qu'ils n'ont pas encore adopté le langage amphigourique des aînés, empêtrés dans les craintes de perdre personnellement quelque chose ici et là.

On les accusera peut-être d'imprudence? Eh bien, si le grief est fondé, je le regrette.

Mais on leur concédera sûrement une belle spontanéité, qui manque à beaucoup d'autres.

J'ignore si le jeune collaborateur du "Carabin" force le tableau. Mais je goûte beaucoup sa réflexion quant à la nécessité d'insister, en enseignant la philosophie morale, sur les parties de cette science qui mettent en cause tout l'aspect communautaire de la vie.

C'est la philosophie morale qui fournit les grands principes régissant tous les rapports sociaux. Et c'est le civisme, pénétré lui aussi de sens chrétien, qui devrait ensuite prolonger cet enseignement philosophique, selon les exigences spéciales du milieu, dans le domaine des relations entre l'Etat démocratique et les citoyens.

Je lis encore, dans le "Carabin": "Le signe le plus évident de notre immaturité politique, c'est la très actuelle question du financement de l'Université. Car il y a là beaucoup plus qu'un problème d'argent ou constitutionnel. Il y a là, profondément signifié, tout le problème d'une démocratie qui ne sait plus — ou qui n'a jamais su — se servir de toutes ses forces internes.

"Au moment où les mécanismes très naturels de cette démocratie devraient entrer en jeu pour faire prendre à toutes les couches de la société des positions conscientes sur un problème qui concerne la vie même de toutes les professions et par conséquent de cette société elle-même, on voit au contraire tout le monde se récuser dans un silence affreux qui cache à peine la peur des ven-

geances de parti".

Comme tout cela est vrai! Tellement vrai que, si vous adressez aux journaux un plaidoyer en faveur de nos Universités pourtant si méritantes et sympathiques, bien rares sont ceux qui accepteront la publication.

La dictature politique a presque terminé la plus lâche de ses oeuvres: le musellement de la presse.

SOUVENIR DE L'ANNEE SAINTE

Les 14 magnifiques Stations du Chemin de la Croix EN COULEURS

Chaque Station grandeur cartepostale sur carton fort. Importées d'Europe.

Reproductions des tableaux du Maître peintre R. de Cramer. Le plus beau cadeau qu'il soit possible de faire à un parent, ami, religieux ou religieuse. Très belle décoration pour chapelle à domicile ou chambre de malade. Très appréciée pour personnes âgées demeurant à la campagne et éloignées de l'église. Un article que vous n'achetez qu'une seule fois, se conserve toute la vie et que toute famille chrétienne devrait avoir dans son foyer.

PRIX SPECIAL DES 14 STATIONS \$1.50

Les mandats-poste seulement sont acceptés. Votre coupon est votre reçu.

L.-R. HEROUX
1500 Ste-Catherine Ouest
Chambre 312
MONTREAL.

Heureusement, ceux qui ont martyrisé la vérité n'ont jamais réussi à la tuer. Tôt ou tard sonne l'heure de sa délivrance. Et aussi l'heure de la victoire, du civisme sur la dictature. L'heure, également de la maturité.

Eugène L'HEUREUX

Votre courrier arrivera pour Noël

si vous postez, avant le 17 décembre, les envois pour la localité;

plus de bonne heure les envois pour ailleurs

Cartes de souhaits non cachetées 2¢

Si le message écrit ne dépasse pas cinq mots

Adressez au complet — Enveloppez avec soin vos colis

POSTES CANADIENNES

Le ministre des Postes, Hon. Alcide Gauthier, C.R., M.P.

Le sous-ministre des Postes, W. J. Turnbull

54-PO-22 F

Escompte EQUIVALENT A 40% DE REDUCTION

Le meilleur endroit reconnu pour choisir un diamant

BIJOUTERIE FOURNIER

28A, de la Cathédrale, Tél: 3235 ou 5371. RIMOUSKI.

LES CHAUFFE-EAU GLASTEEL

vous donnent AUTOMATIQUEMENT toute l'eau chaude qu'il vous faut.

En tout temps — de l'eau chaude propre et pure

MODELE GLASTEEL A DESSUS PLAT

VOUS N'AUREZ PLUS D'ENNUIS avec votre chauffe-eau, si vous choisissez un chauffe-eau Inglis GLASTEEL...le célèbre chauffe-eau automatique et électrique dont le réservoir est doublé de verre, lisse comme un miroir, uni à l'acier.

CE RESERVOIR NE PEUT ROUILLER, car le verre ne rouille pas. Il ne peut être endommagé même par l'eau la plus corrosive. Dès le premier jour de son installation, ce chauffe-eau vous donnera AUTOMATIQUEMENT, en tout temps, toute l'eau chaude, étonnante de propreté, qu'il vous faut. De l'eau aussi pure et sanitaire que de l'eau potable.

DE PLUS, vous réaliserez une économie, car un chauffe-eau Inglis GLASTEEL ne doit pas être remplacé au bout de quelques mois... Il est construit de façon à durer toute la vie.

Modèles cylindriques verticaux ou modèles à dessus plat

Voyez-les chez

ANSLEME COTE & FILS LIMITEE

81 de la Cathédrale, RIMOUSKI

dence? Eh bien, si le grief est fondé, je le regrette.

Mais on leur concédera sûrement une belle spontanéité, qui manque à beaucoup d'autres.

Devant ces deux vertus nécessaires que sont la prudence et la générosité, je dis, comme dans la chanson: "Entre les deux mon coeur balance, car je les aime tous les deux".

Sous le titre "Immaturité", un collaborateur du "Carabin" écrit: "Je ne me souviens d'avoir eu, au cours de mes années de collège, aucun cours intelligent sur les sciences de la politique. Cela ne veut pas dire, comme certains le penseront aussitôt, d'enlever le grec et le latin, mais d'orienter dans son sens véritable l'enseignement de la philosophie morale, en insistant un peu moins sur les seules vertus personnelles, et davantage sur les parties de cette science qui mettent en cause tout l'aspect communautaire de la vie: l'économique et la politique".

POUR LE LUNCH

C'est la demie! et vous et votre famille avez besoin de quelque chose pour vous raviver. Au travail ou au jeu l'esprit de corps de l'équipe ne doit pas traîner. Si vous servez cette nouvelle recette au fromage et tomate vous entendrez des cris de "Encore". Elle s'appelle "Rinktum Ditty" — sans rire!

Bertin & Fils Enr.

REMBOURREURS

Meubles, matelas, automobiles, camions, portes capitonnées, etc.

MATELAS

A ressorts ou en laine, toutes grandeurs, livrés la même journée.

ECONOMISEZ

En achetant directement du fabricant, sans passer par les intermédiaires.

Prix spéciaux aux grosses quantités.

382, St-Germain Tél. 4417
RIMOUSKI

APPRENEZ UN METIER



Apprenez à souder à l'électricité ou au gaz dans un temps record et devenez membre de "l'International Brotherhood of Boiler Makers, Shipbuilders, Welders and 'Helpers of America'", une association qui s'occupe de placer ses membres.

Pour plus d'informations, adressez-vous en personne à: 14, rue Lepage, Rimouski.

28A, de la Cathédrale. Tél: 3235 ou 5371.
RIMOUSKI.

ANGLERIE SOUTE & FILS LIMITEE
81 de la Cathédrale, RIMOUSKI

Les camions FARGO *font plus de travail* *-- plus facilement -- à moins de frais*

Voici un exemple typique: un camion express Fargo d'une demi-tonne, comme tous les camions Fargo, est confortable et facile à manoeuvrer, commode pour le travail, et économique de fonctionnement. Qu'il s'agisse d'un express Fargo d'une demi-tonne, d'une élégante camionnette à panneaux, aux maints usages, ou de tout autre modèle Fargo dont le poids de véhicule brut peut aller jusqu'à 40,000 lbs, vous économisez et vous gagnez de l'argent avec un Fargo, car le Fargo est construit à la taille de la tâche.

ON Y VOIT MIEUX

Le large pare-brise incurvé en une pièce... les grandes glaces aux appuis bas et confortables, à hauteur du coude... le nouveau capot fuyant, donnent une meilleure vue de la route que dans n'importe quel autre camion.

LE MOTEUR EST CELUI QU'IL FAUT

Quel que soit votre genre de transports, il y a un moteur de camion Fargo qui est conçu pour votre travail particulier et pour votre genre spécifique de transport... afin de réduire vos frais au minimum.

VIRAGES PLUS COURTS

Le rayon de virage du Fargo, également court à droite et à gauche, simplifie la manoeuvre dans la circulation intense et dans les espaces exigus, tout en économisant le temps du chauffeur.

FREINS ÉNERGIQUES

En plus des freins hydrauliques aux quatre roues, des freins à double cylindre sur les roues arrière, garantissent des arrêts immédiats et sûrs. Les garnitures de freins Cyclebond sans rivets durent plus longtemps que les garnitures ordinaires.

ON EST MIEUX ASSIS

On travaille mieux, on se détend davantage dans les nouvelles cabines Fargo, qui ont été remaniées en vue d'un plus grand confort. Les sièges à hauteur de chaise, avec coussins ajustables de grand luxe, sont assez vastes pour accueillir trois personnes corpulentes.

ON ENTRE ET ON SORT PLUS FACILEMENT

Les nouveaux marchepieds bas et les portes larges et hautes en rendent l'accès aussi facile que celui d'une voiture de tourisme.

PLUS GRANDE MANIABILITÉ

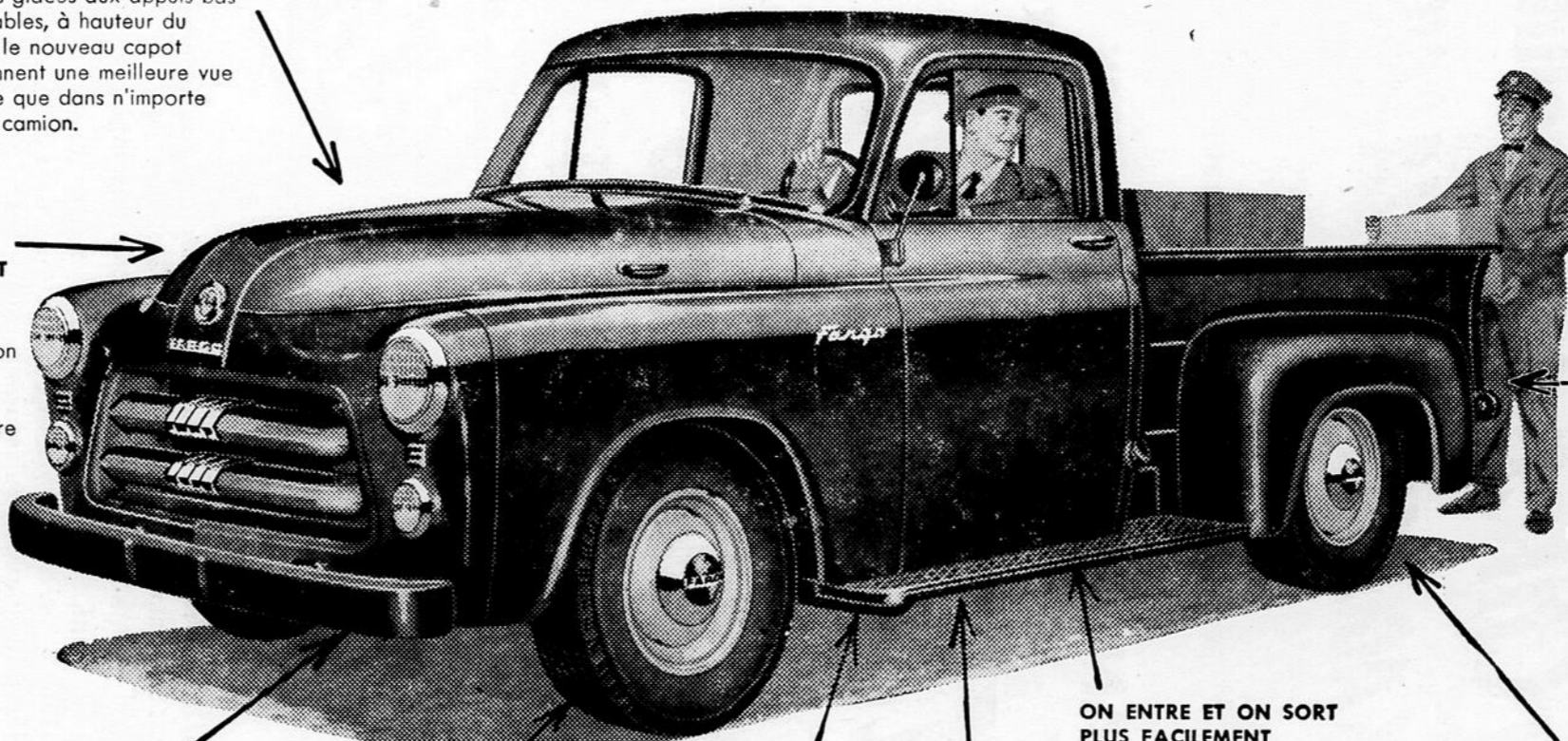
Le centre de gravité très bas, l'empattement plus court qui ne sacrifie rien de l'espace utile et la répartition scientifique du poids, font du Fargo un véhicule agile et commode à manoeuvrer.

CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT FACILITÉS

La nouvelle hauteur de chargement, qui a été abaissée au niveau du genou, sans que le dégagement au sol en soit sacrifié, les nouveaux marchepieds très larges et solides, extra-longs pour favoriser le chargement par les côtés, contribuent à faciliter le travail du conducteur et à le rendre moins fatigant.

CHARGES BIEN SUSPENDUES

La suspension améliorée à ressorts et les amortisseurs Oriflow à adaptation automatique, contribuent à ménager les marchandises.



VOYEZ LES NOUVEAUX MODÈLES FARGO 1954

exposés chez votre dépositaire Chrysler-Plymouth-Fargo

Effectives mesures de contre-bra- connage

L'ARTICLE 71 EN VIGUEUR

QUEBEC, 6 novembre — Le ministre provincial de la Chasse et des Pêcheries, le Dr C.-E. Pouliot, désirant mettre un terme au braconnage nocturne du chevreuil, donnait récemment instructions aux officiers de son Département de la Chasse de saisir tout engin de chasse ayant servi à la commission d'une infraction, en vertu de l'article 71 des Lois de Chasse et de Pêche de la Province de Québec. Depuis lors, les patrouilles nocturnes des gardes-chasses se sont multipliées et des équipes mobiles munies du radio-téléphone surveillent les abords de nos forêts. La période du 29 octobre au 2 novembre a été fructueuse en arrestations et les nouvelles mesures de contre-braconnage se sont révélées effectives. Dans le haut du comté de Dorchester, soit à St-Zacharie, les patrouilleurs ont surpris en flagrant délit nocturne et fait condamner 5 braconniers qui se sont vus confisquer leurs engins de chasse et contraindre à verser une amende de \$100 chacun. Trois autres causes pour chasse illégale avec lumière à projection (jack) ont été entendues dans le comté de Frontenac et les braconniers durent verser la même amende et subir la confiscation. Les radio-patrouilleurs ont de plus réprimé et fait comparaître 4 chasseurs des comtés de Beauce et Frontenac pour transport illégal d'armes à feu chargées dans leur automobile. Le garde-chasse Clusault, de Mégantic, et les sous-inspecteurs Roméo Lapointe, Léopold Auclair, et le garde-chasse Wilfrid Desjardins, de Rivière-du-Loup, ont fait 4 arrestations dans leurs comté respectif. "Je suis heureux de pouvoir dire que, selon les officiers du service de la protection, de déclarer l'hon. Dr Pouliot, la radio-patrouille et la mise en vigueur de l'article 71 ont contribué grandement à réprimer les abus que certains chasseurs peu scrupuleux s'obstinent à répéter de jour en jour".

INTERESSANTE VISITE AUX ABATTOIRS DE QUEBEC-EST

Un groupe de cultivateurs des paroisses de Ste-Flavie, St-Joseph de Lepage et de Ste-Angèle se rendait à Québec, récemment, pour visiter les abattoirs de la Coopérative Fédérée. Parmi ces cultivateurs on remarquait MM. Raoul Asselin, de Ste-Flavie, et Ls-Philippe Pelletier, de St-Donat, tous deux directeurs de la coopérative de Mont-Joli. M. Wilfrid Chamberland, agronome, de Mont-Joli, et M. Edgar Carroll, gérant de la coopérative du même endroit, tous deux organisateurs de cette excursion, accompagnaient la délégation. Ils furent reçus aux abattoirs de la Coopérative Fédérée par MM. Emile Massé et Théophile Busque, respectivement gérant général et propagandiste. L'abattage du boeuf et surtout les diverses catégories de viande attirèrent l'attention des visiteurs. Ceux-ci assistèrent à la classification des porcs et moutons et ils purent comparer la qualité des animaux après abattage. Tous ont retiré beaucoup d'avantages à cette visite car le classificateur officiel a pu leur fournir une foule de renseignements concernant les exigences du marché. Avant leur retour, les excursionnistes firent la visite de la fabrique d'engrais chimiques "International Fertilizer".

MAUVAIS EXEMPLE

Quand les enfants voient leurs parents avaler, pour déjeuner, une tasse de café et, peut-être, un morceau de rôtie, ils en concluent que les adultes n'attachent pas d'importance au repas du matin. D'après les hygiénistes alimentaires, le déjeuner devrait être le repas le plus nourrissant de la journée, puisqu'il rompt la période de jeûne la plus prolongée. Il devrait contenir le tiers au moins de la ration quotidienne de nourriture.

**"Pour démarrer rapidement
en HIVER, procurez-vous
Sky Chief- la gazoline
100% ACCLIMATÉE À LA SAISON"**

DEMANDEZ LA GAZOLINE
Sky Chief

CHEZ VOTRE
VENDEUR TEXACO*
100% ACCLIMATÉE À LA SAISON

pour vous donner un rendement maximum
par tous les temps!

SKY CHIEF est "traitée" scientifiquement pour vous donner un rendement maximum en toutes saisons. Sa formule est changée quatre fois l'an pour convenir aux changements de température.

Lorsqu'il fait froid, Sky Chief fait démarrer votre voiture instantanément, réchauffe le moteur rapidement, vous procure une accélération souple et puissante en tout temps.

Pour obtenir le maximum de satisfaction au volant, voyez votre VENDEUR TEXACO*—c'est le meilleur ami de votre voiture. Conduisez-la à l'enseigne TEXACO dès aujourd'hui et faites remplir le réservoir de gazoline Sky Chief 100% acclimatée à la saison; c'est la gazoline primée qui met du nerf dans votre moteur.



FIRE-CHIEF—la gazoline à prix régulier dotée de "puissance supplémentaire" est aussi 100% acclimatée à la saison.

*C'est un détaillant de McColl-Frontenac Oil Company Limited.

McCOLL-FRONTENAC OIL COMPANY LIMITED
Fabricants et distributeurs au Canada des produits pétroliers Texaco.



MN 53-45F

TRANSPORT GENERAL — DEMENAGEMENT — WAGONS MIXTES

● TELEPHONE : 3321

RIMOUSKI TRANSPORT LIMITEE

● TELEPHONE : 3321

L'Assurance-Chômage OU LE Placement

Q. Je touche des prestations depuis trois semaines. J'ai travaillé quatre jours la semaine dernière et n'ai touché des prestations que pour une seule journée. Pourquoi ?

R. Des prestations ne sont pas versées à l'égard du premier jour de toute période de chômage à moins que l'emploi que le réclamant a occupé immédiatement auparavant n'ait été d'au plus trois jours consécutifs. Vu que vous avez travaillé pendant quatre jours, le cinquième de cette semaine n'était pas un jour de prestations et vous n'avez touché des prestations qu'à l'égard du sixième jour.

Q. Vu que la Commission d'assu-

rance chômage ne s'occupe pas des travailleurs agricoles, croyez-vous que la Loi sera modifiée bientôt de manière à les couvrir eux aussi ?

R. La Commission a fait enquête à diverses reprises en vue d'établir s'il ne serait pas pratique d'assurer les salariés agricoles. L'agriculture est un domaine qu'il est difficile d'assujettir à l'assurance-chômage étant donné les nombreux problèmes que pose le traitement des réclama-

tions. Aucune décision n'a encore été prise.

Q. Pourquoi le personnel du Service National de Placement ne nous révèle-t-il pas le nom de l'employeur avant que nous n'acceptions l'emploi offert ?

R. Je présume que vous voulez dire avant que vous n'acceptiez d'être présenté à un employeur. Cette pratique facilite la présentation ordonnée des candidats qui ont des aptitudes qui répondent le plus aux exigences de l'emploi. Si on donnait le nom de l'employeur avant que le candidat n'ait signifié son désir d'accepter la présentation à ce genre de travail, on aurait de la difficulté à empêcher d'autres candidats au courant de la vacance et ne possédant

peut-être pas les aptitudes requises, de demander l'emploi chacun de son côté, ce qui certes ne serait ni à l'avantage des employés, ni à celui de l'employeur.

Q. J'ai travaillé pour un employeur avec l'idée d'y apprendre un métier. Je n'y ai touché aucune rémunération. Ai-je droit aux prestations ?

R. Non. Vous n'étiez pas en chômage lorsque vous étiez au service de cet employeur même si vous ne touchiez aucune rémunération.

Q. Je suis menuisier. Lorsque je travaille pour l'église, la commission scolaire ou une communauté religieuse, mon emploi est-il assurable ?

R. Oui, si cet emploi est occasionnel ou temporaire. Si vous faites par-

tie du personnel permanent d'une institution de charité ou d'une commission scolaire, votre employeur n'est pas tenu de vous assurer mais peut le faire s'il le juge à propos.

Pourquoi produire

Les critiques du système de l'économie libre, de la liberté d'initiative, rappellent de temps à autre que l'on a déjà brûlé du café, jeté du sucre à l'eau, arraché des vignes, etc., dans un but très égoïste. Ils n'oublient qu'une chose : c'est que de telles décisions furent prises par des Etats qui craignaient le chômage et non par de "méchants capitalistes". On ne peut donc imputer honnêtement ces actes regrettables au capitalisme, dont la tendance fut toujours, et reste, d'accroître la production et non de la réduire.

Il est exceptionnel que des industries s'entendent pour empêcher théoriquement la production de dépasser le niveau des besoins, et quand ces accords s'avèrent déraisonnables l'Etat intervient rapidement si les intéressés ne corrigent pas d'eux-mêmes la situation.

Des politiciens et de pseudo-économistes prétendent qu'il est possible de répartir également les richesses de ce monde au moyen de bons de consommation ou de papier-monnaie imprimé et distribué à tous. Mais alors, quel mobile engagerait l'homme à produire ? Qui travaillerait si tout nous était servi tout cuit ?

Certains sont très heureux dans leur profession ou leur métier, mais tous les métiers et professions ne procurent pas la renommée et la gloire, et il faut à la plupart des gens un stimulant pour gagner leur vie. Le meilleur stimulant, c'est encore le gain, le profit. C'est si vrai que dans les pays où l'on a voulu supprimer le profit, en Russie et chez ses satellites, l'Etat exerce une pression constante sur les ouvriers, pour les astreindre à produire sans cesse, autant et si possible plus que les démocraties.

Et ces dernières, pourquoi demandent-elles aux hommes de produire ? Pas seulement pour qu'ils s'enrichissent ou pour qu'ils enrichissent la patrie, mais aussi parce que "lorsque l'homme est menacé quotidiennement par des soucis majeurs... lorsque l'incertitude du lendemain le rongé, il ne peut s'élever intellectuellement ni moralement... Elever l'homme au-dessus des besoins matériels est la condition d'une libération humaine".

Comme on le voit, le capitalisme n'est pas une conception si matérialiste de l'existence... Il entend fournir aux hommes les moyens matériels de vivre une vie noble et raffinée.

Un exemple pour nos jeunes

FRITZ-ROLAND PRÉVOST, M.B.E.

Le sous-officier breveté de 1re classe Fritz-Roland Prévost, M.B.E., sergent-major régimentaire du Collège Militaire Royal de Saint-Jean, est l'exemple vivant qu'on peut citer aux jeunes Canadiens qui cherchent à se tailler une belle carrière, tout en servant leur patrie.

Déjà à 13 ans, il faisait son premier camp d'été, à Saint-Jean, avec le 17e Hussards. C'était en 1922. Quinze ans plus tard, il passe au 6e Hussards. Dès le début de la dernière guerre, il s'enrôle au Victoria Rifles, et passe ensuite au Régiment de Trois-Rivières comme simple soldat. Il obtient rapidement des promotions et devient sergent-major régimentaire du Trois-Rivières au début de 1943, outre-mer.



Vétéran des offensives de Sicile, d'Italie et du Nord-Ouest de l'Europe, le sergent-major Prévost s'est particulièrement distingué comme chef de détachements de skieurs dans les Apennins. Il est un skieur émérite, et ses deux filles, Patricia et Marcia, le sont également. Il a fait de la course à pied avec le fameux Edouard Fabre, de la boxe sous la tutelle du célèbre Eugène Brosseau, de la lutte à titre amateur, de l'escrime (sabre et fleuret) et du "combat sans armes" (apparenté au judo). Aujourd'hui, âgé de 44 ans, il déborde d'énergie.

Militaire jusqu'au bout des ongles, Fritz-Roland Prévost est heureux de la carrière qu'il a choisie et fier de servir son pays.

"L'Armée canadienne, dit-il, est l'une des plus modernes au monde. J'invite fortement les jeunes gens qui veulent se tailler une belle carrière à s'inscrire sans tarder dans l'Armée."

Ecoutez "TAMBOUR BATTANT" les mardis et jeudis soir, de 7h.30 à 7h.45 — réseau de Radio-Canada.

ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS VOTRE ARMÉE

Dépôt des effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, MONTREAL, P.Q.
Dépôt des effectifs No 3, Casernes Connaught, 3, côte de la Citadelle, QUEBEC, P.Q.
Dépôt des effectifs No 13, Wallis House, angle Charlotte et Rideau, OTTAWA, Ont.

A63-785F

PARTAGE DES BIENS volontaire ou forcé

Au moment où paraîtra cet article, la campagne de souscription organisée par le Conseil Central et la Fédération des Oeuvres de Québec sera presque terminée. On espère un grand succès.

Parce que des campagnes de cette nature s'organisent maintenant, chaque année, dans nos centres les plus populeux et parce que la formule s'avère partout très efficace, mes lecteurs des différentes parties de la province suivent probablement déjà avec sympathie, dans leurs journaux, ce mouvement charitable d'un caractère nouveau.

C'est pourquoi j'ose espérer que les réflexions ci-dessous ne les laisseront pas indifférents.

D'ailleurs, ils ont probablement la même conviction que moi: si nous voulons voir notre civilisation franchir heureusement la période de transition où elle est entrée, deux idées sont à graver profondément dans les esprits: le **civisme** et la **charité**.

En cette époque de rajustements sociaux difficiles et dangereux, la pratique de l'aumône par les riches constitue un acte de haute prévoyance.

Dans près de la moitié du monde, en ce moment, le Communisme opère le partage forcé des biens. Nous avons tous la conviction que ce partage révolutionnaire, imposé par la force brutale de quelques ambitieux souvent tyranniques et sanguinaires, s'effectue là-bas dans l'absurdité, l'injustice et la souffrance. Nous voulons éviter une pareille catastrophe.

Or, il devient de plus en plus évident que le moyen de prévenir le partage forcé, avec son interminable cortège d'injustices et de déceptions, c'est de réaliser le **partage volontaire et spontané**, dans une atmosphère de satisfaction générale engendrée par deux plaisirs aussi réels l'un que l'autre: celui de recevoir et celui de donner.

Mieux que toute médecine artificielle, c'est incontestable, le partage volontaire des biens par voie d'aumône et de charité peut immuniser les foules contre la propagande communiste.

Quand les riches donneront aux pauvres non seulement leur superflu, non pas seulement les biens forcément échappés sur le lit de mort; quand ils comprendront encore plus nettement que Dieu a créé l'univers pour l'utilité de la famille humaine tout entière et quand, sous la pression de ce principe, ils s'imposeront des sacrifices réels pour assurer plus de bien-être aux déshérités de ce monde, c'est alors que même les plus impatients, les plus envieux et les

plus irascibles des pauvres mépriseront définitivement intrigues, avances et promesses communistes.

A partir de ce jour, le communisme sera vaincu; les pauvres émergeront au-dessus de la "misère imméritée"; les riches auront la certitude de conserver une fortune honnêtement acquise et délestée selon les besoins de la famille humaine et les exigences de la paix en ce monde.

Les meilleurs amis des riches, ce ne sont pas ceux qui les flattent, mais ceux qui leur rappellent charitablement le devoir de faire l'aumône.

Lorsqu'on parle de riches et de pauvres, on oublie trop souvent la relativité du sens attribué à ces deux mots.

Beaucoup de gens se croient pauvres et sont pourtant considérés comme riches par les gens plus pauvres qu'eux. Au milieu des très pauvres, les pauvres ne sont-ils pas en quel-

que sorte des riches?

Voilà pourquoi, sans avoir l'obligation de donner autant que les millionnaires, les personnes jouissant d'une modeste aisance doivent donner elles aussi, selon leurs moyens. Cette obligation leur est dictée par le Christianisme, qui est une religion de charité, ainsi que par la solidarité naturelle des humains devant l'épreuve.

Aussi la générosité des riches durant les grandes souscriptions en faveur des pauvres, bien loin de soustraire les autres à l'obligation de faire l'aumône, doit plutôt être considérée comme un **bon exemple** donné à tous ceux qui possèdent un peu plus que leur voisin.

D'ailleurs, ce serait une grave erreur (Suite à la page 29)

S. Z. COTE ENR.

Lucien MORIN, prop.-gérant
COURTIER EN ASSURANCES
85, de l'Évêché RIMOUSKI
Tél: Bur: 2433 — Rés.: 2434
Au service du public depuis 1906

DOCTEUR Benoît Michaud

CHIRURGIEN-DENTISTE
154 de l'Évêché Tél. 4320
RIMOUSKI

Dr J. Bellavance

CHIRURGIEN-DENTISTE
141, de l'Évêché Tél: 3839
RIMOUSKI

Henri-A. Martin

SYNDIC LICENCIÉ
152-A de l'Évêché — RIMOUSKI
Tél: Bureau: 2344 — Rés.: 3456

JOSEPH BERUBE

NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire
Eudore Couture
Edifice Gilbert
144, rue de l'Évêché Tél: 2342
RIMOUSKI

C.-E. Pelletier

I.s.c.c.o.
COMPTABLE AGREE
Tél: 47-2 Tél: 179
TROIS-PISTOLES, Qué.

Henri-A. Martin

COMPTABLE PUBLIC ENR.
152-A de l'Évêché — RIMOUSKI
Tél: Bureau: 2344 — Rés.: 3456

J. Adéodat Drapeau

COURTIER D'ASSURANCES
GENERALES
Vie — Feu — Automobile
Accidents — Maladie
BUREAU: 6 rue Lepage
Près du Garage Dionne
Tél: 3775 RIMOUSKI

ROLAND HEPPELL

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
Tél: bureau: 3570
rés.: 4535
C. P. 246
Bureau: 54 Ave de la Cathédrale
Résidence: 48 Ave de la Cathédrale
Feu — Automobile — Vie
Accidents — Maladie
Tout services d'assurance en général

CARTES PROFESSIONNELLES

CASGRAIN & CASGRAIN

Perrault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
EDIFICE BANQUE CANADIENNE
NATIONALE
Tél: 3303 et 3304 Rimouski

GAGNON & GAGNON

AVOCATS
P.-E. Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon
J.-Claude Gagnon
Bureau:
EDIFICE CIE DE POUVOIR
Tél: 3179 RIMOUSKI

GENDREAU & BEAULIEU

AVOCATS ET PROCUREURS
Bureau à: — 142 rue de l'Évêché
RIMOUSKI
BUREAU A TROIS-PISTOLES
les 1er et 3e samedi de chaque mo
à l'HOTEL DESBIENS

ALPHONSE CHASSE, C.R.

AVOCAT
Téléphone: 2354
178, Blvd de l'Évêché
RIMOUSKI, Qué.

ARTHUR ST-ONGE

AVOCAT
152-A rue de l'Évêché
RIMOUSKI
Case postale 720 Téléphone: 4276

MAURICE TESSIER, B.A., L.L.L.

AVOCAT
76 de la Cathédrale Tél: 5225
RIMOUSKI

CHARLES H. D'ANJOU

AVOCAT
54 de la Cathédrale Tél: 2080
RIMOUSKI

YVES BELZILE

et
RONALDO RABOIN
NOTAIRES
EDIFICE BANQUE CANADIENNE
NATIONALE
RIMOUSKI — Qué.

LOUIS-LEO DOYON

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER-
CONSEIL
6, rue St-Jean RIMOUSKI
Tél: Bur.: 4324 — Rés.: 2640

GUY LEBLANC

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEURS FORESTIERS
CONSEILS
Guy LEBLANC, a.g.i.f.
Marcel LEBLANC, i.f.
66-A rue Ste-Marie Tél. 3836
Rimouski

Chartré, Samson, Beauvais, Belair & Cie

COMPTABLES AGREES
Montréal — Québec — Rouyn — Rimouski — Val d'Or
54, ave. de la Cathédrale — Edifice Michaud — RIMOUSKI

PAUL H. SIMARD & CIE

Comptables agréés
Paul H. Simard, B. Com., L.A., C.A.
Syndic Licencié
Robert LeBoeuf, M.S.C., C.A.
Camille Godin, M.S.C., C.A.
315, Boul. Charest — Tél. 2-7913—3-7367
QUEBEC.

Henri-A. Martin, C.d'A.A. — Emmanuel D'Anjou
Paul Martin, C.D'A.A.

Martin & d'Anjou Inc.

COURTIERS EN ASSURANCE
Téléphone. 2344 — Case postale 129
BUREAU: 152-A de l'Évêché
RIMOUSKI
Spécialité: Assurance automobile
à des prix défiant toute compétition
AUSSI: Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie.

Maurice de Champlain

COURTIER EN ASSURANCES
Case postale 429 — Téléphone. 3654
Edifice Caisse Populaire
Bureau: 135, Ave. de l'Évêché
Rimouski, Qué.

Assurances Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité Publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'Exécution de contrats, etc.

Avant de confier votre risque, faites une
visite à mon bureau ou appelez 3654

J. Wilfrid Deschênes, C.d'A.A. Guy d'Anjou, B.A., L.L.L.

J. W. DESCHENES ENR.

COURTIERS EN ASSURANCES
Vie — Feu — Automobile — Responsabilité — Vol
— Bijoux — Fourrures, etc.
125 rue Landry Tél: 74
MONT-JOLI, Qué. C. P. 259

ATLANTIC DRY KILN LIMITED

Atelier de mécanique ajustage
"MACHINE SHOP"
REPARATIONS GENERALES
53 rue Fiset - RIMOUSKI - Tél: 3779

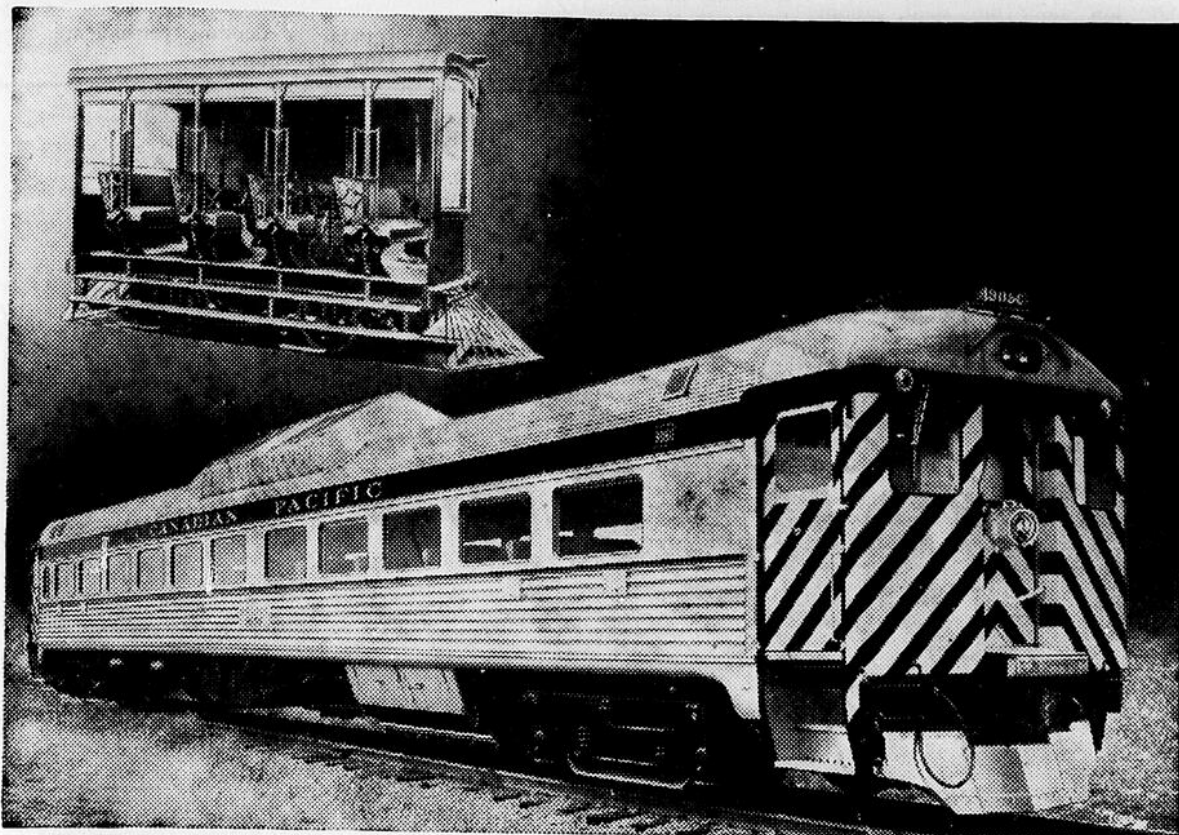
PHILIPPE MICHAUD

L.S.C., C.A., Comptable agréé
11, rue Ste-Thérèse — Tél. 2492
RIMOUSKI

ROGER ROY, O. D.

Optométriste
Spécialiste pour la vue.
Téléphone. 3770 — 74 Cathédrale
RIMOUSKI

HIER ET AUJOURD'HUI



Il y a un peu plus de cinquante ans, le Pacifique Canadien mettait en service, entre Montréal Ste-Thérèse de Blainville, une voiture automotrice mue par un moteur à combustion interne. (Photo en médaillon). Cet ancêtre de l'autorail moderne avait treize pieds de long, transportait 14 voyageurs et pouvait atteindre, paraît-il, la vitesse de 30 milles à l'heure. Récemment, soit le 9 novembre, le Pacifique Canadien a mis en service quatre voitures automotrices du plus récent modèle: des autorails de fabrication Budd. Fait d'acier inoxydable, l'autorail Budd a 90 pieds de long, est climatisé et peut transporter 89 voyageurs assis à une vitesse moyenne de 70 milles à l'heure. Ces nouvelles voitures automotrices assurent le service régulier entre Montréal et Mont-Laurier, Toronto et Détroit et North-Bay et Angliers. (Photo Pacifique Canadien).

Partage...

(Suite de la page 28)
 leur de penser que les sommes sous-

crites par les riches suffisent à soulager toute la "misère imméritée" autour de nous. Il suffit d'aller aux pauvres pour mesurer l'intensité de

leurs besoins.

Ceux d'entre nous que le sort a épargnés jusqu'ici oublient également que les fortunes de ce monde sont fragiles et que, peut-être, un jour, ils seraient heureux de recevoir une assistance comme celle qu'on leur demande aujourd'hui; ils oublient aussi que, parmi les plaisirs de ce monde, il n'en est pas de plus doux que ceux de la charité pratiquée pour l'amour de Dieu et de nos frères, les hommes.

S'il était possible de substituer partout à l'individualisme hérité des siècles passés un esprit de charité conforme aux enseignements évangéliques, les questions de paix et de guerre, les relations entre le capital et le travail, l'union dans la famille, tout cela deviendrait d'une solution beaucoup plus facile.

Fidèles au programme de charité que nous propose le Christianisme, nous serions infiniment plus heureux je ne dis pas seulement dans l'autre vie, mais ici même, sur notre pauvre terre, où le manque de charité cause à tout le monde tant de misères matérielles et morales.

Eugène L'HEUREUX

RECRUTEMENT
 GENDARMERIE ROYALE
 DU CANADA

Au cours des trois prochains mois nous recruterons un nombre limité d'hommes.

Pour être admissible le candidat doit avoir les aptitudes de base requises, dont quelques-unes sont énumérées ci-dessous:

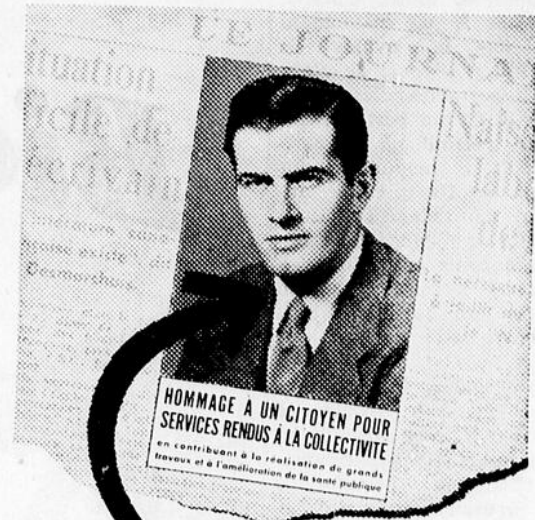
- ...Il doit être célibataire.
- ...Taille: 5' 8".
- ...Périmètre thoracique: moyenne 35".
- ...Age: 18 à 30 ans. (Nous donnons la préférence aux candidats de 19 à 25 ans.)
- ...Instruction — au moins une 8e année, mais préférablement une 10e.

Pour plus de renseignements s'adresser au poste de la GR le plus rapproché.

IL NE VEUT PAS SE COUCHER

L'enfant trouve que la journée de 24 heures est trop courte et il regarde habituellement l'heure du coucher comme un mal inutile. S'il ne veut pas se mettre au lit ni dormir, on fera bien de ralentir ses activités

un peu avant qu'il se couche. Les jeux turbulents auxquels il se livre souvent à la fin de la journée peuvent le surexciter et l'empêcher de dormir. Les histoires qu'on lui raconte ne doivent pas être si excitantes qu'elles le tiennent encore plus éveillé.



et...pourquoi ce ne serait pas vous!

Celui dont nous publions ici la photo n'est pas nécessairement un personnage connu ou un citoyen de première importance. Il peut être l'un ou l'autre de millions de Canadiens.

Comment ces millions de personnes ont-elles servi la collectivité? Simple-ment en devenant titulaires de polices d'assurance-vie! Elles ont ainsi déclenché une série d'événements dont les effets se reflètent non seulement sur elles-mêmes, mais sur tous leurs concitoyens.

Songez un instant aux nouveaux et importants travaux mis en oeuvre récemment d'un bout à l'autre du pays: routes, écoles, ponts, centrales électriques, habitations, hôpitaux et autres. Nombre de ces entreprises ont été financées par des placements que les compagnies d'assurance-vie ont faits au nom de leurs assurés.

Où contemplons encore cette foule d'ouvriers qui quittent l'usine après une

journée de travail. Ils doivent peut-être leur emploi aux assurés qui ont fourni les fonds nécessaires au progrès de l'usine.

Les titulaires de polices d'assurance-vie peuvent également contribuer à l'amélioration de la santé publique. Plusieurs grands centres de recherches médicales, financés par les compagnies d'assurance-vie livrent une guerre sans trêve à la polio, aux maladies de coeur, au cancer et autres fléaux.

Mais le service le plus important que l'assuré rend à la collectivité est peut-être la sécurité qu'il procure à sa famille de manière que, quoi qu'il arrive, elle ne se trouve jamais à la charge de ses parents ou de la société.

Si vous êtes titulaire d'une police d'assurance-vie, vous pouvez être fier de contribuer, par ces nombreux moyens, à faire du Canada, un pays où il fait bon vivre!



A VOTRE SERVICE

Un assureur qualifié — représentant une des quelques 50 compagnies d'assurance-vie canadiennes, britanniques ou américaines établies au Canada — se fera un plaisir de vous aider à préparer maintenant un programme de sécurité personnelle et familiale pour l'avenir. Vous pouvez compter sur lui!

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

"C'est être bon citoyen que d'avoir de l'assurance-vie"

L-653DF

MAISON A VENDRE située sur la rue de l'Evêché (partie est), maison nouvellement construite, pourvue de toutes les commodités. Pour informations, s'adresser à C. P. 297, Rimouski ou par téléphone à 2797 le jour et 3626, le soir.

RESTAURATEURS...

A VENDRE :

- 8 bancs de comptoir, en chrome.
- 4 cabines avec bancs (en bois naturel).
- 1 enseigne Néon "RESTAURANT" longueur 70", lettres de 9", en forme de flèche lumineuse de deux côtés.
- 1 caisse enregistreuse "National".
- 1 comptoir.

LE TOUT A PRIX D'AUBAINE

S'adresser à : 66, Ste-Marie, Tél. : 2490

ENGINS DIESEL

Modèles - 2R, 4R, 6R.

Six Cylindres—Démarreur Electrique—Prise de Force Motrice—Embrayage—Pouvant être fournis avec ou sans "Stub Shaft".

PRIX : \$2,300.00

GENERATEUR : 35 KVA—28 K.W.

120-240 volts, 60 cycles—1200 RPM. Avec pouvoir fourni par engin ci-haut mentionné.

PRIX : \$4,300.00.

Laurentide Equipment Co. Ltd.

H. Magnan, Président

440 Ave. Beaumont,

Montréal, Qué.

Mon
 COMMERCE
 est protégé par
 UN PLAN D'EPARGNE
 de la

C-5
CORPORATION DE PRET ET REVENU
 SIEGE SOCIAL
 QUÉBEC, P.Q.

UN PRODUIT DE MELCHERS

LE GIN CROIX D'OR

"PLEINE SAVEUR"

FAIT LES MEILLEURS GINS CHAUDS

COMPLÈTEMENT DISTILLÉ

MELCHERS FINEST CANADIAN GENEVA

GRATUIT — Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 279, Montréal, P.Q.

Bourses d'études aux Clubs 4-H

Les clubs 4-H du Québec, une des principales oeuvres de l'Association forestière québécoise, ont commencé, avec le mois de septembre dernier, leur douzième année d'activités. Qui ne connaît pas maintenant les Clubs 4-H dans la province? Ils ont à leur crédit une foule de réalisations plus importantes les unes que les autres et ils ont parfaitement réussi à créer, partout où ils existent, une meilleure mentalité pour la conservation des forêts et des autres ressources naturelles. Toutefois, les membres de ce magnifique mouvement sont convaincus qu'il y a encore beaucoup à faire et selon l'expression de l'un de leurs dirigeants: "l'oeuvre 4-H ne fait que commencer".

Encore cette année, les membres des clubs 4-H peuvent participer à 16 concours provinciaux portant sur la protection des forêts, le reboisement, l'embellissement, l'emploi de l'électricité, l'artisanat, la broderie, l'art culinaire, la couture, etc. Chacun de ces concours rapporte aux gagnants provinciaux des bourses d'étude de \$200, des médailles d'or et des certificats d'honneur accordés par des industries et des maisons d'affaires de la province de Québec et remis lors du congrès provincial annuel qui aura lieu au début du mois d'août en 1954.

Ces concours permettent aux participants, qui sont très nombreux

cette année, d'augmenter leurs connaissances sur les sciences naturelles et de prendre conscience de l'importance des ressources naturelles de notre province.

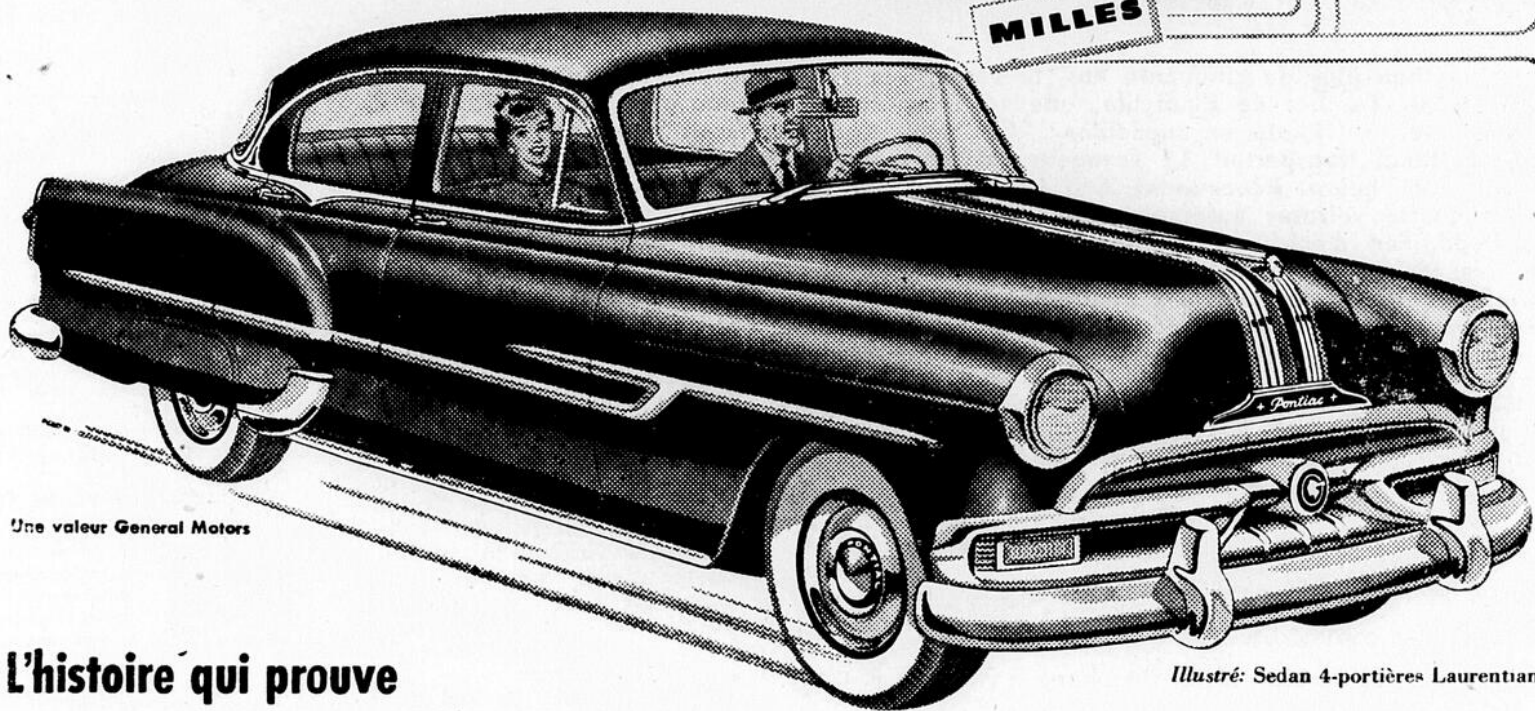
LE JARDIN DES DENTS

On doit aider une dent, comme l'on fait d'une plante, à se rendre à maturité, si l'on veut qu'elle dure

toute la vie. Quand on les néglige, les dents de lait d'un enfant peuvent se carier et causer des difficultés à la seconde denture. En prenant bien soin des dents de lait et en emme-

nant régulièrement l'enfant chez le dentiste dès l'âge de trois ans, on aidera à avoir des dents saines quand la denture permanente fera son apparition.

Biographie d'une Pontiac



Une valeur General Motors

Illustré: Sedan 4-portières Laurentian

L'histoire qui prouve

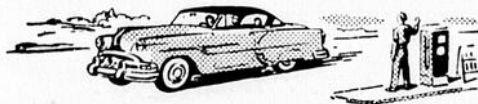
l'économie-la sûreté de fonctionnement de la Pontiac... de mille en mille, d'année en année

Oui, la Pontiac vous donne plus de milles de tout repos à meilleur marché que toute autre automobile comparable. De mille en mille, d'année en année, elle continue son récit de puissance, de sécurité de fonctionnement, de confort opulent pour le conducteur et de manoeuvre extrêmement facile.

En ce qui concerne l'économie d'essence, la Pontiac est une merveille! Vous constaterez dès le début la durée exceptionnelle d'un plein réservoir d'essence.



Dans la circulation urbaine, ou sur la grande route, elle se comporte comme la voiture racée qu'elle est—elle obéit rapidement à la moindre touche sur l'accélérateur ou à la moindre impulsion du volant. Il vous faut en réalité conduire vous-même la Pontiac pour vous rendre compte de sa performance étonnante.



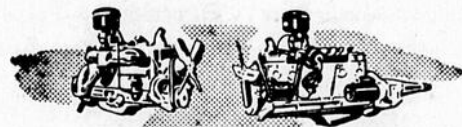
Mais l'économie d'essence n'est qu'un des avantages de la Pontiac. Grâce à des avances technologiques et au soin de l'artisan, les techniciens Pontiac réalisent une remarquable sûreté de fonctionnement dans chacun des 29 modèles. Vous conduirez des milles et des années de plus, et vous serez agréablement surpris des faibles coûts d'entretien.

Prenez, par exemple, la maîtrise du volant de la Pontiac. Elle vous inspire confiance dans les situations corsées, les chemins difficiles ou les conditions d'hiver. La direction hydraulique (facultative à coût additionnel) donne une connaissance encore plus intime de la maîtrise de sécurité.

Le moteur Pontiac, que ce soit le six standard ou le huit en ligne, donne une vive puissance efficace—à l'instant—quand vous en avez besoin pour les reprises; cette énergie est douce et soutenue pour les vitesses économiques de croisière.



La transmission, standard ou automatique à coût additionnel, vous envoie en arrière sur votre siège durant les départs doux mais vifs, ou quand vous avez besoin d'un regain de vitesse pour dépasser.



Mais laissez la Pontiac vous raconter sa propre histoire d'économie et de sûreté de fonctionnement! Conduisez vous-même une Pontiac aujourd'hui. Votre marchand Pontiac sera heureux de vous offrir une démonstration.



Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à 3 heures de l'après-midi heure normale de l'Est, le MERCREDI 9 DECEMBRE 1953, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR RECONSTRUCTION DE QUAI, SHIGAWAKE, COMTE DE BONAVENTURE (P.Q.)."

On peut prendre connaissance des plans, de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, avenue de la Cathédrale, Rimouski (P.Q.), et au bureau de poste de Shigawake (P.Q.).

REMARQUE—Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de \$20, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère ou suivant cette dernière et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

ROBERT FORTIER, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 10 novembre 1953.

GRATIS
FORMAT RÉGULIER
NETTOYEUR
MOUSSEUX
AJAX

COMME ÉCHANTILLON QUAND VOUS ACHETEZ LE FORMAT GÉANT
VEL OU **FAB**
(pas de coupon requis)

POUR LA VAISSELLE POUR LE LINGE
VEL **FAB**

Soucy Automobiles Inc.

Vendeur Pontiac — Buick — Camions G. M. C.

145 RUE ST-GERMAIN,

RIMOUSKI

TELEPHONE : 4815

Effectif missionnaire du Canada au 1er janvier 1954

OTTAWA (C.C.C.) — Nonobstant le recul actuel des missions de Chine, le Canada catholique comptera, au 1er janvier 1954, un total de 3,931 missionnaires, soit une augmentation de 495 sujets depuis janvier 1951. A côté de 1,990 femmes, nous enregistrons 1,937 hommes parmi lesquels sont 1,297 prêtres, 310 frères enseignants et hospitaliers, 309 frères convers et 21 laïques missionnaires.

Le recensement de 1951 révéla 14,009,430 Canadiens, parmi lesquels 6,069,469 catholiques, c'est-à-dire 43.3%. Les 280,000 ruthènes catholiques n'ayant pas été inclus, on doit porter le chiffre à 6,349,496, ce qui donne l'exacte proportion catholique de 45.3%.

Parmi les 4,319,167 Canadiens-français, le pourcentage catholique étant évalué à 96.7%, on en déduira un chiffre approximatif de 4,177,000 catholiques de langue française et 2,172,500 de langue anglaise.

Nos 3,931 missionnaires nous attribuent un missionnaire par 1,616 catholiques et, pour les 14,500 prêtres qu'enregistre le Canada Ecclésiastique 1953, nos 1,297 missionnaires prêtres établiront une moyenne de 8.9%, soit un missionnaire par 11 prêtres canadiens.

Comme on le verra plus loin, les missionnaires de langue anglaise étant environ 202, la moyenne pour les 2,172,500 catholiques sera d'un missionnaire par 10,754. Au secteur français, 3,729 missionnaires fourniront aux 4,177,000 catholiques un missionnaire sur 1,121 catholiques.

UN LIVRE SUR LES CAUSES DE BEATIFICATION AU CANADA

OTTAWA (C.C.C.) — Le R.P. Onésime Lamontagne, o.f.m., vice-postulateur des causes franciscaines de béatification, vient de publier un livre en collaboration sur toutes les causes en marche au pays. C'est le premier ouvrage du genre paru jusqu'ici. L'occasion est bonne pour nous de prendre conscience de la sainteté de l'Eglise canadienne et la réponse est toute trouvée à ceux qui nous reprochent de n'avoir personne ou presque sur les autels. Une vingtaine de figures. Chaque article renseigne sur la vie et la cause de nos candidats à la gloire du Bernin. Ce livre de 180 pages intitulé CEUX QU'ON PRIE DANS LE SECRET est en vente à la Crypte-Musée du Père Frédéric, Trois-Rivières. Cette publication est incontestablement d'intérêt général.

QUESTIONNAIRE CANADIEN

Réponses de la 3e colonne

5.— En 1851. 4.— Winnipeg, St-Boniface, Brandon. 3.— Plus de \$13,000 par jour. 2.— L'industrie de l'automobile. 1.— En 1738. Ce fut le découvreur La Vérendrye.

Questionnaire canadien

Réponses à la 1ère colonne

1.— En quelle année le premier homme blanc visita-t-il l'endroit où s'élève aujourd'hui la ville de Winnipeg?

2.— Quelle industrie ontarienne paie le plus gros montant de salaires et de gages à ses employés dans cette province?

3.— Pour administrer le service des allocations familiales, qu'en cou-

te-t-il au gouvernement, \$1,000, \$8,000 ou \$13,000 par jour?

4.— Par ordre d'importance quelles sont les trois plus grandes villes du Manitoba?

5.— En quelle année fut émis le premier timbre poste canadien?

● On fabrique présentement au Canada des bijoux faits de morceaux d'ivoire vieux de 50,000 ans trouvés au Yukon.

ICI LE MAL EST EVITABLE



Beaucoup de personnes ont peur de la foudre, au point de se réfugier dans la cave de leur maison lorsqu'un orage éclate. Mais ces mêmes personnes ne traverseraient pas la rue pour se faire radiographier et être ainsi rassurées sur l'état de leurs poumons. Sans doute ignorent-elles que le danger de contracter la tuberculose est au moins cinq cents fois plus grand que celui d'être frappé par la foudre. Eh bien, vous ne pouvez pas grand'chose contre la foudre mais vous le pouvez contre la tuberculose. Aidez votre Ligue antituberculeuse à accomplir plus de travail, particulièrement dans le domaine de la prévention.

ACHETEZ DES TIMBRES DE NOEL

PROGRAMMES D'INFORMATION



Nouvelles
Actualités sportives
Naissances, décès, divers

CHRC
800 à votre cadran

CLUB DE NOEL (ouvert depuis le 3 nov LE PLUS GRAND CHOIX... DE JOUETS ET DECORATIONS, ARTICLES POUR CADEAUX. JAMAIS VU A RIMOUSKI !

Visitez ! comparez les prix !... et vous constaterez que vous économiserez de 15 à 20% en faisant vos achats au magasin

J-EMILE THIBAUT

.5—10—15—\$1.00
308, rue St-Germain, - RIMOUSKI - Tél. 2064

Il suffit d'un léger dépôt

pour réserver tous les articles que vous désirez pour les fêtes!

Afin d'accommoder sa nombreuse clientèle de Rimouski et de la banlieue, toute commande raisonnable sera livrée à domicile.

SPECIAL : Cartes de bons souhaits avec enveloppes
La douzaine 10¢

"RADIO-MÉLODIE" Dow

au poste

CJBR
RIMOUSKI

DU LUNDI AU VENDREDI
INCLUSIVEMENT
(6:45 à 7:00 hres.)

QUINZE MINUTES DE MÉLODIES
PRÉSENTÉES PAR
FRANÇOIS RAYMOND

UN TEXTE DE
JEAN TÉTRAULT

Avec les hommages de

LA BRASSERIE

Dow

LIMITÉE



VELCO

VELCOMISEZ VOTRE MOTEUR AVEC LA FAMEUSE HUILE A MOTEUR
VELCO H.D., la plus sûre, la meilleure, vendue par:
LAVOIE & BOUCHER, Rimouski

Distributeur des produits IRVING



PEOPLES

154, rue St-Germain

Rimouski

Le magasin à l'esprit des Fêtes

**EMPLOYEZ NOTRE PLAN
"MISE DE COTE"**

**La vente commence
jeudi, 26 nov., à 9 hrs**

Bas de nylon

POUR DAMES



Bas pour le soir, 60 aiguilles, 15 deniers, flatteurs pour la jambe, couture foncée. Nuances d'automne populaires. Pts 8½ à 10½. Valeur \$1.50 la paire. Spécial de vente

Paire

.99

Robes de nuit

POUR DAMES



Lavables, en beau celasuede avec garnitures de dentelle importée. Petites manches bouffantes garnies de dentelle. Valeur \$2.49. Un cadeau de Noël idéal. Rose, bleu, maïs. Spécial de vente.

1.67

Clubs de Noël



Suivez la foule, faites vos achats de Noël en vous servant de notre plan "Mise de Côté". Un dépôt minime vous gardera n'importe quelle marchandise jusqu'au 21 décembre. Faites vos emplettes aujourd'hui pendant que notre stock est complet.

POUPEES



Magnifique poupée de 19", toute habillée, chapeau, souliers, bas, bonnet et robes deux tons, avec bras et jambes et vinyle. Tête incassable avec perruque et yeux mobiles.

3.98

CARROSSES DE POUPEES



C'est l'article idéal pour le bonheur de la petite fille. Tout ce qu'il y a sur le carrosse régulier pour bébé. Acier soudé, bleu bermude. Elle l'aimera, vous aimerez le bas prix.

3.98

POUPEES

SPECIAL DE NOEL



Voici une réelle aubaine pour vous. Poupée habillée mesurant 13", avec tête en vinyle, bras et jambes de caoutchouc portant bonnet, tablier, souliers bas et en plus possédant la voix. Tant qu'il y en aura

2.27

SETS DE HOCKEY

pour garçons. Chandails de laine avec écusson du Canadien ou

Feuille d'Erable 2.98

Bas pour appareiller 1.59

Tuques79

CHEMISES DE TOILETTE

Broadcloth rayé avec collet empsé. Première qualité. Pointures 14-16½. Toutes emballées dans le cellophane, individuellement.

1.94



CRAVATES POUR HOMMES



Cravates étroites en satin, panneaux, soie foulard, avec doublure infroissable, venant d'un de nos meilleurs manufacturiers. Grand assortiment de couleurs et dessins au choix. Cadeau idéal

.79

OFFRE SPECIALE

Une jolie boîte gratis avec chaque cravate.

GANTS DE TOILETTE

POUR HOMMES

Cuir fin avec chaude doublure en ouaté, pointure 8½ à 10½. Chauds et confortables, faisant aussi un cadeau de Noël utile. Spécial

2.29



BAS A LOSANGES

POUR HOMMES

Patrons Argyle et à losanges. 100% laine renforcée de nylon. Pointures 9 à 10½. Inclus des bas à mélange de nylon jusqu'à 13. Valeur \$2.50. Spécial

1.39

